

Doscientos cincuenta alcaldes de todo el mundo reunidos en nuestra ciudad por un mismo objetivo

CAPITAL DE LA PAZ

Madrid estos días es la capital mundial de la paz. Doscientos cincuenta alcaldes de todo el mundo se han dado cita en nuestra ciudad para participar, a lo largo de tres días, del 15 al 17, en una conferencia extraordinaria que, bajo el lema de "La ciudad y la paz", abordará todos los problemas referentes a la distensión, la seguridad y la cooperación. Tres factores que sirven para lograr un objetivo común: mejorar la convivencia entre los ciudadanos de todo el mundo.

Esta conferencia ha sido organizada por la Federación Mundial de Ciudades Unidas, de la que es presidente el alcalde de Madrid, Enrique Tierno Galván. Los preparativos de la misma tuvieron por escenario, el pasado mes de noviembre, a la ciudad francesa de Nancy. De allí salieron unas líneas generales que más tarde serían perfiladas en una nueva reunión celebrada en la capital de España, con asistencia de cuarenta delegados europeos.

El alcalde de Madrid, principal impulsor de esta conferencia, fue el encargado de inaugurarla en la mañana del día 15. Su particular visión sobre la misma, y sobre todo lo que rodea al fenómeno de la paz, ha quedado reflejado en la salutación dirigida a los doscientos cincuenta alcaldes asistentes, así como en el prólogo del libro titulado "Canto a la paz", editado con motivo de la celebración de esta conferencia. Aquí se recogen más de un centenar de artículos, poemas, grabados y dibujos de los autores más prestigiosos de las letras y las artes de habla hispana.

"Por primera vez, la voluntad de las gentes no es que la paz finalice la guerra, sino que se anteponga a la guerra", señala el alcalde Enrique Tierno. "Por primera vez —añade— tenemos los humanos un senti-

miento limpio, universal y unánime en favor de la paz antes de que haya comenzado la guerra." Finaliza el prólogo de "Canto a la paz" haciendo un llamamiento al cese de la violencia, con especiales miras a los artistas y pensadores, "pues expresan de manera unánime, a través de la sensibilidad cultivada y de la inteligencia, la aspiración común de que la paz defendida por todos evite el universal genocidio de la guerra que amenaza".

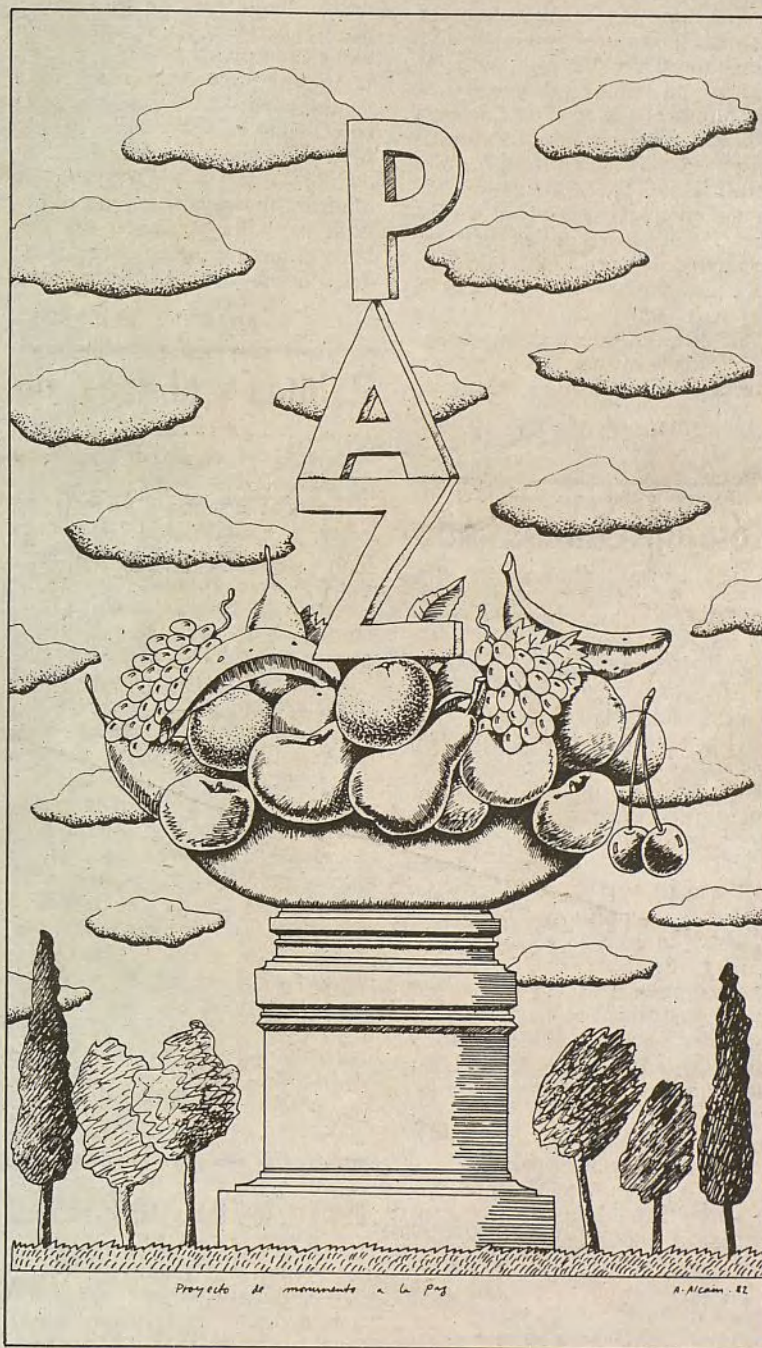
En páginas interiores ofrecemos una amplia información sobre la significación de esta conferencia, la opinión del alcalde de Madrid y el contenido del libro "Canto a la paz".

(Págs. 3, 4 y 5)

TRAVESIA

Calores y sofocos

ANTONIO PIERA



Así ve la paz Alfredo Alcam

SE equivocaron de nuevo los americanos. Decían las agencias de prensa, a finales de mayo, que un satélite vacilón y sus colegas técnicos *madinusa*, acaso desde Texas (Colorado), habían pronosticado para el mes de junio tiempo fresco y lluvias abundantes sobre España.

Como toda concepción de progreso ha de tener asiento en la evolución de las técnicas, anda uno, desde que conoció estos augurios, al acecho del menor síntoma de cambio, oteando sin parar el horizonte a la caza de cualquier atisbo de nubecilla norteña, de esas preñadas de frescas y reparadoras gotas de lluvia, que al caer golpean rítmicamente, tac, tac, tac, sobre los cristales.

Y nada. Como quien oye llover, permítaseme la licencia. De nada han servido los conjuros de

lejanos americanitos de bata blanca y eficacia probada cuando de nuestra piel de toro se trata. No nos comprenden y luego pasan que el personal se arrisca con lo de la OTAN. ¡No querrán que estemos a favor! si nos auspician tempestades y cae sobre nosotros —¡Señor, qué dos semanas!— la furia de un Febo dispuesto a poner las cosas en su sitio.

Recorre la gente a lo fetén, al granizado de limón y persianas a cal y canto, a las terracitas sombreadas y la vida noctámbula. Se ponen frescas las señoras, y las señoritas exhiben centímetros cuadrados, a la vez que sugieren lo que no cubren ante las agónicas ojeadas de quienes andamos aún en uniforme laboral.

Daría no sé qué porque los yanquis tuvieran razón.

Entrevista con Juan Barranco

El primer teniente de alcalde, Juan Barranco, responde en una amplia entrevista, a los interrogantes prioritarios a los que se enfrenta la nueva Corporación: desde las innovaciones introducidas en su seno hasta las soluciones que se estudian para los problemas más acuciantes de la ciudad. (Págs. 6 y 7)

Toda una comunidad autónoma

Madrid ya ha iniciado su andadura como comunidad autónoma. Joaquín Leguina ha sido elegido presidente del primer Gobierno de esta comunidad, después de que el pasado día 8 se celebrara el acto de constitución de la Asamblea regional. Queda todavía un largo camino por recorrer, con un firme protagonismo responsable de la mayoría socialista. (Pág. 8)

Las cinco estaciones

El ferrocarril ha aportado aspectos destacados en la configuración de nuestra ciudad, que pasan por el desarrollo industrial y demográfico, la cultura y la comunicación. Esta vez iniciamos la primera entrega de una serie de cinco reportajes en los que se aportan datos históricos de interés sobre el entorno que envuelve a las estaciones de ferrocarril madrileñas. La de Atocha es ahora la invitada. (Pág. 9)

Madrid, a vista de pájaro

Las infracciones urbanísticas también se combaten desde el aire gracias a las iniciativas aportadas por la Gerencia Municipal. Desde un helicóptero se practican inspecciones periódicas para detectar construcciones ilegales en el mismo "techo" de Madrid. (Págs. 12 y 13)

Y además...

Inaugurada la Exposición del Plan General, pág. 10.
La lucha contra la mendicidad, por barrios, pág. 15.
Días de estrenos en El Pilar, pág. 17.
Recuperado el Círculo de Bellas Artes, pág. 18.
Las exposiciones de Modigliani y Sempere, pág. 19.
La Universidad, de exámenes, pág. 22.

Honra para el panteón de hombres ilustres

Sr. director: Es una pena en el anonimato por el que atraviesa el panteón de hombres ilustres de Madrid. Lugar de reposo de hombres que han tenido el mérito de haber muerto asesinados en cumplimiento de sagrados deberes con la patria, y hombres que lucharon con su pluma y oratoria para la buena honra de España. Creo un merecimiento más profundo del que se les ha realizado y, sobre todo, del que salgan del olvido que muchos madrileños les tienen.

Este es el caso del panteón de hombres ilustres que la reina María Cristina convocó un concurso para la construcción del mismo, anejo a la Basílica de Atocha. Meritoriamente fue concedida su traza al insigne arquitecto don Fernando Arbós en el año 1891, autor que también fue de la necrópolis de la Almudena y de la Iglesia de San Manuel y San Benito, en la calle de Alcalá. Su obra no fue realizada en su totalidad, ya que sólo fueron construidas las tres naves del panteón con su cúpula de estilo toscano. En las Cortes de 1837 se aprobó un artículo de erigir un panteón nacional —y se pensó en San Francisco el Grande— para enterrar a todos los españoles ilustres. Para tal fin, se formó una comisión encargada de localizar doce de los hombres ilustres, y desde distintas provincias son trasladados a la Basílica de Atocha para su posterior traslado al panteón nacional de San Francisco el Grande. Esto acontecía el 20 de junio de 1869. Y los doce elegidos fueron: Quevedo, Garcilaso de la Vega, Calderón de la Barca, Ambrosio de Morales, Juan de Mena, Gonzalo de Córdoba, Alonso de Ercilla, Lanuza, Marqués de la Ensenada, Gravina, Juan de Villanueva y Ventura Rodríguez, doce hombres que tantas glorias aportaron a España. Quedando en la referida Basílica de Atocha, y por no llevar cincuenta años muertos: Prim, Palafox, Ríos Rosas, Castaños y Gutiérrez de la Concha (marqués del Duero).

En el año 1901 estos cinco hombres ilustres son trasladados desde la Basílica de Atocha al actual panteón de hombres ilustres, donde posteriormente se reunieron los de Dato, Canalejas, Cánovas del Castillo, Sagasta, Calatrava, Martínez de la Rosa, Olozaga, Mendizábal, Muñoz Torrero y Argüelles, en total quince hombres diseminados en diez mausoleos, ya que seis de ellos fueron enterrados en fosa común.

Bellas joyas escultóricas alberga este panteón. La más suntuosa de todas —bajo mi criterio— es la de Cánovas del Castillo, asesinado en el balneario de Santa Agueda en el año 1897, obra de Querol, en el que las figuras representan la patria, la historia y el arte, obra adosada en un muro en tipo de retablo. La de Sagasta, muerto en el año 1903, obra de Benlliure, en mármol blanco. La de Eduardo Dato, asesinado el día 8 de marzo de 1921, obra igualmente de Benlliure, con una arrogante figura de mujer enlutada con una cruz en alto. La de Canalejas, asesinado el día 12 de noviembre de 1912, ostenta una representativa obra escultórica de Benlliure, en mármol blanco. En otros varios panteones también se plasmaron los cinces de los no menos afamados escultores: Plácido Zuloaga, Melida, Estany y Aparici.

El referido panteón en vez de irse enriqueciendo con valores de hombres ilustres, a la recíproca, se va empobreciendo al ir desapareciendo del mismo los allí enterrados. Palafox, Prim y Castaños, mi-

litares que ofrendaron su vida por la patria, son reclamados por Zaragoza, Reus y Bailén, respectivamente, posiblemente por causas del abandono que sufría el referido panteón. Resumiendo, en la actualidad quedan descansando en sus respectivos mausoleos: Canalejas, Sagasta, Dato, Cánovas del Castillo, Ríos Rosas y Marqués del Duero. La única representación que hace acto de presencia dos veces al año es el ilustre Colegio de Abogados para rendir homenaje a Canalejas y Dato, por haber sido estos hombres decanos del ilustre Colegio.

Yo, como madrileño, invito desde estas líneas a todos mis paisanos desconocedores de este panteón, hagan una visita en recuerdo a estos hombres que en él descansan, y a la vez se recreen con sus miradas en estas obras escultóricas de valor incalculable. Y al Patrimonio Nacional en colaboración con los Padres Dominicos, sólo les pido que se interesen y velen por este panteón que lentamente camina a su desaparición.

Sr. director, con el ruego me sea publicada la misma, le anticipo mis gracias con un saludo afectuoso.

ANGEL JESUS OLIVARES

Colegio abandonado

Habiendo observado que ya lleva abandonado varios años el colegio de Las Antiguas Lavanderas, situado en la plaza de Francisco Morano (entre la Puerta de Toledo y el estadio Vicente Calderón), y varios meses que permanece abierto y sin ningún tipo de vigilancia, me dirijo a ustedes.

El día 14 de mayo fui a comunicárselo al concejal Benito Martín del distrito de la Arganzuela, y por lo visto le importó muy poco, porque no ha cerrado ni siquiera las puertas de dicho colegio, las he tenido que cerrar yo, poniendo unos alambres, que me imagino no durarán mucho. También se lo he dicho a varios coches de la Policía Municipal y tampoco me han hecho caso. Es que esto, como siga así, va a ser un criadero de borrachos, vagabundos, etcétera.

Y yo pregunto: ¿No sería más positivo para todos reformar ese colegio y crear algún asilo, albergue para pobres, una biblioteca, un colegio, etcétera (ya que dicen que hace tanta falta)?

También quisiera hacer referencia a unos "jardines" que están situados enfrente del estadio Vicente Calderón (justamente en la calle de San Alejandro), que tiempo atrás estaban algo cuidados, pero lo que es desde que construyeron el puente de San Isidro, que pasa por encima, no hay nada más que basura y coches. ¿No se podría hacer un parque en condiciones?

Otras de las cosas que más me preocupan es la mendicidad que hay por las calles de Madrid, la verdad es que causa una impresión muy mala, creo que en teoría no se permite esto, pero en la práctica se hace bastante poco para evitar esta mendicidad tan deplorable.

Parece mentira que quieran que el pueblo colabore, porque cuando lo hace no le prestan ninguna atención.

MARIANO ROMOJARO RUIZ

ESCRIBEN LOS MADRILEÑOS

Esta sección está abierta a las informaciones y sugerencias, opiniones y críticas de los madrileños. En esta página serán publicadas todas aquellas cartas que por su interés general sean una aportación al conocimiento y mejor solución de los problemas colectivos de Madrid. Rogamos a nuestros comunicantes que no sobrepasen la extensión de un folio, con el fin de poder publicar el mayor número de cartas. De no ser así, la redacción se reserva el derecho a publicar un extracto.

Escriba a VILLA DE MADRID, informativo quincenal. Plaza de la Villa, 4. Casa Cisneros, 1.º planta. Madrid-12.

Agradecimiento al Ayuntamiento

He quedado sorprendido el que haya surtido efecto una carta dirigida a ustedes con relación a la ruta del autobús número 72, publicada en el número 27, de fecha 1 de mayo de 1983, habiéndose subsanado el error cometido por el cambio de ruta de dicho autobús.

Es de agradecer que el Ayuntamiento democrático madrileño tome en consideración las opiniones de los ciudadanos de la Villa del oso y del madroño, que tantos años han estado olvidadas.

Así el equipo de izquierdas del Ayuntamiento de Madrid seguirá cosechando éxitos como el del pasado 8 de mayo, y seguirá apoyado por la mayoría del pueblo de Madrid, que ha visto cómo es posible hacer más en cuatro años de buen gobierno que en cuarenta de desgobierno y especulación anterior.

ANTONIO DIEZ YAGÜE

Palmas y chuzos, no

Ante el temor de ver reaparecer los serenos, después de las manifestaciones de la señorita Victoria Vera en el quincenal del día 1 de mayo, me apresuro a enviarles mi opinión sobre el tema:

Personalmente no tengo nada en contra de los serenos, a lo que sí pongo reparos es a los ruidos que su aparición traería consigo (hasta llegar a traumatizar), a saber:

Los palos que van dando a diestro y siniestro para hacer notar su presencia y las características palmas (inacabables a veces, que acaban con el sueño y la tranquilidad del ciudadano que al día siguiente ha de madrugar). Por ambos motivos, tiemblo ante la idea de que un día pudieran aparecer de nuevo. Tengo la esperanza que la Policía de barrio sea suficiente y no tengamos que volver al clásico sereno, figura castiza, pero que su retorno aumentaría los ruidos ya existentes de Madrid.

Les saluda atentamente,

FRANCISCO RUIZ

Reto a un madrileño

Soy de la opinión de que el Ayuntamiento debería hacer una campaña con el siguiente título: "Ensucie Madrid", con lo cual ningún ciudadano haría el menor caso de ésta y la ciudad estaría limpia.

Con esto trato de retar al ciudadano madrileño a que demuestre dos cosas: Que es un ciudadano civilizado y que Madrid es para él algo más que una simple ciudad, que es su casa y que en definitiva son ellos mismos.

Pues bien, hagamos que Madrid esté orgullosa de sus habitantes y no manchemos la cara a una ciudad tan hermosa. Contribuyamos cada uno con un pequeño detalle para amueblar las calles de nuestra ciudad, porque Madrid al final nos recompensa.

Demostremos también madurez y no echemos la culpa al Ayuntamiento de que tenga que "machacarnos" la cabeza con anuncios y campañas de concienciación ciuda-

dana, ya que no ponemos gran interés en vernos libres de ellas.

Así, reuniendo dos importantes características, civilización y madurez, tendremos la suficiente concienciación de que nuestra ciudad debe de estar limpia.

Aunemos nuestras fuerzas con el Ayuntamiento y sigamos "recuperando Madrid".

CRISTINA MARTIN

¿Qué política de vivienda?

Bien sabemos todos que comprarse un piso o una casa es lo primero que hace—cualquiera en cuanto puede. Pues verse obligado a tener que vivir en casa ajena es, por cierto, una forma de alienación en extremo indeseable. En las propias naciones occidentales se tiende a resolver el problema habita-

cional a base de viviendas en propiedad y viviendas sociales arrendadas, cedidas o vendidas sin fines lucrativos. Hay bastantes países europeos, como Gran Bretaña, Suecia, Noruega, Dinamarca, Holanda y otros, en los que los alquileres privados de viviendas casi han desaparecido.

Así, pues, tanto en los países socialistas como en los de economía mixta con base capitalista, se está viniendo a coincidir en el principio —de validez universal— de que la vivienda es algo tan básico y tan vinculado a las más íntimas necesidades de cada persona, que no debe ser un medio de que unos ciudadanos vivan de las rentas a costa de otros.

Por ello una de las cosas por las que más hay que luchar en España (amén de por la defensa de los inquilinos y de, al menos, la protección jurídica con que hoy cuentan) es por esos créditos para comprar viviendas, con amortizaciones a cuarenta años que existen en otros países, como la propia Gran Bretaña o los Estados Unidos, con bien conocidas entidades financieras, como la Saving and Loans Associations, dedicadas a este fin.

ROSA MARIA NAVA

N. DE LA R.: Debido a la acumulación de cartas recibidas no nos es posible publicarlas todas. Lo iremos haciendo en números sucesivos. Rogamos a nuestros comunicantes la máxima brevedad posible.

USTED PREGUNTA Y EL AYUNTAMIENTO LE RESPONDE

VILLA DE MADRID, a través de esta sección de interpelaciones, se propone realizar un esfuerzo informativo dando puntual respuesta a las cuestiones planteadas por los ciudadanos madrileños al Ayuntamiento democrático, ante quienes debe dar cuenta de su gestión.

Los representantes políticos o técnicos de las diferentes áreas de actuación municipal contestarán a las preguntas que aquí les sean formuladas. Sólo rogamos que las interpelaciones vayan al grano con brevedad y concreción. Y no se olviden hacer constar su nombre, dirección y número del Documento Nacional de Identidad.

EL FUTURO DEL HOSPITAL DE MAUDES

Aprovechando la oportunidad que me brinda esta sección de interpelaciones, desearía, ante todo, dar mi más sincera felicitación a todos los que desde nuestro nuevo Ayuntamiento han hecho posible una ciudad mejor, gracias a unos cambios que nadie esperaba ya, pues el ciudadano estaba habituado a que quitaran bulevares y no que los pusieran, y que en los solares se construyeran pisos, no parques.

Si hay una labor que me ha llenado de entusiasmo, ha sido precisamente la de las restauraciones, y por sólo nombrar un caso, el de Conde Duque (cuartel), que ha quedado hecho una preciosidad.

Es ahí donde planteo mi pregunta: existe una ruina que fue el antiguo hospital (creo que militar) de Maudes, muy cercano a la glorieta de Cuatro Caminos, y que siendo un edificio precioso, está el pobre hecho una pena. ¿Se va a restaurar este antiguo hospital? Podría hacerse un museo o cualquier otra cosa de interés social, recuperándolo para Madrid.

Tal vez considere la pregunta de escaso interés, me doy cuenta de la cantidad de prioridades que hay, pero es la consecuencia del interés que la gestión de este Ayuntamiento me ha causado: he vuelto a interesarme por una ciudad que creía perdida entre las manos de la especulación.

Otra cosa: ¿Cuándo empezarán las obras para tirar la vieja funeraria? (vivo al lado). Estamos deseando disfrutar del parque prometido. ¡Ah!, la idea de tirar el scalextric de Atocha es genial.

Atentamente,

PILAR RUIZ BLASCO

LA RESPUESTA, EN EL PLAN GENERAL

El Hospital de Maudes no es propiedad municipal y, en consecuencia, el Ayuntamiento sólo puede actuar en él en la doble circunstancia de fomentar la posibilidad de que se destine a un uso dotacional y en el de exigir el adecuado mantenimiento de las condiciones de seguridad, higiene y ornato.

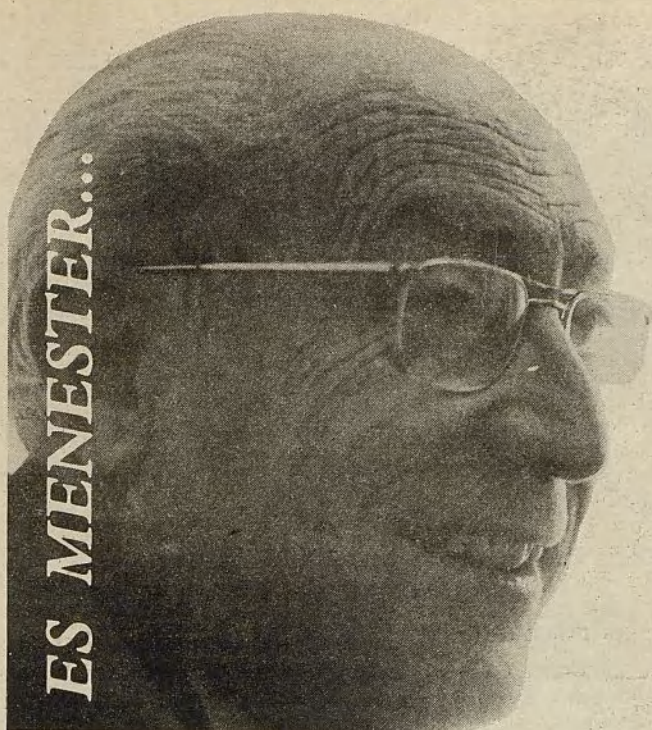
En el primer sentido se han hecho algunas gestiones a lo largo de los tres últimos años sin que haya tenido unos resultados fructíferos; sin embargo, se continúa en la voluntad de que el edificio se destine plenamente a un uso apropiado a sus características, y en tal sentido, en la aprobación inicial del Plan General está calificado como equipamiento educativo, cultural, asistencial o sanitario.

En relación al comienzo de las obras de la Funeraria de Galileo, debe decirse, que la modificación del planeamiento que posibilitará la construcción del parque y rescate del edificio para uso dotacional está en tramitación con todas las aprobaciones municipales concedidas y pendientes de que en virtud del artículo 50 del texto refundido de la ley del Suelo y como quiera que hay modificación de zonas verdes, dictamine el Consejo de Estado y apruebe definitivamente el Consejo de Ministros el mencionado expediente.

En cualquier caso las obras comenzarán en cuanto pueda realizarse el traslado de la antigua funeraria a la nueva funeraria, que se está construyendo en el polígono 26 de la avenida de la Paz.

Cordial, le saluda

ENRIQUE BARDAJI
(Gerente Municipal de Urbanismo)



La ciudad y la paz

La evolución de las palabras es un testimonio y, en muchos casos, una explicación, de la evolución del proceso histórico al que esas palabras obredcen. Así, el análisis del proceso que ha experimentado la palabra "paz" puede servirnos de firme preámbulo para llegar a conclusiones de interés en los que atañe a los temas principales de esta Conferencia de capitales nacionales y regionales y de ciudades de Europa.

El término "paz" se utilizaba en el Renacimiento con amplísimas connotaciones. Basta leer el libro del humanista y filósofo español Luis Vives, sobre la "Concordia y la discordia", para percatarse de que, en aquella época, "paz" equivalía a la paz del ánimo, a la paz de las ciudades y a la paz bélica o sosiego y entendimiento entre los Estados. "Paz" era entonces expresión de una concepción del mundo en la que la armonía, la concordia —para emplear la palabra vi-
viana—, tenían pleno sentido y pleno alcance.

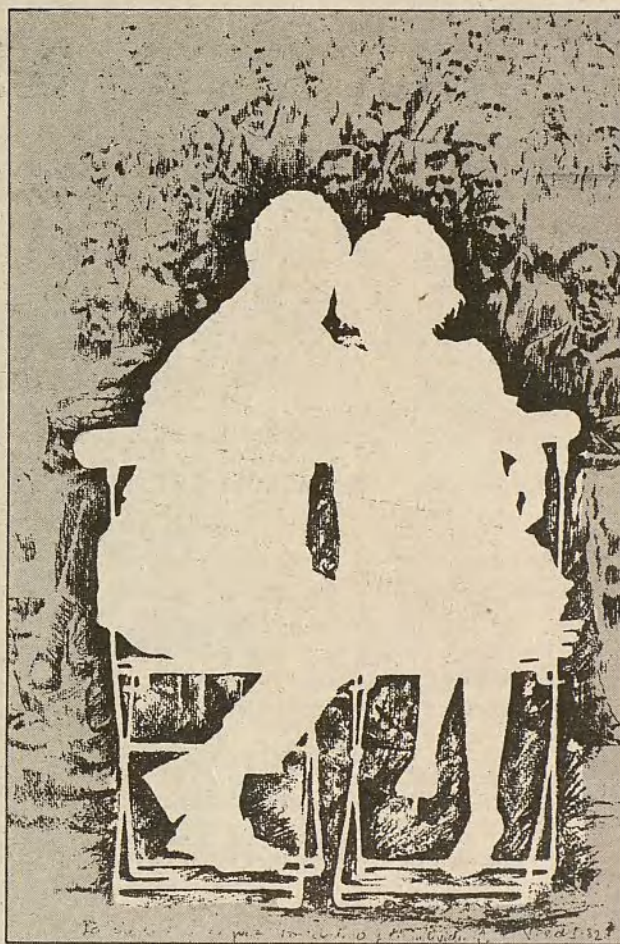
Pero conforme los Estados fueron creciendo y la vida estatal fue amoldándose a las exigencias del aparato político de los mismos, la palabra "paz" se fue a su vez contrayendo, y significó, casi por modo exclusivo, o el fin de la contienda de las armas o el esfuerzo por evitar que la discordia se tradujese en lucha entre los ejércitos. Dicho de otro modo, la palabra "paz" se transformó en apéndice o, si se quiere, consecuencia de la guerra. Según la Historia se ha hecho cada vez más simple y más terrible, el concepto se ha estrechado, a la vez que se estrechaba el sentido de la palabra. Porque la Historia, tal y como los Estados la ejercen, es una historia terrible, de poderosas razones que no se apoyan, la mayoría de los casos, en la razón, sino preferentemente en el poder.

Al acabar la Segunda Guerra Mundial, gravitó sobre todos los pueblos del mundo, y, por consiguiente, sobre todos los hombres, la amenaza de la destrucción por medio de los nuevos descubrimientos científicos puestos al servicio de la guerra. Al mismo tiempo fuéronse debilitando, cuando no caducando plenamente, los sistemas de valores que habían prevalecido en el mundo occidental y, en general, en todos los pueblos de la Tierra que estaban orientados por la cultura de Occidente. Así, el trastorno que ambos hechos produjeron llevó consigo una nueva extensión y ampliación del término "paz".

La paz es hoy, de una parte, la no presencia de la guerra y, de otra, la aspiración a encontrarnos, con los demás y con nosotros mismos, en un ambiente de sosiego, de comprensión y de solidaridad. Ahora, incluidos en el ámbito de la palabra "paz", están otros muchos conceptos que hacen referencia a fundamentales realidades: hoy la paz significa ecología; hoy la paz significa bienes sociales para los que carecen de ellos; hoy la paz significa también cultura. Cuando pedimos paz estamos pidiendo, por lo tanto, que los hombres entiendan que han de vivir, en el común hogar, con la suficiente solidaridad para que cada uno sea responsable de la suerte de todos y con la conciencia clarísima de que la suerte de cada ser humano depende, en gran medida, de lo que todos hagamos.

De aquí que una Conferencia como la nuestra, que lleva en su título de modo tan principal la palabra "paz", plantee, fundamentalmente, la necesidad de enfrentarnos con una nueva concepción de la cultura y de la vida: concepción que se aleje de las viejas teorías de la discordia y la lucha; que abandone para siempre la creencia de que la confrontación es motor del progreso; que olvide de una vez la idea de que la competencia puede ser, en cualquier nivel y en cualquier momento, el modo más adecuado de fomentar la evolución positiva de la Humanidad. La competencia, siempre que, de un modo u otro, implique hostilidad, es germen negativo en cuanto al progreso del espíritu se refiere.

La ciudad se ha convertido, quizá por el simple hecho de no tener las condiciones que definen el Estado, sobre todo y fundamentalmente, como aparato de poder, en el hogar de la paz o, lo que es lo mismo, en el ámbito propio de la paz. La nueva concepción de la palabra "paz" es, sobre todo, concepción urbana. Y, a su vez, la cultura de hoy, que es esencialmente urbana —como lo fue durante parte de la Edad Media y del Renacimiento—, es cultura pacífica en cuanto atañe a la ciudad. Y, sin embargo, paradójicamente, es una cultura que está amenazada, y en ocasiones dominada, por el miedo a la guerra y por la perentoriedad de la discordia, en aquello que se refiere fundamentalmente a los Estados. Pero la vitalidad urbana es tanta que, pese a la gran amenaza, "la ciudad y la paz" equivale a decir "la ciudad y la nueva cultura" o, lo que es lo mismo, la ciudad y el nuevo camino que todos hemos de seguir para intentar salvarnos de los desastres que nos amenazan; de las enormes dificultades que encontramos y de las grandes contradicciones que nos abruma.



José Luis Verdes

Hemos de entender que la nueva idea de paz, la concepción global de paz, como ordenación concordante y armoniosa de cuantos viven y trabajan en el mundo, es concepción que descansa fundamentalmente en el esfuerzo urbano. En este sentido, la ciudad se presenta hoy no como la antagonista, pero sí como la entidad que corrige y trata de devolver a los Estados la conciencia de cuál es el camino que han de tomar para que cesen, de una vez por todas, las grandes discordias que amenazan con destruir por completo la vida sobre la Tierra. Hay, pues, que trabajar por la paz, desde la ciudad, como plataforma inicial para que la paz tenga sentido. Porque son los ciudadanos o, si se prefiere, los vecinos, los burgueses, los habitantes de la ciudad, los que quieren la paz; son las instituciones municipales las que están luchando por ella; es la ciudad la que está comprometida esencialmente en su defensa.

El derecho de la ciudad —lo que tradicionalmente llamamos derecho administrativo-local, y tendríamos que empezar a llamar derecho urbano— es un derecho que tiene muy poco sentido, en su contenido y

alcance, si no está definido por la idea y la práctica de la paz. Entre los distintos municipios del mundo se va desarrollando, cada día más, un entramado de relaciones jurídicas y de relaciones humanas en las que, ni de cerca ni de lejos, intervienen los elementos bélicos o las aspiraciones discordantes, y esto independientemente del sistema político al que pertenezcan sus correspondientes Estados. No hay discordia entre las ciudades, sino concordia y ayuda.

Desde nuestra particular condición de vecinos, de moradores, de habitantes de la ciudad, nos percatamos de que las actitudes bélicas, las grandes amenazas internacionales o, incluso, los menores conflictos que están activos o que pugnan por estallar, constituyen, hoy en día, según la perspectiva de la Historia universal, el fracaso moral de la Historia. La Historia ha fracasado moralmente cuando ha llegado, en el proceso de su evolución y por causa de las querellas entre los Estados, a amenazar la paz de un modo absoluto, de tal forma que ha convertido el riesgo de la guerra en un peligro para toda la especie humana. Admitamos, pues, que lo que durante mucho tiempo fue un defecto en la práctica de los valores éticos, hoy se ha convertido, por la universalidad y la gravedad de la amenaza, en el fracaso moral de la Historia universal.

Y las ciudades aparecen frente a este enorme fracaso moral, particularmente en cuanto atañe a la Historia de los grandes poderes internacionales, como la única reserva desde la que es posible reconstruir, sobre el fracaso, el triunfo moral de la Historia universal, triunfo que solamente resulta hoy factible por el compromiso de las ciudades con su propio e inexcusable destino: la realización de los valores éticos que permite que los ciudadanos, los vecinos, los burgueses de todo el mundo, concuerden entre sí, se entiendan y se ayuden. Las ciudades son, en la actualidad, el más alto momento en la evolución moral de la Humanidad, lo que las sitúa en una posición singularísima de responsabilidad frente a la paz. Somos, quizá más que los Estados, quienes podemos hacer que la paz se constituya en un hecho, y podemos lograrlo tanto por el aumento del bienestar y el convencimiento pragmático de que nada justifica la pérdida de ese bienestar como por el convencimiento ideal de que la concordia y el bienestar espiritual no deben romperse por razones bélicas, puesto que los hombres tienen sobrada capacidad para entenderse por el diálogo.

Bajo este signo ha de crecer, pues, el derecho entre las ciudades, el derecho transmunicipal, el nuevo derecho —que es un derecho internacional de nuevo cuño—, que hace que todos seamos vecinos del mundo, habitantes de una u otra ciudad, con los mismos o parecidos derechos, cualesquiera que sea la ciudad que permanentemente, o circunstancialmente, habitamos.

El nuevo derecho transurbano o transmunicipal es principalmente el derecho a la paz, que no tiene, como necesaria contraposición, la amenaza de una posible guerra.

Nosotros, los habitantes de las ciudades, aspiramos a que haya más colegios, más bibliotecas, más jardines, más tranquilidad, menos delincuencia, más posibilidades de evolución recta y segura de nuestra propia condición de vecinos y de nuestra condición humana. Nuestra Asociación de Ciudades Unidas, que tiene carácter universal, así lo atestigua plenamente. Por lo tanto, la ciudad, en cuanto realidad y testimonio —como decía— del más alto nivel que la Historia ha alcanzado y como posibilidad única de corregir el fracaso del que son protagonistas los grandes poderes, tiene que enfrentarse con el problema de la paz: en el orden urbano, transurbano y también en cuanto peligro que depende de la acción de los grandes, medianos e incluso pequeños Estados. Cuantas más reuniones internacionales organicen las ciudades y más expliciten su trabajo por la paz y sus deseos de paz, tanto más condicionaremos y arrinconaremos a quienes dedican sus esfuerzos, y los recursos de parte del mundo, a construir armas destructoras que están poniendo en peligro el propio mundo.

Afrontar el problema de la paz implica enfrentarnos con el problema de la violencia y, especialmente, con el problema de la guerra. Y es inexcusable consecuencia de cuanto he dicho que las ciudades se planteen el problema concreto del desarme, como camino que ha de llevarnos a corregir la Historia en cuanto desarrollo e intentar transformarla en Historia en cuanto progreso. Que la Historia sea historia en el sentido

Continúa en la pág. 4

250 alcaldes de todo el mundo participan en la Conferencia "La Ciudad y la Paz"

Madrid, capital mundial de la paz

Del 15 al 17 de junio se desarrollan en Madrid las jornadas sobre "La Ciudad y la Paz", organizadas por la Federación Mundial de Ciudades Unidas (FMCU), de la que es presidente el alcalde de Madrid, Enrique Tierno Galván. A lo largo de estos tres días se va a tratar de los problemas de desarme, distensión, seguridad y cooperación, con el fin de definir el papel de las ciudades en la Paz Mundial.



La visión de Jerónimo S. Salinero

El programa de esta Conferencia Extraordinaria que ahora celebran en Madrid, se ha elaborado en base a una conferencia preparatoria que hubo en Nancy (Francia) el pasado mes de noviembre y a la que asistió Tierno Galván. Una vez trazadas las líneas generales, se celebró otra reunión en Madrid, el pasado 31 de enero, a la que asistieron cuarenta delegados de todos los países de Europa pertenecientes al comité internacional de organización de la Conferencia. En esta reunión se decidieron las líneas básicas del programa, la composición de las comisiones de trabajo y los ponentes de las mismas.

No obstante, el primer antecedente de la Conferencia hay que buscarlo en el Congreso de la FMCU, celebrado en noviembre de 1981 en Casablanca (Marruecos), donde salió elegido presidente Enrique Tierno Galván, que fue quien propuso la celebración de estas sesiones.

Haciendo un poco de historia, se puede decir que la Federación Mundial de Ciudades Unidas la fundó en 1957, en Francia, Jean Marie Bressand. Sus principales objetivos son promover una democracia local de participación, desarrollar una educación cívica in-

ternacional y comprometer a los habitantes de las ciudades en la lucha por la distensión, los derechos humanos y las libertades fundamentales.

En la actualidad, la FMCU cuenta con 3.500 ciudades asociadas, pertenecientes a 90 países de los cinco continentes. Por lo que respecta a España, son 49 las ciudades y pueblos que pertenecen a la organización. Para la presente Conferencia se han inscrito entre 200 y 250 alcaldes, procedentes de toda Europa y de algunos países africanos e iberoamericanos.

Tierno Galván inauguró la Conferencia

El alcalde de Madrid, principal impulsor de esta Conferencia Extraordinaria, fue el encargado de inaugurarla, a las diez y treinta de la mañana del día 15, con una alocución de bienvenida a los participantes y un informe de orientación general sobre las jornadas. A continuación, el alcalde de Roma, Ugo Vetere, dirigió un informe a los asistentes que trató sobre "los problemas relacionados con la paz, la distensión, la seguridad, la detención de la carrera armamentista, el de-

sarme y la cooperación en Europa, y el papel de las ciudades en la solución de estos problemas".

El siguiente punto del día fue la celebración de un debate general entre todos los asistentes sobre lo expuesto, para pasar, acto seguido, a la formación de las cuatro comisiones que se encargarán de llevar adelante los trabajos. Los actos tuvieron lugar en el Ministerio de Sanidad y Seguridad Social, salvo las sesiones de trabajo de las comisiones, que se desarrollarán en el Hotel Palace.

La primera de las comisiones versó sobre el tema del desarme, y en concreto, del "papel de las colectividades locales y regionales en la prevención del peligro de guerra, allí comprendido el peligro de una catástrofe nuclear que podría provocar la destrucción de la civilización mundial". El ponente es Edgar Faure, presidente del Consejo Regional de Franche-Comte (Francia).

El trabajo sobre la distensión corre a cargo del alcalde de Sofía (Bulgaria), Petar Mejdouretchki. En esta comisión se trata el análisis "y extensión de los hermanos entre ciudades de Europa y del mundo, con el objeto de favorecer la distensión, la cooperación y la comprensión entre los pueblos". La tercera comisión estudia el tema del desarrollo de la cooperación "con el objeto de promover la paz y el nuevo orden mundial económico y social". Para esta comisión, a la hora de redactar estas líneas, todavía no existía un ponente definido, por no poder asistir el que inicialmente estaba previsto, el presidente del Consejo Municipal de Beirut (Libano).

La última de las comisiones se encarga de desarrollar el papel de la democracia "en el marco de una mayor descentralización, e incremento del papel de los poderes locales en el fomento de la acción en favor de la paz". En esta ocasión, el ponente es Ricardo Pérez Casado, alcalde de Valencia.

Síntesis de los trabajos

Los trabajos de las distintas comisiones se desarrollaron en la tarde del día 15 y a lo largo del jueves 16. El viernes 17, día de la clausura, se tenía pensado hacer una síntesis de los trabajos de las comisiones a cargo de Jean Chevalier, ex-director en la UNESCO, secretario federal adjunto de la FMCU y ponente general de la Conferencia. Después de la resolución de las comisiones, se enviará un mensaje a la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa, que en la actualidad se está desarrollando en nuestra capital, y por último, habrá un llamamiento de Madrid a todas las ciudades del mundo en el que se recogerán las conclusiones más importantes.

Paralelamente a la celebración de esta Conferencia, que busca acciones concretas para defender el papel de las ciudades en la búsqueda de la paz y el desarme mundiales, se celebra una exposición con diversas manifestaciones dirigidas al aniversario de la fundación de la FMCU, y el Ayuntamiento ofrece una recepción a todos los participantes.

F. GARCIA

"Los que se preparan para la guerra nunca han estado tan lejos de la voluntad general de los pueblos"

Viene de la pág. 3

que las ciudades quieren darle: esto es, progreso y no desarrollo. El desarrollo obedece a oscuras fuerzas industriales que pueden llevarnos al mayor desastre, si no somos capaces de someterlas a la categoría universal, e intercambiable con la idea de paz, que es la categoría de progreso.

Según este criterio hemos de afrontar el desarme: es nuestra obligación porque hemos de trabajar por la paz. Deseamos que los grandes poderes comiencen a desandar el camino andado. En primer lugar, las ciudades no deseamos que en nuestro ámbito existan depósitos de armas nucleares, ni queremos que por nuestros caminos transiten las materias destinadas a construir las grandes y mortíferas nuevas armas. La ciudad quiere mantenerse fuera de las amenazas, no quiere depósitos de gases letales; no quiere reservas de elementos biológicos preparados para la destrucción en masa de seres humanos.

La ciudad siente comprometida, en su raíz, la calma y el sosiego a que aspira dentro de la concordia, si se la convierte, por pequeña que la ciudad sea, en un depósito del mal, en una reserva de posibilidades del mal. Desea seguir siendo el cambio efectivo, la posibilidad del cambio efectivo que restituya a la Historia en su sentido y evite que continúe el fracaso moral en que ésta ha desembocado. La ciudad quiere declararse y permanecer desnuclearizada; quiere estar alejada de los dispositivos bélicos universalmente destructores y, por lo tanto, desea que se inicie el desarme. En este sentido, nos permitimos proponer a esta Asamblea una declaración que invite a las ciudades del mundo a declararse ciudades desnuclearizadas, negándose a toda concesión, activa o pasiva, que contribuya al desarrollo de las armas nucleares.

Ha de alzarse hoy la voz que denuncia una situación límite y advertir que, según piensan los ciudada-

nos, los burgueses, los vecinos, no tiene sentido alguno que, por razones estratégicas que dependen, en gran parte, de las exigencias de la mecánica del desarrollo industrial, estemos haciendo de lo supérfluo el disparador de lo necesario.

Que entiendan los grandes poderes multinacionales y nacionales agresores que construir más armas destructoras es absolutamente supérfluo; que ya hay bastante aparato destructor para que la especie desaparezca sobre la faz de la Tierra; que no existe ninguna razón estratégica —por no reiterar las razones morales— que justifique el aumento de los ingenios del mal ni los caminos del holocausto; que ya hay bastante arma amenazadora para destruir el mundo, sin que sea necesario incrementar el potencial destructor ni en una sola micra más.

Al pedir el desarme, al activar la conciencia del desarme, las ciudades estamos fundamentalmente pidiendo, en primer lugar, que no se haga de lo supérfluo uno de los resortes que pueden hacer inevitable la guerra; que se dejen de construir ingenios destructores; que cesen las amenazas; que no se repleten las tierras de la vieja Europa de maquinaria bélica, cuantitativa y cualitativamente innecesaria. Pedimos que se detenga lo innecesario, que no es mucho pedir.

Y, en segundo lugar, la ciudad reclama de los grandes poderes que entiendan —y que entiendan con claridad— que las aspiraciones bélicas de las instituciones no coinciden con la voluntad y la profunda vocación de paz de los hombres. Nunca han estado tan distanciadas las instituciones que, de una u otra manera, trabajan para la guerra, universalmente destructora, de los hombres que han de ser protagonistas y víctimas de esa guerra. Pregúntese a los habitantes de cualquier ciudad, y el ciento por ciento de ellos afirmarán rotundamente que no quieren la guerra. Y los más conscientes explicarán, además, que tampoco

tiene ya sentido alguno la vieja fórmula de prepararse para la guerra si se trata de conseguir la paz.

Las instituciones que se preparan para la guerra, universal e inexorable, repito, nunca han estado tan desconectadas y tan lejos de la voluntad general de los pueblos. Por esa misma razón, la ciudad, que es la institución más próxima a la convivencia comunitaria, debe declararse absolutamente al margen de las estrategias y tácticas bélicas.

Y hemos de movernos, y trabajar, y testimoniar de mil maneras que esta es nuestra voluntad y que, de acuerdo con ella, va a ir nuestra conducta, y no sólo la conducta de Europa, sino también la conducta del mundo. Que quede claro además, ante los ojos de todos, que los principios morales superiores que informan las religiones más extendidas están siendo continuamente traicionados por quienes, de un modo u otro, trabajan para la guerra; que nadie tiene hoy derecho a llamarse cristiano, o musulmán, o budista, y no trabajar en pro de la paz.

La ciudad es el único soporte posible en la rectificación moral de la Historia, para que la Historia universal no sea la historia del fracaso de la moral. Esa es nuestra responsabilidad, ese es el sentido de nuestro esfuerzo y ese debe ser el origen del cambio profundo que la ciudad, en cuanto sujeto de un nuevo derecho internacional, que se apoye esencialmente en la paz y no en la guerra, está experimentando.

Nuestra Conferencia, primera de esta clase que se celebra por las ciudades de Europa, es presagio del camino que hará que la amenaza de ser víctimas sea sustituida por el convencimiento de que la Historia por hacer sea la Historia del progreso y de la paz.

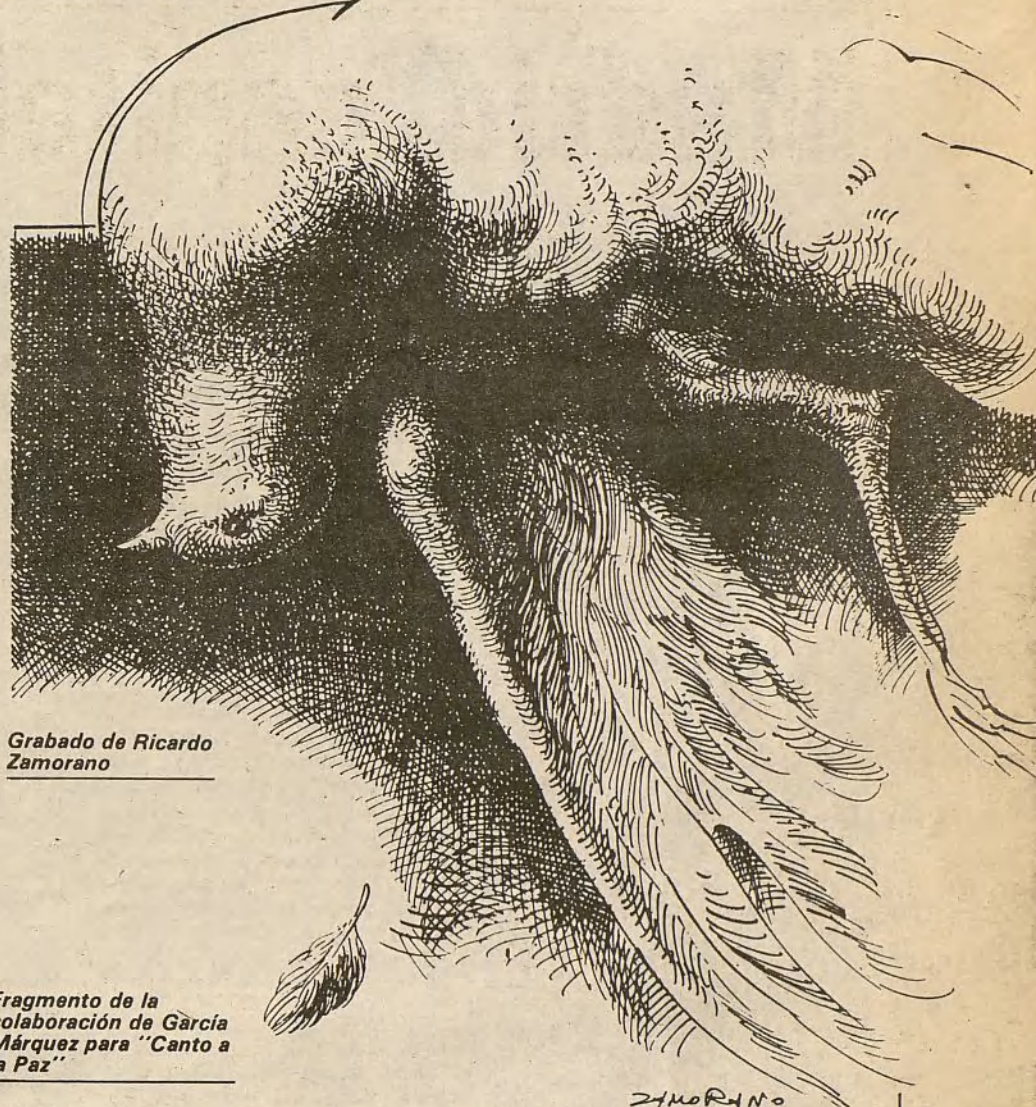
Muchas gracias a todos y bienvenidos a Madrid.

ENRIQUE TIERNO GALVAN,
Alcalde de Madrid, 15 de junio de 1983

La aportación de Juan Genovés



La paz vista por José Cardiel



Grabado de Ricardo Zamorano

"Ni los dilemas, ni las peles, ni las hambres... ni los catástrofes, ni siquiera los guerras... nos a través de los siglos y los siglos han conseguido reducir las rentas totales de la vida sobre la muerte. Una ventaja que aumenta y se acelera: cada año hay 74 millones más de nacimiento que de defunciones, una cantidad de vivos nuevos como para aumentar siete veces cada año la población de Nueva York. La mayoría de ellos nacen en los países con menos recursos, y entre otros, por supuesto, los de América Latina. En cambio, los países más ricos han logrado acumular suficiente poder de destrucción como para aniquilar con un solo golpe a todos los seres humanos que han existido hasta hoy, sin la totalidad de los seres vivos que han pasado por este planeta de infortunios".

Fragmento de la colaboración de García Márquez para "Canto a la Paz"

EL prólogo del libro corre a cargo del profesor Enrique Tierno Galván, quien se extiende brevemente sobre el significado de la palabra Paz. "Hoy es la paz —dice el alcalde de Madrid— el gran clamor que por todos se oye y de todas partes nace. Los pueblos del mundo entero piden paz —continúa— tanto en el sentido de que se acaben las violencias, genocidios y las torpes ambiciones que a la violencia animan, como en el que no se empiece la guerra universalmente destructora. Este es un hecho nuevo, pues la experiencia histórica es la contraria; nacionalismos exaltados, imperialismos agresores, ideologías cuya dinámica y seducción procedían de la conversión de la violencia en concepción del mundo, han movido a los pueblos a la fiesta cruel de la guerra. Pero ahora, por primera vez —prosigue el profesor— la voluntad de las gentes, no es que la paz finalice la guerra, sino que se anteponga a la guerra. Por primera vez, repito, tenemos los humanos un sentimiento limpio, universal y unánime en favor de la Paz antes de que haya comenzado la guerra".

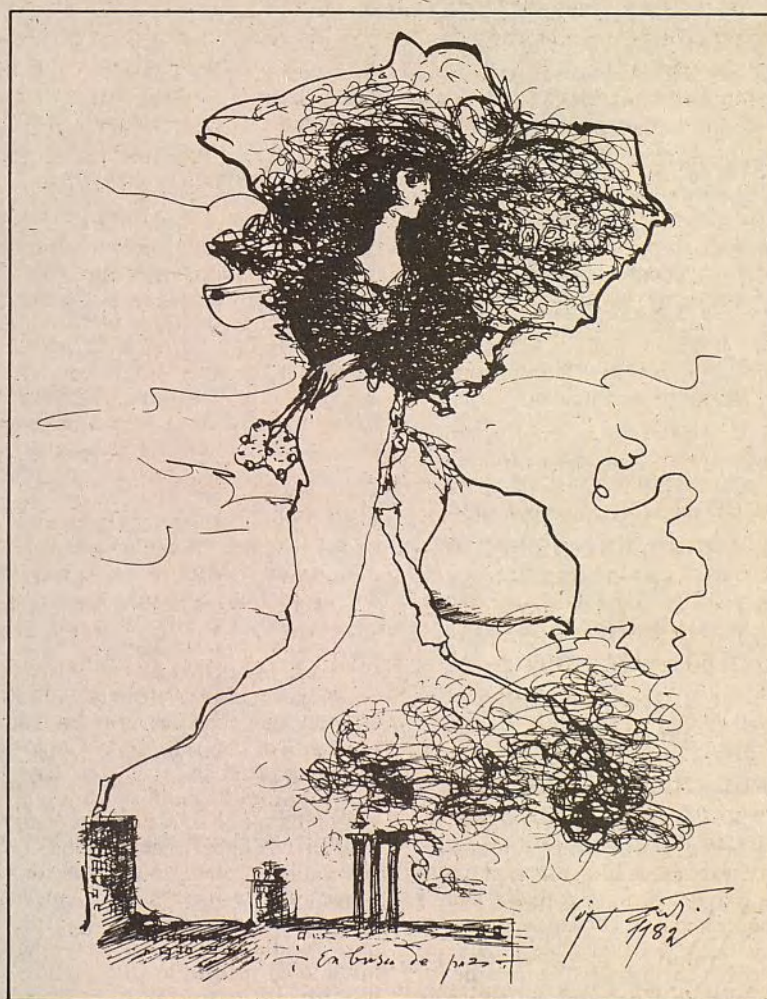
Para seres razonables

Esto se debe, a juicio del alcalde Enrique Tierno, a que ha despertado en todos los seres razonables —"que utilizan razonablemente la razón"— la conciencia en la proximidad del límite. A este argumento sería necesario añadir —se dice en el prólogo del libro— la idea de superfluidad, que hace aún a la guerra más cruel, absurda e irónica. Guerra ¿para qué?, se pregunta el alcalde de Madrid. "Las tradiciones —afirma— no sirven y ninguna nueva es ni moral ni existencialmente aceptable. Quizá hay torpes respuestas, en cierto modo obscuras, que nadie se atreve a decir en voz alta, en las que se encierra la verdad: respuestas que se refieren a insaciables deseos de ganancia y de poder".

Un centenar largo de autores muestran en un libro su particular visión sobre la Paz

El canto de los artistas

Con motivo de la celebración en Madrid de la Conferencia "La Ciudad y la Paz", que reúne en esta capital a los alcaldes de las ciudades nacionales y europeas más importantes, se ha editado un libro —"Canto a la Paz"— en el que se recogen artículos, poemas y grabados de los más prestigiosos autores de las letras y las artes de habla hispana.



"En busca de paz", de Modest Cuixart

El profesor Tierno hace finalmente, en el prólogo de "Canto a la Paz", un llamamiento a favor de la misma, con especiales miras a los artistas, poetas y pensadores, que son pueblo de un modo muy especial, "pues expresan de manera unánime, a través de la sensibilidad cultivada y de la inteligencia, la aspiración común de que la paz defendida por todos evite el universal genocidio de la guerra que amenaza". Al hablar de los pueblos, los que mejor pueden recoger este llamamiento a la paz son aquellos que —a juicio de Enrique Tierno— además de lengua hispana poseen incuestionables afinidades psicológicas, "afianzadas en el grande y magnífico bien común de una misma lengua, y de una sensibilidad profunda semejantes, que según se enriquecen, se transforman sin perder nada de su belleza y pujanza". "Nadie les compromete para callar ante los estados —concluye— con el silencio o la vacilación que tanto ayuda a la guerra".

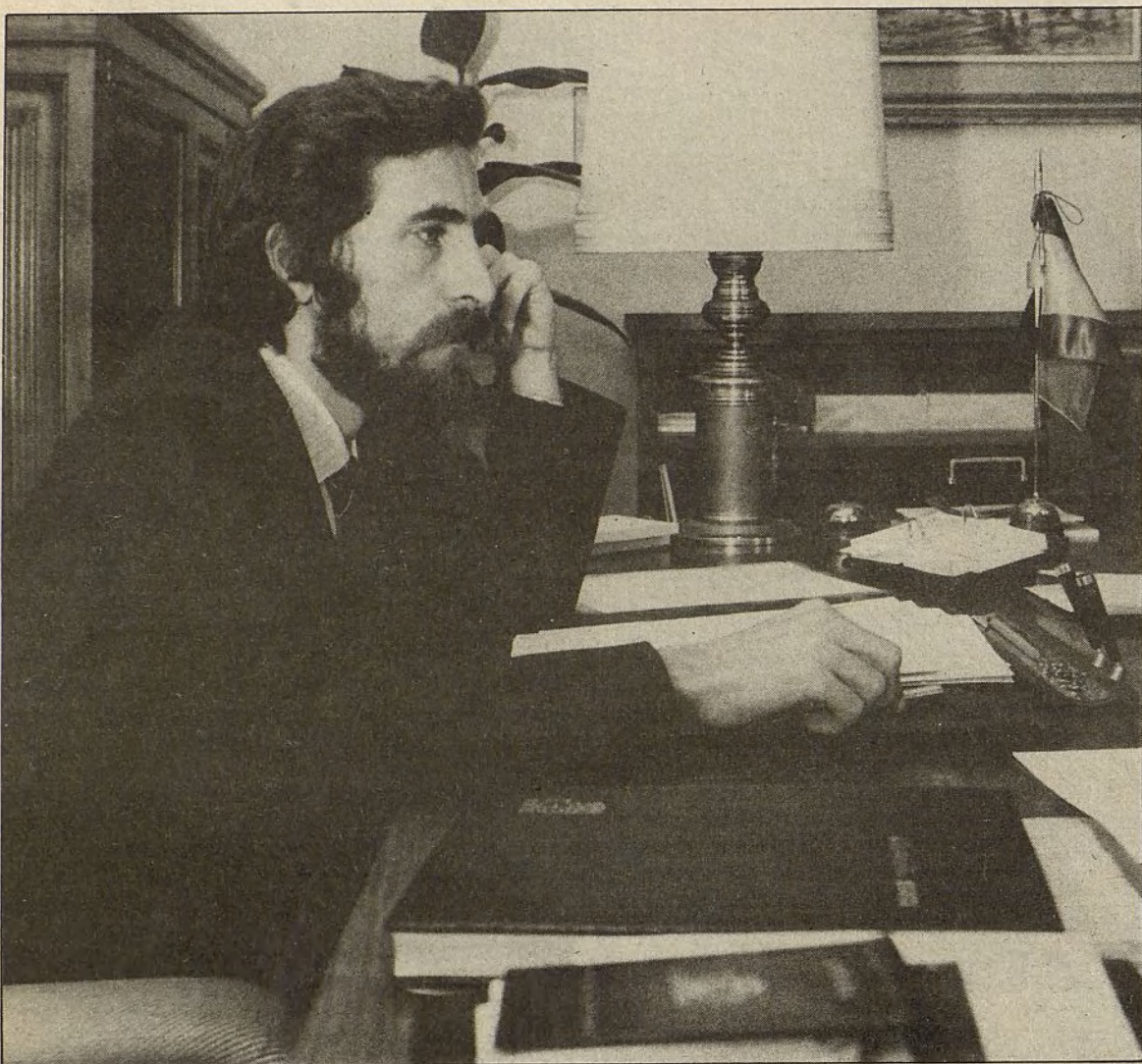
Esta breve reflexión de profesor Tierno es rematada, en "Canto a la Paz", por los textos autógrafos, dibujos y grabados de un centenar largo de autores y artistas de habla hispana. Alberti, en su poema, habla de "Paz en la tierra, en los mares/ paz en la paz, destruidos/ los cohetes nucleares/...". Aleixandre recuerda al romántico que

exclamó: "Ya ni en la paz de los sepulcros creo", y confluye su aportación señalando que es la paz la "sed mayor que con urgencia reclaman los hombres y los pueblos...". Por su parte, Gloria Fuertes, habla de la bomba como una de las amenazas terribles contra la paz: "petrifica cunas/ fundiendo cuerpos bramas/ con tu voltaje devorador/ ¡Maldita, sí, maldita/ bomba de nuevo tipo/ y por siempre maldita/ tu raza y tu historia!".

Junto a estos autores, figuran en el libro aportaciones de poetas y escritores de relieve, como Faustino Cerdón —"La insensata posibilidad de aniquilar, ahora, por una guerra nuclear, al ser que lleva consigo una radiante claridad, significa apagar la conciencia que el todo ha tomado de sí, cegar el todo...". Espriu —"Diversos son los hombres y diversas las hablas, y han convenido muchos nombres a un solo amor"—, Nicolás Guillén —"¡Ay, imperio, emperador, bisonte sin sol ni luna/ el hoyo que estás cavando/ será el de tu sepultura!"—, o Antonio Tovar —"Esa guerra, la tercera en progresión, significaría la destrucción del planeta, la ruina de la generación futura. ¡Unámonos todos contra ella!...". También colabora nuestro habitual columnista José Antonio Novais.

Palabras de gratitud

La presentación del libro tuvo por escenario al Patio de Cristales del Ayuntamiento de Madrid y contó con la presencia de numerosos invitados, entre intelectuales y artistas. El alcalde de Madrid, Enrique Tierno, dirigió unas breves palabras a los que han colaborado en "Canto a la Paz". El alcalde reivindicó la protesta de la ciudad ante la creciente amenaza de la guerra y mostró su preocupación ante la creciente pérdida en la capacidad de convivencia. Concluyó dando las gracias a todos los que han puesto su grano de arena en la consecución de esta obra.



El nuevo primer teniente alcalde del Ayuntamiento de Madrid, don Juan Barranco Gallardo, nació el 13 de agosto de 1947 en Santiago de Calatrava (Jaén). Está casado y tiene dos hijos. Antes de entregarse de lleno a la política trabajó como empleado de banca y estudió tres años de sociología. En el año 1965 inició su militancia sindical. Fue detenido en 1973, año en que formó parte de los primeros núcleos de Reconstrucción Socialista, organización que más tarde pasó a llamarse Convergencia Socialista de Madrid, en la que fue responsable del Frente de Trabajadores. Desde primeros de 1977 es miembro del PSOE, partido en el que se integró aquella organización. En el partido socialista ha sido sucesivamente secretario de política sindical, secretario de organización y en los cuatro últimos años, secretario de política municipal. Desde las elecciones generales de junio de 1977 ha sido diputado por Madrid en todas las legislaturas. En su nuevo despacho de la Casa de la Villa responde, con el semblante serio y grave que le caracteriza, a todas nuestras preguntas.

Texto: FELIX SANTOS. Fotos: JUAN GONZALEZ.

Juan Barranco, primer teniente alcalde: "Esperamos que el nuevo organigrama permita actuaciones más rápidas y mejor coordinadas".

A un ritmo más moderno

—¿Qué alcance y qué sentido tienen las innovaciones que han puesto en marcha dentro de la continuidad de la Corporación?

—La continuidad viene dada por el trabajo bien hecho de estos cuatro años anteriores. Cuando ha habido ya un reconocimiento, no solamente por nuestra parte, sino por parte de la inmensa mayoría de los ciudadanos, de que se ha hecho una buena gestión, lo lógico y lo razonable es que fundamentalmente tratemos de acabar las cosas ya iniciadas y tratemos de que se vayan profundizando sencillamente todos esos trabajos que durante esos cuatro años había iniciado la Corporación anterior. Por lo tanto, vamos a llevar una línea de acabar lo ya iniciado, cuestiones tan importantes como son: la revisión del Plan General de Madrid, como es el Plan de Saneamiento Integral y como es también ese proceso de descentralización y participación ciudadana. Y yo creo que esos tres grandes bloques justifican, por sí mismos, por la envergadura de los mismos, una política de continuidad.

Respecto a los cambios, pretendemos que durante estos próximos cuatro años el Ayuntamiento de Madrid tenga un funcionamiento cada vez más coordinado y más eficaz.

Hemos abordado, aunque procede de la época anterior —yo llevo trabajando en esto pues hará unos seis meses—, una reestructuración del organigrama del Ayuntamiento de Madrid, con los objetivos que acabo de mencionar, con la pretensión de que este nuevo organigrama, esta reestructuración, garantice un equipo de gobierno que pueda tomar decisiones de una mane-

ra más rápida, más ágil y mejor coordinada de lo que lo ha hecho hasta este momento. Y que eso se pueda traducir luego, en la práctica cotidiana, en una mayor agilidad y una mayor eficacia.

Existían problemas de disfunción importantes, por ejemplo, en cualquier plaza de Madrid los señores que están arreglando la farola son unos, los que están arreglando el pavimento son otros, los que están arreglando los cables o la red que está a dos metros bajo el suelo son otros; de Delegaciones distintas, descoordinadas, lo cual provoca grandes problemas de disfuncionalidad. Todo eso se va a solucionar con esta reestructuración, quedando todo ello en el mismo área y por tanto coordinado, por lo que se va a funcionar de una manera más eficaz y los servicios que las áreas centrales prestan también a las Juntas van a tener también sus ventajas.

El presidente de Junta que tiene un problema, o que necesita un servicio, ahora mismo tiene que llamar a dos o tres Delegaciones distintas y, con la nueva reestructuración, será una sola Delegación del Ayuntamiento, o un solo departamento, o un solo director de servicios, el que le resolverá el problema en conjunto.

Esta reorganización, en el fondo, es un inicio de reforma de la administración, que nosotros queremos continuar desarrollando durante los próximos cuatro años.

El país ha sufrido una transformación tecnológica y, por tanto, cualquier empresa que se precie, y yo creo que los entes públicos no deben quedar al margen, deben realizar ese trabajo de modernización y de adecuación de las estruc-

turas de sus servicios a los ciudadanos.

—Se ha referido usted a la "reforma administrativa". Como es sabido, y por diversas circunstancias, ha sido uno de los temas en los que menos se ha avanzado en los últimos cuatro años. ¿Tiene algunos proyectos concretos para avanzar de una manera más decidida en el camino de esa reforma administrativa? Lo pregunto al margen de estas importantes innovaciones estructurales que ya ha señalado, y específicamente con respecto a los funcionarios.

—Yo creo que, fundamentalmente, la reforma administrativa, no exclusivamente, pero sí fundamentalmente, es una cuestión de voluntad política. Si no se tiene esa voluntad política clara, pues ninguna reforma administrativa puede salir adelante.

"Esperamos y confiamos que los funcionarios sean nuestros mejores aliados para la profundización del cambio en esta Corporación."

En los cuatro años anteriores, se ha hecho una reforma administrativa fundamentalmente tecnocrática; eso de encargar trabajos a unos señores que te cobran millones de pesetas y te dejan unos tochos inmensos encima de las mesas de los despachos y luego no se traduce en actos concretos.

Hay dos cuestiones: por un lado el proceso de descentralización, que ya se ha iniciado también con la Corporación anterior, y que hay que seguir llevándolo a cabo. De ahí que hayamos fijado en la nueva estructura del Ayuntamiento el área que se llama área de descentralización y coordinación territorial, que pretende coordinar las actividades de las Juntas para que esto no sea un "reino de Taifas".

En segundo lugar, hay que desarrollar un impulso constante desde los organismos de gobierno para ir profundizando en esa tarea que se ha iniciado, de tal forma que, dentro de tres o cuatro años, dentro de este mandato, podamos, estas decisiones políticas importantes que tomamos ahora en el inicio, traducirlas en actos concretos administrativos, que efectivamente hagan realidad esa reforma, como es, por ejemplo, una normalización de impresos y documentos, que en este momento no existe en muchos sitios, un aprovechamiento de los recursos humanos que tiene este Ayuntamiento y un proceso de mecanización que también se ha iniciado, ahí está el CEMI, o ahí está la obra que ha iniciado la Gerencia Municipal de Urbanismo con ordenadores, etcétera, obra que hay que continuar a todos los niveles. Yo, con esto de la Gerencia, tengo una gran ilusión. Esto de que ahora llega un señor a una ventanilla a por su expediente y no está en este departamento, sino en el de al lado, que está a 15 metros, y que esos 15 metros de distancia física de un departamento a otro, pues resulta que el expediente ha tardado en recorrerlo 20 días, bueno, eso desaparecerá. A la situación que queremos llegar y a la

que vamos a llegar en plazo breve, el expediente estará en un ordenador que saldrá en pantalla, la situación exacta de ese expediente y tenemos la idea de poner un terminal en cada Junta. Eso supone un avance importante de modernización.

Los funcionarios, leales colaboradores

—¿Cómo afectará esto a los funcionarios de la Casa?

—Yo he dicho en mi primer discurso, y lo he dicho también en diversas intervenciones públicas, que nosotros esperamos y confiamos en que los funcionarios sean nuestros mejores aliados para la profundización del cambio en esta Corporación. Yo creo que esto se va a producir e incluso, yo creo que ellos desean también llevar a cabo esta modernización. Esto no va a suponer ningún tipo de fricción por nuestra parte, ni enfrentamiento con ninguna de las escalas administrativas de este Ayuntamiento. Todo lo contrario, lo que sí puede suponer, pero eso yo supongo que es un tema que al funcionario le interesa, es, en algunos casos, un reciclaje profesional o un ponerse al día de nuevas técnicas profesionalmente, eso yo creo que es bueno y que el Ayuntamiento tiene la obligación de dotarles de esos conocimientos, digamos técnico-administrativos, para que puedan ser más eficaces, con lo cual esta reforma que nosotros queremos llevar a cabo, por otro lado, lleva consigo también una mayor capacitación profesional, de una parte del funcionariado del Ayuntamiento. Lógicamente la Corpo-

ración les tiene que prestar los medios de promoción, de estudios, de formación.

—Como primer teniente de alcalde y a los pocos días de haberse hecho cargo de este puesto, ¿cuáles son los problemas de la ciudad que más le preocupan?

—La verdad es que esta ciudad tiene grandes problemas. En una ciudad de estas dimensiones, pues prácticamente no hay problemas pequeños, todos los problemas tienen unas dimensiones tremendas. Si tuviera que hacer alguna selección, unas prioridades, independientemente del consabido problema del paro, que es una cosa a nivel nacional, como ciudad, está el problema de la circulación, el tema del medio ambiente, y el tema de la vivienda. Son los problemas típicos de una ciudad que ha crecido desorbitada y rápidamente y que todavía no están bien resueltos, y además, que su solución es difícil.

Esos tres problemas son, en este momento, importantes, yo creo que quizás los más sentidos por los ciudadanos. La circulación es muy difícil de resolver, porque nuestra ciudad tiene muchos trazados consolidados y no es posible hacerlos de nuevo. En el tema del medio ambiente, tenemos una gran esperanza en los tres planes que nosotros tenemos comprometidos en nuestro programa electoral y que vamos a llevar a cabo: el Plan de Saneamiento Integral, el Plan Atmosférico y el de tratamiento de residuos sólidos.

Con ello, yo tengo la gran esperanza de que se va a solucionar gran parte del problema del medio ambiente. Pero en este momento es un gran problema. Y el tema de la vivienda, porque este monstruo de Madrid ha generado durante los años de crecimiento, que se produjo a partir de los años 60, una cantidad de infraviviendas, de chabolismo, de situaciones infrahumanas, que también se van corrigiendo, pero que exige unas inversiones tremendas, que con una economía en crisis, hace que tenga sus dificultades y es un problema que a mí me angustia y me preocupa. Una familia, o cientos, miles de familias como hay en Madrid, que todavía no tengan una vivienda digna en la que poder vivir, que es una cosa muy elemental, muy primaria para un ser humano.

—Ha hecho inicialmente una referencia al paro, ¿desde la administración local no es posible luchar contra el paro, o hay algún tipo de posibilidad de hacerlo?

—Yo creo que no nos debemos engañar. Yo podría decir en este momento que sí, que hay posibilidades, pero sería una afirmación general, y no específica. Pero no sería sincero conmigo mismo. Si efectivamente vamos a especificar, creemos que hay alguna posibilidad, pero pequeña. La posibilidad que existe desde los entes locales de combatir el paro, que las hay, son escasas, es decir, nunca pueden abordar el conjunto del problema ni la solución global del problema por mucho que se quiera. Por ejemplo: aquí en Madrid debemos andar en un índice de parados de 350.000, en el conjunto de la provincia. El 80 por ciento de estos parados están situados dentro de nuestro municipio y un Ayuntamiento no tiene posibilidades económicas, financieras, de abordar ese problema de los 350.000, pero el Ayuntamiento de Madrid puede abordar el problema de 1.000, de 2.000, de 10.000, pero nunca de enfrentarse con ese problema en su conjunto con posibilidades reales de solucionarlo. Esto tiene que ser un esfuerzo conjunto, fundamentalmente, por este orden, de la Administración Central, de la Comunidad Autónoma y también de los Entes de las Corporaciones locales,

y depende también de las transferencias que el gobierno de la Administración Central haga a los municipios, porque eso da o no a los municipios posibilidades económicas para poder jugar fuertemente con esa posibilidad. Algo hacemos: ahora estamos haciendo convenios con el MOPU para la construcción de viviendas, eso va a enjugar parados de nuestros municipios; se van a contratar gentes para limpiezas, eso va a enjugar también, pero no de una manera definitiva ni en un horizonte ni con una pretensión que sería utópica y absurda por nuestra parte.

Un equipo conjuntado

—Pasando a otro tipo de temas, hay un fenómeno que llama la atención en la Corporación madrileña, y es la diferencia generacional entre el alcalde, el profesor Tierno, y el resto de la Corporación. ¿Se adecúan bien el estilo de esta generación más joven, que está entre los 30 y los 40 años, de jóvenes políticos que se están haciendo, con el estilo del viejo profesor?

—La verdad es que hasta ahora sí, hasta ahora funcionan bien. La media debe ser así, de ese orden, entre los 35 y 40 diría yo. Tenemos algún compañero de más edad que el profesor, por ejemplo el presidente de La Latina, Jiménez, que es el presidente de la Mesa de Edad, es mayor. Pero, efectivamente, el promedio es un equipo de gente joven. Hasta ahora hemos funcionado perfectamente, muy bien conjuntados y dirigidos por el alcalde, y yo no veo en el horizonte de esta Corporación problemas en este sentido. No veo ninguno en absoluto. Yo creo que las cosas

aquí están bastante claras, es decir, el alcalde de Madrid tiene un prestigio y una personalidad absolutamente reconocidas por la inmensa mayoría de los ciudadanos, no solamente de nuestro municipio, sino de toda España, y yo diría que no solo de nuestros electores, sino de electores de otros partidos. Es, con diferencia, el mejor alcalde posible del municipio de Madrid, a juicio no solamente nuestro, que realmente es un juicio interesado, sino de otras personas que votan a otros partidos. Por lo tanto, la dirección de Enrique Tierno Galván está de sobra reconocida por el conjunto. El equipo es un equipo muy bien conjuntado, un equipo con un gran sentido de la responsabilidad, que hemos entrado en este Ayuntamiento sabiendo que la tarea es difícil y complicada, el trabajo va a ser muy duro, sin ninguna tentación de individualismo de parte de nadie, sino todo lo contrario, una sensación de que aquí hay un equipo de 30 personas que tenemos que responsabilizarnos en sacar esto adelante. Y luego, claro, los componentes tenemos características distintas y eso es bueno, si se sabe acoplar. Y yo creo que sí, porque en este momento tenemos la prueba de que hemos abordado una cuestión tan difícil y tan espionosa como es una reestructuración del Ayuntamiento, como es la elección de los distintos responsables y no ha habido ni un solo problema, ni uno solo, todo ha sido aprobado por unanimidad, con discusiones previas, como es lógico, pues lo contrario sería también extraño y sospechoso. Lo cual significa que el equipo funciona bien, funciona de una manera conjuntada y haciendo un complemento de las peculiaridades, de las características, de las virtudes o defectos de sus

componentes. En cuanto a la juventud, es verdad, hay una media joven, pero con una gran experiencia. Si se analizan los curriculum o los historiales de cada uno, se verá que la inmensa mayoría lleva ya muchísimos años metidos, bien en las luchas sindicales, bien en las luchas políticas, es decir, con un historial muy largo de actividad política, de actividad sindical y con grandes responsabilidades a nivel de organización política o responsabilidad también desde el punto de vista profesional. Yo, por ejemplo, tengo 35 años, pero llevo metido en estos follones desde el año

Preparados para jugar en todo terreno

—Una última pregunta, referida a la oposición. Se ha venido estimando que al suceder AP a la vieja UCD, la oposición sería mucho más dura con los Populares en el Ayuntamiento de Madrid. ¿Cómo cree que será la dialéctica de la oposición con el equipo de gobierno del Ayuntamiento?

—Hasta ahora, la verdad es que ha sido de entendimiento y de relaciones cordiales. Aunque yo no descarto que esta posición o esta experiencia se pueda modificar.

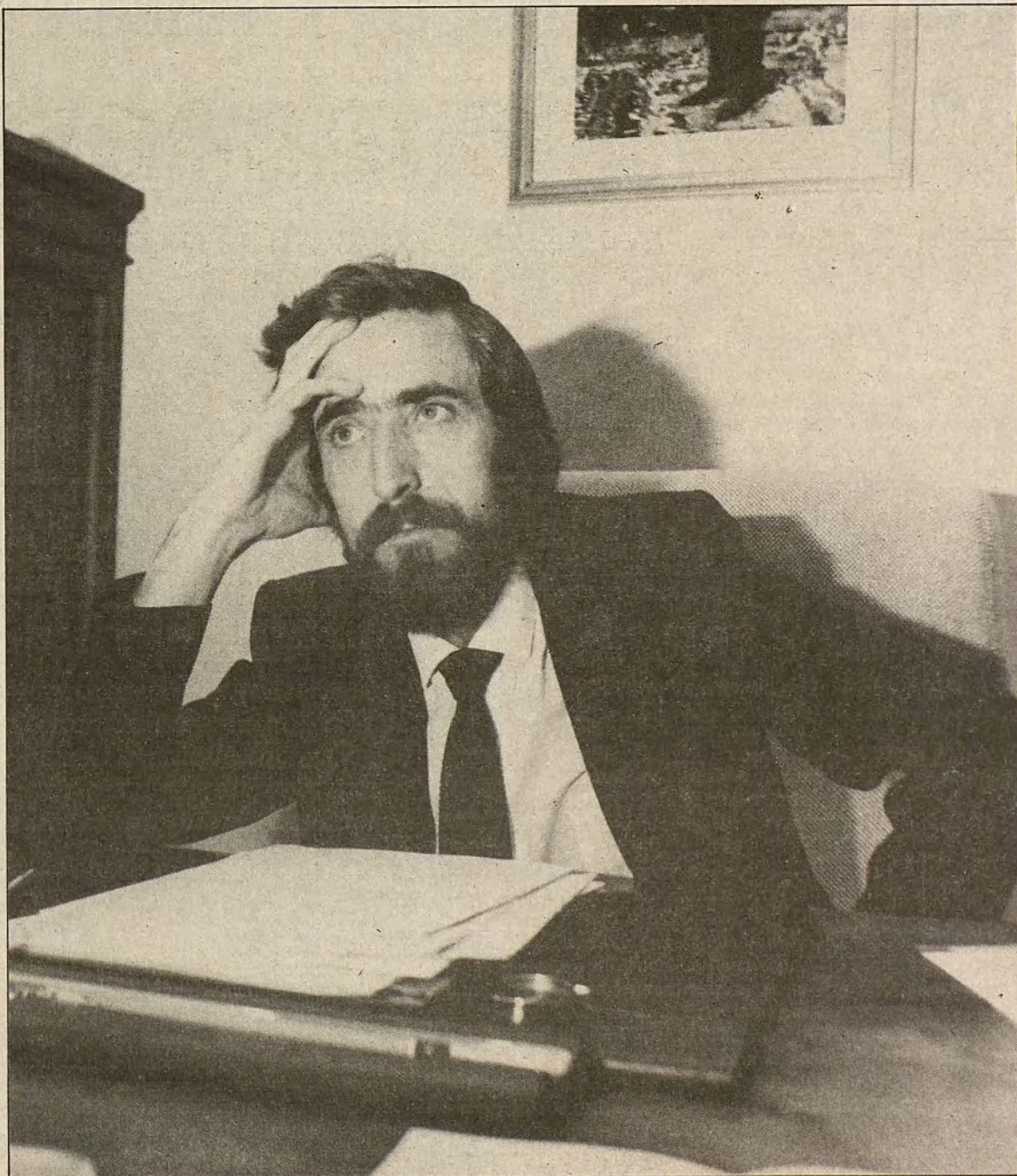
“Vamos a llevar una línea de acabar lo ya iniciado, cuestiones tan importantes como son: la revisión del Plan General de Madrid, el Plan de Saneamiento Integral y el proceso de descentralización y participación ciudadana.”

65, ya voy para 20 años. Yo, a los 18 años, era Secretario del Jurado de Empresa de mi banco, elegido por los compañeros, y al resto de los compañeros les ocurre igual.

El alcalde es la cabeza ideal para este equipo. Cuando uno dirige bien o manda bien, se nota poco y eso es quizá lo que ocurre también con el alcalde de Madrid, Enrique Tierno Galván, y es que no necesita estar dando órdenes todos los días, ni necesita estar en el detalle de los asuntos, sin embargo tiene una concepción perfectamente clara y global del funcionamiento de este Ayuntamiento, de los problemas de los ciudadanos, de lo que hay que hacer para solucionarlos y, bueno, esa cabecera del equipo es fundamental.

Nosotros tenemos la intención de que, de la misma forma que hasta ahora hemos tenido unas relaciones fluidas, cordiales con la oposición, a través de su portavoz, don José María Álvarez del Manzano, esa misma línea de fluidez y de cordialidad se mantenga. Nosotros vamos a hacer lo posible, respetando lógicamente que ellos tienen su papel que jugar, que tenemos discrepancias, que somos dos partidos, dos organizaciones completamente distintas, que nos hemos presentado ante un electorado con problemas distintos, y que lógicamente, eso se tiene que traducir en una discusión, en una discrepancia en el seno del Ayuntamiento de Madrid. Esas son las reglas del juego democrático que nosotros respetamos y que nos parecen normales.

Vamos a intentar que su trabajo, que esa importante y digna misión de oposición que tienen que hacer, la puedan realizar con la mayor comodidad posible, es decir, con los medios materiales y con la información que precisen para poder ejercerla de una manera concreta, de una manera responsable. El que esto continúe así, estas relaciones continúen de esta forma o no, no depende solamente, como es lógico, de nuestra voluntad, depende de la voluntad de ellos. Nosotros deseáramos que fuera así, pero, vamos, tampoco tenemos excesivos problemas en que esta actitud se pudiese modificar y tener otro tipo de relaciones. Lo lamentaríamos profundamente que se pasara a otro tipo de actitudes. Pero nosotros tenemos el convencimiento de que, por calidad humana, por experiencia política, tenemos la absoluta confianza y, yo creo que también los ciudadanos la garantía, de que el grupo de concejales socialistas de este Ayuntamiento somos perfectamente capaces de dirigir, de gestionar y de sacar adelante este Ayuntamiento en las peores circunstancias. Ya se ha demostrado en la época anterior y se demostraría también en este nuevo mandato, es decir, que no tenemos en ese aspecto ningún problema. Tenemos la confianza en nosotros mismos, en nuestro equipo y en el apoyo que hemos tenido de los ciudadanos y en la confianza que nos han otorgado. Lógicamente preferimos, y así lo estamos demostrando hasta ahora, hacerlo dentro de un marco de entendimiento, de colaboración, de cordialidad y de respeto. Ello no quita que, en un momento determinado, o en muchos momentos, haya discrepancias, haya fricciones e incluso haya dureza y no tengo ningún problema, no me produce ningún tipo de escalofrío. Digamos que, en ese aspecto, el equipo socialista está preparado para jugar en cualquier terreno.



El equipo socialista del Ayuntamiento es muy joven, pero tiene una gran experiencia.

Constituida la mesa de la Asamblea en el Paraninfo de la Universidad de San Bernardo

Madrid, Comunidad Autónoma

Con la constitución, el pasado día 8, de la Asamblea de Madrid y la elección el día 13, en solemne sesión de investidura, de don Joaquín Leguina Herrán como primer presidente de la Comunidad Autónoma, se han dado de hecho los primeros pasos en la vida de la Autonomía madrileña como una más de las diecisiete en que está organizado el Estado

Ramón Espinar, alcalde socialista de la población de Leganés, quedó elegido, por unanimidad, presidente de la mesa. Como vicepresidente primero se eligió a Luis Alejandro Cendrero Uceda (PSOE), vicepresidente segundo, Isaac Sáez González (AP-PDP-UL) y secretarios, Elvira Domingo (PSOE), José Ramón Pin Arboledas (AP-PDP-UL), Emilio Ramón Rodríguez (PCE) y José Emilio Sánchez-Cuenca (PSOE). Una tercera vicepresidencia, al parecer, está reservada al PCE, en el marco de unos pactos de legislatura que se concretarán en breve.

Las palabras de los portavoces de los tres grupos parlamentarios coincidieron en la voluntad de crear una comunidad autónoma equiparable en su funcionamiento a las del resto de España. Marcos Sanz Agüero, portavoz del PSOE, subrayó el momento histórico de la Asamblea en el Paraninfo de la antigua universidad de San Bernardo para señalar que Madrid se incorporaba al Estado de las autonomías sin orgullo ni complejos. "Madrid ha sido siempre —dijo—, a pesar del centralismo, un espacio abierto a la pluralidad y la convivencia, y por tanto, este acto está lleno de serenidad y no requiere excesivas solemnidades".

Luis Guillermo Perinat, portavoz del Grupo Popular, aclaró en su intervención que habían tomado la decisión de votar a favor de la candidatura de Ramón Espinar porque conociendo su cualidades personales confiamos que ejercerá la Presidencia con la eficacia y la imparcialidad indispensable para tan importante misión. A continuación afirmó: "tenemos, pues, un mandato que cumplir, para que la voz de nuestros casi ochocientos mil electores sea oída. Nuestros treinta y cuatro escaños nos sitúan en el

segundo grupo de la Asamblea y hace que nos corresponda el papel de oposición, pero esperamos estar representados en todos los ámbitos, Comisiones e instituciones en que esté representada la Asamblea".

El portavoz del PCE, Lorenzo Hernández, recordó algunas fechas pasadas y el papel de su partido en el proceso autonómico, añadiendo que es justo reconocer que ese proceso se desarrolló con la participación de todas las fuerzas políticas representadas en esta Asamblea. El papel del PCE en los próximos cuatro años será el de consolidar, prestigiar y llenar de contenido la comunidad de Madrid. "Hemos votado, señor presidente, su candidatura, obviando diferencias y recuerdo aquí el compromiso entre el PSOE y el PCE de crear una tercera vicepresidencia para una presencia comunista en la mesa", concluyó Lorenzo Hernández.

Ramón Espinar, en su alocución como presidente, dijo, entre otras cosas que, la tarea de reorganización política y administrativa, a la que estamos abocados, nos conducirá tras un trabajo arduo e intenso, a conseguir que en el futuro el Estado español se asiente y consolide como un Estado integrado, eficaz, ágil y transparente, y en esta tarea las comunidades autónomas tienen una importancia decisiva para mejorar la participación de los ciudadanos en los asuntos públicos.

La administración de transferencias

Se calcula que los presupuestos que la Comunidad de Madrid deberá administrar en los próximos cuatro años será mayor, en conjunto que los de siete ministerios y ligeramente superiores a los que gestiona el parlamento vasco. El total del presupuesto de que puede



Joaquín Leguina, primer presidente de la Comunidad Autónoma

disponer Madrid en los cuatro años se calcula entre los 850.000 y los 450.000 millones de pesetas, una vez transferidas todas las competencias, la mayor parte de las cuales serán realidad antes del 1 de enero de 1984. Entre ellas hay que destacar las transferencias del Insalud y del Ministerio de Educación, que se calculan en 300.000 y 70.000 millones, respectivamente.

Por otra parte, la puesta en marcha de la Comunidad madrileña no tiene necesariamente que suponer mayor presión fiscal, es decir, que el Estado cede a la región determinados impuestos e ingresos con arreglo a las nuevas tareas que asume la Comunidad y que a la vez dejan de depender de la Administración central. En el período transitorio hasta la cesión de tributos —cinco años según la Constitución—, se produce una transferencia de servicios acompañada del mismo dinero que el Estado empleaba antes en ellos.

La Comunidad de Madrid recibirá por el capítulo de cesión de tributos, cuando el proceso autonómico esté suficientemente consolidado, 61.588 millones, en pesetas de 1983, según estimaciones de la Dirección General de Coordinación con las Haciendas Territoriales. En concepto de tasas del juego, Madrid recibirá 14.698 millones; por impuesto de sucesiones, 3.005 millones; por transmisiones, 22.103. El impuesto de lujo proporcionará 16.664 millones. Madrid reúne el 12 por 100 de la población española, pero proporciona al Estado cerca del 25 por 100 de sus ingresos tributarios.

R. H.

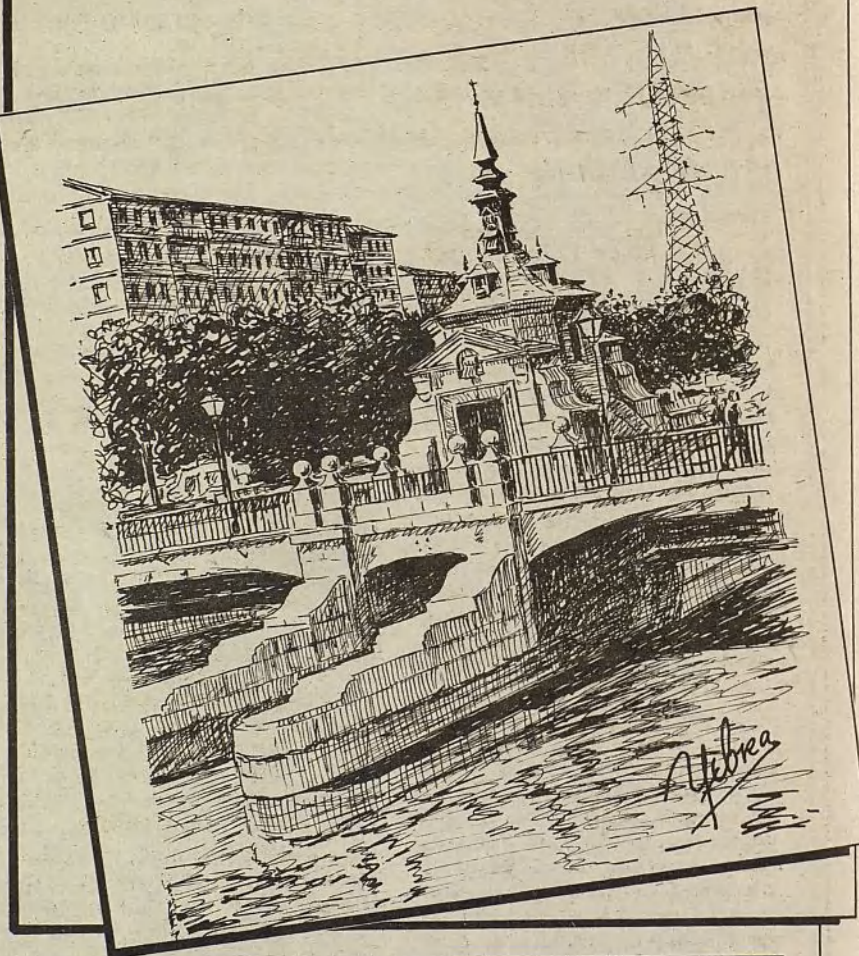
SONETOS URBANOS

Soneto con estrambote en el que el poeta increpa al río Manzanares y éste le responde en tono lastimero

MONCHO ALPUENTE

Poeta: De noble cuna en monte carpetano humilde Manzanares, ¿quién te ordena venir a someterte a esta condena y recoger el lodo suburbano? ¿Acaso tu apetito cortesano es causa de tu mórbida cadena y el légamo fatal que te gangrena castigo a tu pecado soberano?

Río: Yo no busqué la fama en los anales. Del alba de la Historia en el inicio poblaron los humanos mis riberas. Ellos son los culpables de mis males. Ellos han de romper el maleficio y retornarme el brillo que tuviera ...
Vate que eres testigo de mi llanto y te asomas fugaz a los pretiles transmite mi lamento a los ediles con estrofas de amargo desencanto. Afluente soy modesto del Jarama. No quiero ser Danubio, Sena o Tajo, pero tampoco escudido espantajo que ofende la virtud del Guadarrama



Las piscinas municipales mitigan el calor del verano

Madrileños, al agua

El pasado día 15 de mayo, las piscinas abrieron puntualmente sus puertas, y a medida que la meteorología se ha puesto de acuerdo con la estación, los madrileños han ido despolvando los trajes de baño.

Las 60 piscinas municipales no son suficientes para atender las apetencias y necesidades de tres millones y medio de madrileños. "Sería preciso que algunas piscinas públicas, como las de Moscardó, Vallehermoso, Cuartel de la Montaña y el antiguo Parque Sindical, revirtieran al Ayuntamiento, según le corresponde por Ley", afirman los responsables del Instituto Municipal de Deportes.

Tres millones setenta mil bañis-

tas, 306.658 más que la temporada anterior, desfilaron el verano de 1982 por las piscinas instaladas en los complejos deportivos de San Blas, la Concepción, Aluche, Casa de Campo, Elipa, Chamartín, Latina, Orcasitas, San Juan Bautista, barrio del Pilar, Moratalaz, cerro Almodóvar, Francos Rodríguez, Dehesa de la Villa, Vallecas y Moscardó. A este incremento de usuarios ha contribuido tanto la mejora de las instalaciones como la garantía de bañarse en agua con unas condiciones higiénicas inmejorables.

La obsesión por mantener el agua completamente limpia ha llevado a los responsables municipales a ejercer un control sanitario

doblemente estricto de lo que establece la reglamentación.

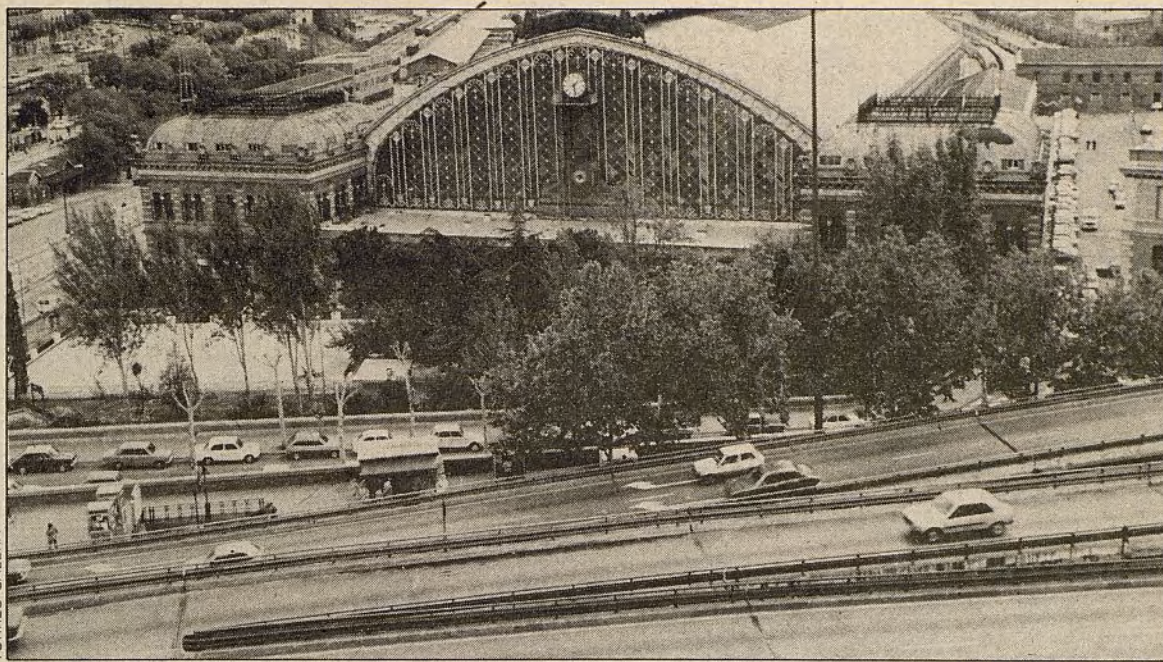
Cursillos de natación

El verano es también un buen momento, el más apetecible, por lo menos, para que los más pequeños puedan iniciarse en la natación. El Instituto Municipal de Deportes organiza unos cursillos a los que durante 1982 asistieron 31.000 niños, 6.000 más que el año anterior.

Este verano, los cursillos de natación se complementarán con enseñanzas polideportivas, de forma que los chavales, de seis a dieciocho, podrán tener casi toda la mañana ocupada.



Este año el ocio de los pequeños también incluye la enseñanza



El scalextric. Un atentado urbano contra Madrid



Unos andenes con vida propia

Las cinco estaciones (I)

Atocha, la belleza de la España moderna

VILLA DE MADRID publica ahora la primera entrega de una serie de cinco reportajes en los que se aportan gran cantidad de datos históricos sobre el entorno que envuelve a las estaciones de ferrocarril madrileñas. El ferrocarril ha aportado aspectos destacados en la configuración de nuestra ciudad, que pasan por el desarrollo industrial y demográfico, la cultura y la comunicación. Esta vez se centra el reportaje en la estación de Atocha, la primera que vio partir el primer tren de Madrid.

El 9 de febrero de 1851 se inaugura la línea de ferrocarril Madrid-Aranjuez. El trayecto era el segundo que entraba en explotación en España después del Barcelona-Mataró (1848). La cabecera del recorrido se instala sobre unas huertas existentes entre los caminos de Vallecas y las sacramentales de San Nicolás y San Sebastián, desde las cuales se contemplaba la fachada del Hospital General de Sabatini. Igualmente hallábanse próximo al "embarcadero", que era como por aquel entonces se denominó a la estación, el Observatorio Astronómico y el convento de Atocha, sin olvidar su proximidad al Jardín Botánico y el Prado de Atocha.

Este lugar, situado a las afueras de la zona Sur de la ciudad, fue aconsejado por los técnicos de entonces por ser el ideal para penetrar lo más posible en el centro urbano (Puerta del Sol). Y siendo ésta la exigencia de la época la ubicación del embarcadero de Atocha requirió remodelar la zona, ya que el terreno se repartía en diferentes cotas. Así la explanación definitiva sumergió la cabecera ferroviaria por debajo del nivel de la plaza, como se presenta en la actualidad.

El primer ferrocarril madrileño

Pues bien, sobre dicho terreno se alzó el embarcadero del cual habría de salir el primer convoy inaugural transportando a la Reina Isabel II y su familia, así como al Gobierno en pleno, y un sin fin de autoridades e invitados de postín. Un solemne acto se realizó en el edificio, construido con gracia arquitectónica. Consta éste de un vestíbulo de acceso en el que se hallaban las taquillas y el despacho de facturación de equipajes. Por una ancha escalera se descendía a las salas de espera. En el interior de la estación había dos grandes andenes cubiertos, y vías de maniobras en el centro con placas girato-

rias al aire libre. Además el embarcadero contaba con las instalaciones de talleres y depósitos propios del ferrocarril. Siendo el dato más significativo y anecdótico el servicio de agua corriente en la estación, lo cual fue motivo de gran comentario entre la población madrileña cuando por aquel entonces la ciudad no contaba aún con tal innovación.

Ni qué decir tiene que la apertura del ferrocarril Madrid-Aranjuez llenó de entusiasmo y admiración al vecindario de la Villa, que regó al solemne acto inaugural su presencia con más de cien mil almas, de un Madrid que en aquellos años apenas superaba los 300.000 habitantes. El acontecimiento fue mirado como signo de progreso y esperanza en medio de un clima de agitaciones políticas, guerras civiles y una deuda pública que tenía al país al borde del colapso.

Sin embargo, el marqués de Salamanca, que en 1851 era ministro de Hacienda, vio concluir su empeño al partir los caminos de hierro desde la capital de España a Alicante buscando el mar. Efectivamente, este emprendedor abogado malagueño obtuvo, el 6 de abril de 1845, la concesión de la línea Madrid-Aranjuez, antes otorgada a don Pedro de Lara, con la continuación hasta Alicante. Los 49 kilómetros del tramo hasta Aranjuez se construyeron en tres años, pero los avatares políticos y el destierro sufrido por el marqués de Salamanca impidieron su conclusión definitiva hasta el año 1851. Como datos curiosos dire que este tramo medía nueve leguas menos cuarto (de las de 20.000 pies). El costo de cada legua fue de cinco millones y medio de reales. El de las expropiaciones de 2.532.894 reales y cuatro maravedíes, donando la Reina unos terrenos del Real Patrimonio en Aranjuez. Al principio, la compañía contó con ocho locomotoras: cuatro inglesas, que dieron excelente resultado y cuatro belgas, muy deficientes. La primera locomotora inglesa montada en España se la bautizó con el nombre de "La Madrileña", siendo otros nombres

"Isabel II", "Hernán Cortés", etcétera.

Las estaciones intermedias a lo largo de dicho recorrido fueron las de Getafe, Pinto, Valdemoro, Ciempozuelos y Aranjuez. También fueron construidos veintidós puentes sobre los ríos Manzanares, Jarama y Tajo, así como numerosas casetas de guardavías; como el paisaje de este tramo fuese muy árido la compañía del ferrocarril construyó éstas adoptando diversas formas para dar colorido y vistosidad al recorrido: de manera que unas casetas eran redondas, octogonales o en forma de tienda de campaña, mientras otras imitaban a una casa rústica montañesa suiza o a una construcción bizantina e, incluso, longobarda.

El tren y la guerra

Otro dato histórico y que forma parte del anecdótico del ferrocarril español tuvo lugar en los meses de junio-julio de 1854. En el primero se produjo el pronunciamiento militar del general O'Donnell, contra el Gobierno de Isabel II, y cuyo presidente era el conde de San Luis. Desde Alcalá de Henares, O'Donnell se dirigió con sus tropas hacia Aranjuez y allí ordenó destruir la vía férrea ante el temor de que la Reina enviara una expedición militar contra él, por tren. Efectivamente, en los primeros días de julio la Reina ordenó el envío del II Regimiento Real para combatir a los sublevados. La tropa fue embarcada en Atocha en un convoy de trenes camino de Aranjuez, yendo por delante del mismo —a caballo y a pie—, un importante destacamento de la Guardia Civil que daba protección a unas brigadas de obreros que iban reparando el tendido ferroviario. Cuando el tren militar llegó a Aranjuez, O'Donnell ya se había retirado a Manzanares donde estableció su cuartel general y donde se le sumó el general Serrano. Esta es, por tanto, la primera vez en nuestra Historia en que el ferrocarril es utilizado estratégicamente en los acontecimientos políticos.

Por aquellas fechas la estación del Mediterráneo o Atocha, la línea hasta Alicante se terminó en 1858, experimenta un gran crecimiento en el tráfico de mercancías y pasajeros, ya que entre otras cosas la estación se hallaba próxima al importante núcleo preindustrial que estaba surgiendo en el extrarradio Sur de Madrid. Esto fue así hasta el punto, que en 1859 el Ayuntamiento madrileño lleva a cabo el reordenamiento urbano de dicha zona mediante el Plan "residencial ensanche", del arquitecto C. M. Castro.

En 1863 el embarcadero del Mediterráneo sufre un fortuito incendio que obliga a la compañía ferroviaria Madrid-Zaragoza-Alicante (M.Z.A.), propietaria de la estación, a reconstruirla introduciendo sensibles mejoras en las instalaciones. Efectivamente, en 1864 comienzan las obras combinándose los dos porches que albergaban dos vías cada uno con una nave intermedia, con cubierta de hierro, para proteger las nuevas vías que hasta ese momento estuvieron al descubierto. Al año siguiente se erigió un soberbio edificio, que a su vez ocultaba el anterior construido en 1858, a modo de chaflán de la estación, y que se destinó a oficinas de la M.Z.A., de estilo francés tan en moda en los últimos años del reinado de Isabel II, en Madrid.

La arquitectura de hierro

Sin embargo, ante el auge que estaba tomando la estación del Mediterráneo por el volumen de facturación de todas sus líneas, la Compañía presenta un nuevo proyecto de estación. Aprobado éste por el Gobierno en 1890, la M.Z.A. comienza las obras de derribo y nueva construcción de la que ha de ser la gran estación Central de Madrid-Atocha. En primer lugar, se derriba el gran edificio de oficinas que hacía las veces de frontal de la estación. Este se reconstruyó piedra a piedra en la avenida Ciudad de Barcelona, tal y como se encuentra hoy, pero añadiéndole algunos volúmenes más. De otra parte, se erige la nueva estación propiamente dicha, siendo el proyecto un ejemplo magnífico para su época de ingeniería industrial y arquitectura civil exquisitamente combinadas.

La tipología de la estación de Atocha es sencilla: una gran nave, en acero, que cubre vías y andenes, cerrada por un extremo, y dos edificios —paralelos a la citada nave— con los servicios de salidas y

llegadas. El autor del proyecto fue el ilustre arquitecto Alberto de Palacio (1856-1939). La cubierta metálica está apoyada sobre diez cerchas, sin tirante alguno, dando a su interior un carácter verdaderamente épico. Los 7.438 metros cuadrados que cubren esta armadura, sin apoyos intermedios, proporcionaron a Madrid un ámbito de magnitud desconocida hasta entonces; sus dimensiones son: ancho (luz) 48 metros cuadrados, alto 27 metros y 152 metros de largo. La ejecución de la obra metálica la realizó, mediante concurso, la compañía belga "Société Anonyme de Construction et des Ateliers de Willebroeck", lo cual exigió levantar un gigantesco andamio jamás conocido en la España de la época.

En 1892 quedaron terminadas las obras del conjunto de la estación, produciendo gran impresión en los críticos y cronistas de entonces, que no dudaron en saludarla como uno de los más bellos monumentos en su género de la España moderna. Merece la pena resaltar algunos de los detalles de construcción de los pabellones extremos, de salidas y llegadas, en los que se utilizaron ladrillo rojo, procedente de Ariza; zócalos, impostas y granito de Berrocal, y un sin fin de hermosos y delicados detalles en los capiteles, tejados, cornisas, etcétera. Destacaré, como remate, el discreto jardín inglés plantado al pie de la fachada principal.

A partir de esta fecha y durante los primeros sesenta años de nuestro siglo, la estación Central de Atocha se convirtió en la más importante de la capital de España por el número de pasajeros y mercancías con las que operaba. Efectivamente, la compañía M.Z.A. absorbió durante este período de tiempo numerosas pequeñas compañías ferroviarias en todo el Estado, con lo cual, desde Madrid se comunica no sólo con el Mediterráneo levantino, sino con toda Andalucía, Extremadura, las dos Castillas, Aragón y Cataluña. Y prueba del aumento ingente del volumen en tráfico de la M.Z.A., es el hecho de que en los primeros años del presente siglo hubo de construir dos estaciones más para descongestionar la Central, pero ambas próximas a ella: cerro Negro (clasi-ficación) y cerro de la Plata (mercancías); lo cual daba unas dimensiones aún mayores al ensanche ferroviario de la zona, que junto con la estación de Delicias, determinaron la mayor zona industrial de Madrid hasta los años sesenta.

MIGUEL TORRES-GALERA

Hasta el 31 de julio los vecinos podrán participar en el Plan por medio de sus alegaciones y de la consulta de los expedientes

El Plan de Urbanismo, puertas adentro

El alcalde Enrique Tierno Galván, inauguró el pasado día 13 la exposición del Plan General de Ordenación Urbana, en el Cuartel de Conde Duque

En el bello edificio restaurado del Cuartel de Conde Duque se dieron cita los nombres más destacados de la política y el urbanismo madrileño para inaugurar la exposición sobre el Plan General de Ordenación Urbana de Madrid, que permanecerá abierta hasta el 31 de julio.

Los asistentes elogiaron la calidad técnica de la muestra y el gran esfuerzo de comunicación realizado por parte de la oficina Municipal del Plan y el Ayuntamiento de Madrid, con el fin de que el contenido del Plan pueda ser conocido en su totalidad por parte de los ciudadanos.

El Plan de urbanismo de Madrid, aprobado inicialmente en abril, se expone al público mediante paneles fotográficos, planos, maquetas y un programa audiovisual que ilustra la problemática de la ciudad y las soluciones propuestas, y estudiadas por el Plan.

Se ha tratado de mantener el rigor técnico, y a lo largo de la exhibición, el plano de Madrid es

el protagonista de todo el desarrollo de la misma.

La explicación del Plan se inicia con un recorrido por la historia de los distintos planes de urbanismo que han afectado a la ciudad durante los últimos tiempos, ilustrados con los planos de Madrid que correspondieron a cada época donde se aprecia el proceso de desarrollo de la ciudad.

En otro apartado se examina la cronología de la redacción del Plan General de 1983, analizando sus diferentes fases, para entrar a continuación en los métodos e instrumentos utilizados por el planeamiento, y determinar aquellos aspectos ciudadanos a los que afecta la intervención urbanística. Siempre sobre el plano de Madrid se muestra cuáles son las carencias de la ciudad y qué soluciones propone el Plan en materia de transporte, infraestructuras básicas, equipamiento, espacios libres y zonas verdes, actividades económicas, vivienda y mejoras de urbanización.

La intención de la exposición es

que el ciudadano medio pueda conocer el Plan de "puertas adentro", entendiendo como tal una profundización en los propios conceptos urbanísticos, sin que deje de ser comprensible su contenido.

A lo largo de la muestra el visitante acaba teniendo una idea clara del perfil de Madrid sobre el plano, y conociendo en qué lugares de la ciudad se centran los problemas y cómo y dónde se plantean las actuaciones desde el Plan General.

Los responsables de la oficina municipal del Plan han tenido en cuenta en todo momento, el peligro que tiene para la comprensión del público el montaje especializado de una exposición sobre planeamiento urbano.

Pienso —afirma Ignacio Solana, gerente de la oficina municipal— que ha primado el rigor técnico sobre otro planteamiento que hubiese sido más divulgativo, pero que habría desmerecido la calidad del trabajo realizado. Hemos procurado que sean los textos escritos los que ayuden a entender los planos y el complejo contenido de un Plan de Urbanismo. Lo ideal sería que el ciudadano medio pudiese aprender a comprender un plano, y entender conceptos como estructura, ordenación y gestión urbanística. En este



La exposición, como fuente de información para todos los madrileños

sentido, creo que la exposición es suficientemente explicativa y da un paso más en la cultura urbanística del ciudadano.

Imagen y sonido sobre Madrid

Un programa audiovisual proyectado sobre una gran pantalla es el contraste de imagen y sonido frente al resto de los paneles estáticos. Aquí se ilustra, de forma amena, cuáles son los problemas de Madrid, haciendo también un recorrido por los antecedentes de

estos problemas, hasta llegar a las soluciones aportadas por el Ayuntamiento desde el Plan General.

Durante el tiempo que permanezca abierta la exposición los ciudadanos podrán participar en el Plan por medio de sus alegaciones, y acudir a la sala de consulta detallada del expediente.

Ese aspecto de participación ciudadana que ha tenido el Plan desde sus primeras fases de elaboración fue señalado por el alcalde en la inauguración del día 13.

Este es un Plan de todos y para todos los madrileños, afirmó el alcalde.

HACE un año, el alcalde de Madrid, Enrique Tierno Galván, colocaba en su emplazamiento original el monumento a Claudio Moyano: diputado, senador vitalicio, catedrático, redactor de las universidades de Madrid y Valladolid, ministro de Fomento de tres gabinetes y creador de la ley de Instrucción Pública de 1857, en la que se declaraba obligatoria la enseñanza primaria; aquel día festivo de la colocación de don Claudio, en su antiguo pedestal, frente a la plaza de Carlos V, el alcalde asombraba a los asistentes al acto con la noticia de la remodelación de Atocha y su entorno, y la futura desaparición del scalextric.

La glorieta recobraría su carácter de espacio urbano sin agresiones, para lo que sería necesario dismantlar el enorme monstruo de hormigón. Ante lo que se consideró entonces una utopía, algunos se rasgaron las vestiduras y los más, ejercieron esa media sonrisa de incredulidad propia de los escépticos ilustrados.

Pero la reordenación de Atocha no era un sueño de ciencia-ficción, sino que se consideraba ya en el avance del Plan General de Ordenación Urbana de Madrid como una de las propuestas estratégicas para terminar con una ciudad espacialmente rota, socialmente segregada y dependiente del centro.

Sólo con la ampliación de la estación de Atocha como gran intercambiador del transporte de cercanías se iba a conseguir acortar distancias —disminuyendo los desplazamientos en coche—, entre un sur metropolitano mal equipado, y el centro de la ciudad al que acceden para su trabajo diario una gran mayoría de los habitantes de la periferia. Para toda la operación era necesario reordenar el tráfico, devolviendo a la glorieta su aspecto de plaza ciudadana, donde se podría pasear sin que un incómodo scalextric cortase la visión del Jardín Botánico, el paseo del Prado, las rondas barrocas, o de la bella marquesina de la estación.

Todo era hace unos meses demasiado bonito para ser verdad, pero la realidad, en este caso, parece sobrepasar a la ficción y los técnicos de los distintos ámbitos ciudadanos implicados en la recuperación de Atocha, trabajan sobre los datos reales para hacer viable el proyecto.

Un nuevo enclave urbano

Recientemente el Ayuntamiento de Madrid, el Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones, y RENFE, han suscrito un acuerdo para que la estación de Atocha se convierta en un futuro inmediato en el nudo fundamental del esquema ferroviario del transporte de cercanías del Área Metropolitana de Madrid, convirtiendo la estación en un importante intercambiador del transporte público con la enorme repercusión que esto tendrá en su entorno urbano.

Por su parte, el Plan General de Ordenación Urbana de Madrid, ya aprobado, contempla la operación de Atocha como el paso fundamental para que las áreas del Sur, y especialmente la Arganzuela, se integren en el área central de Madrid.

El enclave de Atocha contará además, con un gran centro cultural que el Ministerio de Cultura proyecta en el edificio del antiguo Hospital General de Madrid.

En el Centro Cultural Reina Sofía se instalarán museos, centros de creación, donde tenga cabida la cultura viva de nuestro tiempo, centros de documentación e investigación de las actividades culturales de vanguardia del país, y en él se desarrollarán todos aquellos acontecimientos artísticos de última hora.

La complejidad de una operación urbanística de esta magnitud implica una meticulosidad máxima en los estudios previos de cualquier paso. Aquellos que se rasgaban las vestiduras no

CINCO GRANDES ACCIONES DEL PLAN (II)

La nueva Atocha, sin scalextric

Dentro de la exposición del Plan General, las denominadas "cinco grandes acciones" cobran un especial relieve por la influencia que van a tener sobre la vida de la ciudad. Hoy nos ocupamos de la transformación de Atocha, un proyecto en el que no se dará ningún paso en falso

se van a encontrar una mañana con una glorieta sin el scalextric, por arte de magia.

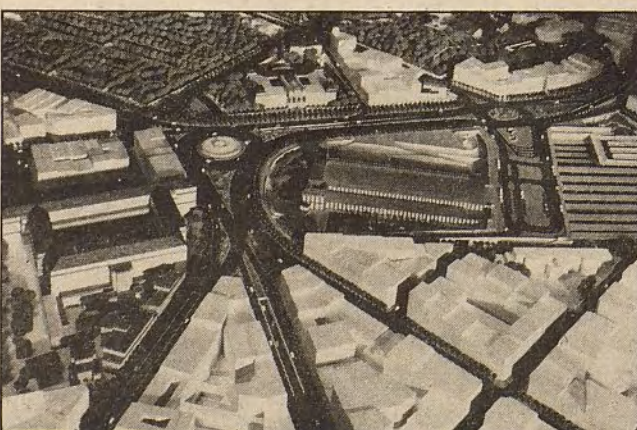
Una ordenación alternativa del tráfico se considera fundamental y en esa consecución se concentra el departamento de transportes de la oficina municipal del Plan.

Encrucijada de tráfico

No se puede olvidar que Atocha es hoy la encrucijada de tráfico más conflictiva de Madrid con un movimiento de 231.000 vehículos diarios que quedarían reducidos, una vez descongestionada la plaza con las medidas previstas por el Plan, a una cifra, aproximada, de 180.000 vehículos (cifra registrada en plazas como Cibeles o Colón).

Los técnicos de transporte, de la oficina municipal del Plan, han realizado últimamente unas encuestas de origen y destino, dirigidas a los conductores que utilizan la glorieta de Atocha para sus desplazamientos, con el fin de confirmar las cifras de tráfico desviable por otros caminos alternativos, una vez eliminado el scalextric.

Tadavía sin finalizar totalmente este estudio de tráfico, ya se ha podido detectar, explica Fernando Gutiérrez, ingeniero de



Así contempla el Plan General de Ordenación Urbana de Madrid, la glorieta de Atocha, ya remodelada

la oficina Municipal, que una gran mayoría de los tráficos que pasan por Atocha tienen carácter metropolitano.

Para canalizar el tráfico que procede del Suroeste y Sur metropolitano, el Plan propone un nuevo distribuidor que consiste en una autovía enlazando las carreteras de Extremadura, Leganes, Toledo y Andalucía, para conducir el tráfico al nudo Sur de la M-30, con esto se evitará el paso obligado por Atocha para los accesos al Norte de la ciudad, explica.

La gran operación viaria en el tráfico municipal se apoya en la construcción del nudo Sur de la M-30 y la ampliación de la capacidad de ésta en su zona Sur, con la mejora del puente de los Tres Ojos; el cierre del segundo cinturón que prolongará Doctor Esquerdo hacia Legazpi, y el paso bajo vías de Menéndez Pelayo.

En la propia glorieta, continúa Fernando Gutiérrez, se resolvería la intersección del tráfico del Este y del Sur, con un túnel poco profundo que arrancando de Infanta Isabel tendría salidas en la Ronda de Atocha y en Santa María de la Cabeza.

Un 15 por 100 de las necesidades

En las grandes capitales occidentales el tren de cercanías realiza prácticamente entre el 40 y el 60 por 100 de los viajes totales entre la capital y las poblaciones del entorno.

En Madrid el tren sólo puede atender el 15 por 100 de los viajes de cercanías. Ha sido esta situación la que ha llevado a utilizar el coche de forma masiva, con las consiguientes congestiones en la carretera, consumo excesivo de combustible y conflictividad de tráfico. Hasta ahora, según Agustín Herrero, del equipo de transporte de la oficina del Plan, la oferta ferroviaria no era atractiva.

La nueva política de cercanías contempla la ampliación de las frecuencias de los trenes metropolitanos y la oferta ferroviaria pasará a ser, con la remodelación, de 60.000 plazas a la hora. Se termina también el ferrocarril Aluche-Móstoles, prolongándolo por un túnel hasta Atocha, con paradas en Laguna y Embajadores, y con una frecuencia de 15 trenes a la hora. Los ferrocarriles de Parla y Fuenlabrada, ampliada su frecuencia a 12 trenes a la hora, se juntarán para entrar en Atocha por un túnel bajo de Méndez Alvaro. Igualmente, los ferrocarriles procedentes de Aranjuez y del Corredor de Guadalajara, duplicarán su frecuencia, según las propuestas. Todo esto implica una remodelación de las actuales instalaciones de la estación de Atocha, que con el Plan de RENFE y el Plan General se convertirá en la principal estación de intercambio de Madrid, con la posibilidad de transbordar allí a la red de transportes públicos: metros y autobuses, añade Agustín Herrero.

Para reforzar la función de Atocha como nudo de comunicaciones, se propone la construcción de una nueva estación de autobuses —al Sur de la amplia zona objeto de remodelación— conectada con la línea circular de metro (estación de Méndez Alvaro).

Las fuentes de la oficina municipal del Plan calculan que dentro de un año podrán empezarse las obras, ya que son trascendentes dentro del Plan General de Ordenación Urbana de Madrid.

Respecto al coste, se están afinando los estudios de inversiones, aunque se calcula sobre unos 10.000 millones de pesetas, teniendo en cuenta su distribución entre las distintas instancias públicas, estatales y locales.

Esperemos que en sólo un poco de tiempo, discurrir por Atocha y por otros lugares de la ciudad nos haga decir como a Mesonero Romanos en 1855: Madrid es para mí un libro inmenso, un teatro animado, en que cada día encuentro nuevas páginas que leer, nuevas y curiosas escenas que observar.

LOURDES F. VENTURA

ZAMORA es una tierra pobre, castigada, de emigración. Comarcas como Sanabria, al norte, en el límite con Galicia, y Aliste, en la frontera de Portugal, han visto siempre cómo la mayor parte de sus hijos se echaban al camino en busca de mejores vientos que los que permanentemente asolan las pardas y peladas parameras zamoranas.

Los arrieros sanabreses

Como sus inmediatos vecinos por el norte, los maragatos leoneses, los sanabreses fueron siempre, hasta la llegada del ferrocarril, arrieros entre Galicia y Madrid. Mientras aquellos monopolizaban el transporte del pescado de los puertos de La Coruña, los arrieros sanabreses hacían lo propio con el de los puertos de las rías bajas pontevedresas, en una ruta que, allí nacida, atravesaba las montañas orensanas, salía a Zamora por los pasos de La Canda y Padornelo y la propia comarca sanabresa y atravesaba Castilla la Vieja y el Guadarrama hasta llegar a las mismas puertas de Madrid.

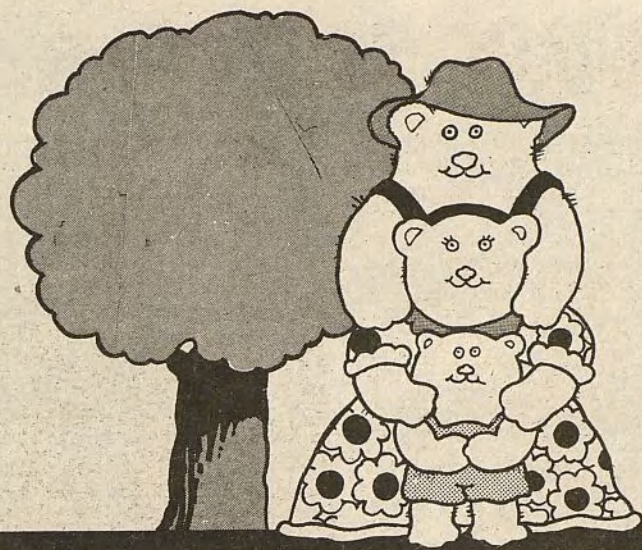
La llegada del ferrocarril, a finales del siglo pasado, supuso el fin de la arriería. Los sanabreses, como los maragatos y como todos los pueblos arrieros de España, se vieron entonces obligados a instalarse definitivamente en un punto de la ruta. Algunos lo hicieron en los propios puertos de partida —Vigo, Bayona, La Guardia, Pontevedra—, otros, en su propia tierra sanabresa y, los más, en la por entonces floreciente y expansiva urbe madrileña. Y, al igual también que los que aquí quedaron para siempre, los sanabreses enseguida extendieron sus redes en un sector concreto de la economía de la ciudad: los restaurantes económicos.

Restaurantes económicos que, todavía hoy, continúan detentando y pasándose de mano en mano entre los paisanos que constantemente continúan llegando de Sanabria.

Los restaurantes baratos y las chicas de servir

En la postguerra y, sobre todo, a partir de la década de los cincuenta, la provincia de Zamora sufrió una gran hemorragia migratoria que ha acabado por reducir su población total a casi la mitad. Atraídos por el fuerte desarrollismo industrial y urbano de las grandes ciudades, en busca siempre de una supervivencia que su pobre tierra no podía asegurarles, los zamoranos comenzaron a abandonar sus pueblos en grandes oleadas, muchas de las cuales llegaron a instalarse en Madrid.

En un principio, dos eran sus puntos fijos de destino. Por un lado, los sanabreses llegaban a emplearse en los numerosos restaurantes baratos o económicos que aquí tenían abiertos sus paisanos. De esta forma, el sector comenzaría a crecer y a ser monopolizado de tal forma que, hoy, la gran mayoría de los restaurantes de ese tipo existentes en Madrid siguen estando en manos suyas. Por otro lado, las muchachas zamoranas



MADRID PARA QUEDARSE

De los arrieros sanabreses a las chicas de servir

La égida zamorana

Los primeros en llegar fueron quizá aquellos legendarios arrieros sanabreses que, a lomo de sus mulas, transportaban el pescado entre las rías bajas gallegas y Madrid. Luego, ya en este siglo, comenzarían a seguir sus pasos los pastores de Aliste y de Sayago, los labriegos del Pan y del Vino y, sobre todo, las llamadas chicas de servir, procedentes de toda la provincia. Hoy son ya sesenta mil los zamoranos residentes en Madrid.

tenían como objetivo primordial al llegar a la capital de España el colocarse en una casa como chicas de servir. Así lo hicieron durante varias décadas y, aunque en menor medida, así continúan haciéndolo todavía hoy.

En general, la emigración zamorana, por las propias características demográficas y económicas de aquella provincia, es una emigración culturalmente pobre, escasamente cualificada. Los sectores que, en Madrid, la han ocupado en mayor grado han sido, por lo tanto, los calificados como de nivel bajo-medio: hostelería, servicio doméstico, porterías, construcción, etc. Sesenta mil personas procedentes de las montañas de Sanabria, de los páramos de Aliste y de los viejos yermos de la Tierra de Campos y de las Tierras del Pan y del Vino, en ellos han hallado solución a su pobreza.

La Casa de Zamora

Tradicionalmente, como sucede siempre con las gentes de la España pobre, los zamoranos han sido siempre profundamente añorantes de su tierra. Perdidos en el tráfico incesante de la gran ciudad, dispersas su memoria étnica y sus señas de identidad, han procurado desde el primer momento agruparse estrechamente en el recuerdo y la añoranza de la tierra.

Desde 1928, existe ya el Centro Zamorano-Leonés, radicado en la calle Atocha y que agrupó a los primeros emigrantes de aquellas dos viejas provincias vecinas. En 1930, ambas comunidades asociativas se independizaron y es entonces cuando nace como tal la Casa de Zamora. Nunca, ni siquiera en los años de la guerra, desapareció. Hoy su sede está instalada en la calle de las Tres Cruces,

junto a la madrileñísima Gran Vía, en pleno corazón de la ciudad. Se trata de unas instalaciones adquiridas hace trece años por la Casa, cuya financiación se sustenta en las cuotas de los socios, en subvenciones de organismos oficiales zamoranos y en los beneficios que proporciona un pintoresco baile dominical que, durante todo el año, congrega en la sede de la Casa a gran número de zamoranos residentes en Madrid. Antes recibió también la importante inyección económica que el juego del bingo proporcionó a gran cantidad de centros regionales.

La Casa de Zamora cuenta con servicios para sus socios que van desde la biblioteca a la peluquería, desde la sala de juegos a la de lectura o al restaurant. Las actividades, principalmente de tipo cultural, abarcan aspectos tales como el sostenimiento de una galería de arte permanente —para apoyo de los jóvenes artistas zamoranos—, la organización de conferencias y conciertos, la edición de un boletín informativo bimensual y el patrocinio de un grupo de danzas de la tierra que ha recorrido hasta ahora medio mundo luciendo el bellissimo traje típico de Carvajales. Por último, y como acto quizá más representativo de la Casa de Zamora en Madrid, en el Círculo Mercantil se organiza cada año el Pregón de la Semana Santa zamorana, una de las más bellas e impresionantes de España.

La añoranza puede a veces más que las consideraciones de otro tipo, y los zamoranos, pese a las duras condiciones de vida en sus pueblos y ciudades de origen, están pensando siempre en poder regresar algún día a su provincia. Así lo han hecho muchos y así siguen hacién-

dolo en estos últimos años en los que la inexistencia de trabajo en la capital de España ha borrado la única atracción que ésta tenía para ellos. Se calcula en más de diez mil el número de zamoranos que, en los últimos diez años, ha regresado de Madrid a su provincia. Lo cual provoca una colonia migratoria en situación de franca regresión cuantitativa, sobre todo si tenemos en cuenta que esa misma inexistencia de trabajo hace que la corriente en sentido inverso —de Zamora hacia Madrid— haya desaparecido ya casi por completo.

Los que no pueden irse matan el gusanillo de la nostalgia como pueden: reuniéndose con sus paisanos en cualquier bar sanabrés del barrio, acudiendo a la Casa de Zamora o viajando de vez en cuando a la provincia. Sobre todo dos fechas a lo largo del año son cita inevitable para todos los zamoranos amantes de su tierra: la Semana Santa y la Feria de los Ajos, en San Pedro. Dos citas casi sagradas que ponen en camino, como a los antiguos arrieros sanabreses, a los casi sesenta mil zamoranos que continúan viviendo entre nosotros.

JULIO LLAMAZARES



CAE sobre Madrid una mañana grisácea. Nadie diría que estamos a comienzos del verano. Son las once menos veinte cuando el helicóptero empieza a despegar del aeropuerto Madrid-Cuatro Vientos. El sonido es estridente. El suelo se va quedando abajo y poco a poco se va acercando la masa de cemento y ladrillo del horizonte. La masa empieza a perfilarse en edificios, a definirse, a ordenarse en barrios y calles, a tomar nombres propios. Allí los altos inmuebles de la Ciudad de los Angeles, allí Carabanchel con sus recoletas callecitas de antiguo municipio. Ahora aparecen las casitas nardas de Usera, casi al borde del río Manzanares. Ahora las vías muertas de la estación de Delicias y la calle de Méndez Alvaro, llena, como de costumbre, de coches en danza. Al fondo, altivo y tieso, mirando de tú a tú al helicóptero, el "piruli", el vigia permanente de Madrid.

Este es el quinto viaje organizado por Gerencia Municipal de Urbanismo para detectar desde el aire las infracciones urbanísticas, que tan frecuentes son en nuestra Villa. La idea surgió hace unos meses, estando en la Concejalía Adolfo Pastor. Los técnicos de Gerencia andaban detrás de una empresa dedicada a comprar edificios en el distrito Centro. Dicha empresa vendía el inmueble por pisos, quedándose con la parte superior. Encima de las cubiertas elevaba otro piso, invisible desde la calle, o reformaba las buhardillas para venderlas junto con el piso inmediata-

mente inferior como dúplex. Un negocio redondo que aportaba a la empresa dos o tres millones de pesetas de beneficio por unidad.

El inspector de la Policía del distrito tenía sus sospechas, pero no conseguían pillar a los infractores en acción. Se lo habían montado muy bien dichos señores: tenían en la casa en obras un timbre y un individuo apostado en un local comercial. Este, en cuanto veía aparecer a la Policía, tocaba el timbre y los obreros desaparecían de la cubierta. Cuando subían los guardias no había nadie. "Esto está paralizado", les decían.

"Entonces nos dimos cuenta de que la única manera de atajar esto, o por lo menos de inspeccionarlo bien, era desde arriba", explica Ángel Sanz, jefe de la sección de Control de Licencias de Gerencia y jefe de la expedición aérea. "Queríamos ver cómo estaban realmente las obras y si había más edificios donde se estaban haciendo... Y, efectivamente, en el primer vuelo llegamos a detectar diez fincas en las que se estaba construyendo sobre las cubiertas. Todas pertenecientes a esta compañía, una empresa ya profesional en el tema."

Casas sin tejado y chabolas

Pero no sólo encontraron edificaciones ilegales en los tejados. También observaron que en algunas fincas del viejo Madrid las cubiertas habían desaparecido y las entrañas del edificio se exponían a los elementos.

Es sabido, y algunos propietarios de fincas antiguas lo llevan con muy poca dignidad, que en el corazón de la Villa es actualmente muy difícil derribar una casa. La única manera de conseguirlo (y no siempre funciona) es provocar la ruina. Las trampas para provocar la ruina son dignas de una película de gansters: romper las tuberías, inundar los sótanos, o eso: quitar los tejados para que la humedad, la lluvia, el cambio de temperaturas, etc., destruyan el inmueble por dentro.

¡Cuántas veces la fechoría ha dado resultado y el viejo caserón ha caído bajo la piqueta, para dar, unos meses después, paso a un brillante edificio! Ultramoderno, cuajado de oficinas y apartamentos, antiestético, pero muy, muy lucrativo. Lucrativo para el anterior propietario que se ha llevado un buen pellizco vendiendo el solar, más cotizado por su situación dentro del mapa de la Villa, que por

su extensión o por la calidad de su suelo. Y lucrativo para los nuevos propietarios, que sacan una buena "tajada" vendiendo el metro cuadrado a precio de oro.

"En aquel primer viaje del helicóptero vinieron el concejal y el gerente y aprovecharon para ver barrios de chabolistas, para conocerlos. Es que lo bueno que tiene esto es que te da una visión global de los diversos sectores de Madrid, una visión que no puedes tener desde el suelo. Por ejemplo, es curioso ver desde arriba las viviendas de lujo de Pinar de Chamartín y al lado un poblado chabolista. Parece que las viviendas de lujo se les van comiendo el terreno, les van empujando, les van echando. Y los chabolistas acaban por marcharse al sur", señala Ángel Sanz.

Los geólogos dicen que la zona norte de Madrid tiene más calidad que la de Mediodía. Que es más dura, más resistente, más capaz de aguantar la construcción. Por eso, en el norte se van amontonando los pisos de postín, las urbanizaciones de chalets... Y en el sur se van quedando las chabolas y semichabolas, los barrios pobres, los patios llenos de chatarra, los cementerios de automóviles, las viviendas semifabricadas, los edificios-colmena,

Desde un helicóptero se realizan inspecciones periódicas para detectar construcciones ilegales en el "techo" mismo de la ciudad. Esta es la información recabada por VILLA DE MADRID en uno de los paseos aéreos.

algunos de los cuales se resquebrajan a los pocos años de terminados...

Chalets en las azoteas

El helicóptero sobrevuela el barrio de La Elipa, la colonia del Berro, el barrio de La Estrella. Más allá, la Plaza de Toros, flanqueada por la M-30.

El aparejador del distrito señala un edificio y el helicóptero gira sobre sí mismo intentando acercarse al objetivo. En un edificio han habilitado la cabina de máquinas para vivienda del portero. Unas sillitas de jardín junto a la puerta y unas cortinitas en las ventanas delatan la presunta ilegalidad. En el

barrio de San Sebastián hay más de un edificio que se han llevado a cabo construcciones sobre cubiertas.

Son construcciones abusivas, por supuesto. Y, generalmente, se llevan a cabo usos diversos, según el barrio, la calidad de vida. Lo que en Carabanchel se convierte en una habitación para el portero, en una norte es un dúplex con jardín y césped incluido. Como si se tratara de un auténtico chalet en plena zona de chalets.

"Este es un caso", señala Ángel Sanz, "del que yo creo que tenemos que tener mucho cuidado. Ya habíamos abierto expediente por estas construcciones ilegales y queríamos ampliarlo porque te-

míamos que ocurriera lo mismo en todo el sector Ciudad Lineal-Hortaleza."

Madrid se ilumina con un rayito de sol que se cuela entre las nubes. "En principio esto no es legal", continúa Ángel Sanz. "Normalmente todo el mundo construye hasta agotar la edificabilidad y la altura y esto se sale de lo permitido. Ahora hay que comprobar si el Ayuntamiento puede actuar todavía, si todavía no han cumplido los cuatro años que marca la Ley para poder actuar. Porque lo que hacemos en el helicóptero es una primera visión a la que hay que añadir una posterior labor de gabinete: hay que ver en planos las infracciones detectadas, localizarlas exactamente en la calle y el número..." Luego

se hace un oficio diciendo que se va a hacer una inspección en la finca o va directamente la Policía urbanística con el aparejador. Entran si les deja el inquilino. Si no, se le hace un requerimiento para que les dejen entrar y con eso ya se inician las acciones. Esto ya es una denuncia que pasa a la Sección de Infracciones Urbanísticas. Y sobre el expediente se decide si hay que demoler, si hay que sancionar, si se puede hacer algo...

La piqueta y la multa

Desde que empezó a funcionar el "helicóptero urbanístico", ya se han producido algunas demoliciones. Aunque lo más habitual es sancionar. Sancionar al individuo del que se tiene constancia que ha construido más de lo debido aun- que, obviamente, ese señor no permita el paso del inspector a su domicilio. Si no se consigue la demolición de lo ilegal, con esta multa, por lo menos se advierte al vecindario, se le disuade de posibles intentos de imitar al infractor. Porque la sanción a veces asciende a siete cifras.

Lo malo es cuando llega la Policía a un dúplex ilegal y se encuentra con un vecino que lo ha com-

prado a determinada empresa ignorando la irregularidad urbanística que eso significa. El hombre o la mujer se desespera intentando explicar lo mucho que le ha costado ahorrar ese dinero, la ilusión que le ha hecho siempre tener una casa propia, lo poco que le queda para jubilarse, que él no sabía nada, que le engañaron...

¡Y tanto que le engañaron! Como que en muchos casos, sobre todo en el Madrid antiguo, las buhardillas convertidas en dúplex van a acabar con el edificio. Sometidos los cimientos, las paredes, las vigas, a un peso superior al que son capaces de aguantar; la casa tardará en venirse abajo, en vez de cien o ciento cincuenta años, veinte años. O diez. O cinco. ¡Y los pobres inquilinos sin enterarse!

El helicóptero se adentra en el corazón de la Villa. Pasa por el barrio de Salamanca, por Colón, con sus abejitas sin panal, casi a la altura del aparato. Pasa después por Bilbao, por la Gran Vía, con sus compradores de media mañana

en plena actividad; por la Puerta del Sol, invadida a todas horas por las "hormiguitas" humanas. Pasa por encima del Teatro Real, majestuoso y gris; por el palacio de Oriente, por la "interminada" Almudena, con las tripas al sol... Al fondo se extiende, verde, la Casa de Campo. Y por debajo discurre el estadio Vicente Calderón, lleno de pelotas blancas a la hora del entrenamiento.

Ha pasado una hora y unos minutos de vuelo, cuando el helicóptero vuelve a tomar tierra en Cuatro Vientos. El jefe de la sección de Control de Licencias de Gerencia, Ángel Sanz, y el aparejador que le acompaña, hacen balance: en total se han detectado veinte bloques, en ocho puntos diferentes, donde se presume que hay infracción.

"Siempre encontramos algo. Siempre que salimos. Nunca hacemos ningún viaje del que no saquemos provecho", finaliza.

Y es que a Madrid le están saliendo verrugas hasta en las crestas. Como si no fueran suficientes las muchas que le crecen a la altura de la calle. ¿Hasta cuándo nos destruirán la ciudad los especuladores? Ya hay soluciones fiables en camino.

POR DENTRO

Centro de especialidades médicas

Las personas acogidas a la beneficencia municipal, bien por que no disponen de recursos para inscribirse en otra sociedad, bien porque no tienen ni siquiera seguridad social, etc., en definitiva, que viven con escasos medios, disponen de todo un completo servicio médico que recoge todas las especialidades en el centro situado en el número 3 de la calle Hermanos Álvarez Quintero.

Aquí hay todo un edificio dedicado a atender a estas personas necesitadas. Los enfermos pueden recurrir a los servicios de neumología, neuropsiquiatría, dermatología, odontología, radiología, oftalmología, urología, otorrinolaringología, tocoginecología, cardiología y nutrición. La consulta de traumatología está situada en el centro Montesa y para practicar operaciones los enfermos son trasladados al equipo quirúrgico.

La plantilla está compuesta por 21 médicos especialistas y 11 enfermeras y asistentes técnicos sanitarios.

Todo el proceso de reconocimientos, radiografías, operaciones y hasta la asistencia farmacéutica es completamente gratis. El enfermo no ha de pagar ni un duro por consultas ni tratamientos.

El Centro de Especialidades estaba repartido por diversos puntos y por fin se ha centralizado en el mismo edificio al objeto de presentar mayor unidad y proporcionar más comodidad a los usuarios.

El nivel de asistencia es alto, máxime si se tiene en cuenta que la mayor parte de los enfermos acogidos a la beneficencia son atendidos directamente por el médico de cabecera. En 1982 se contabilizaron un total de 83.695 personas.

Siguiendo con los datos estadísticos, el pasado mes de marzo visitaron el centro 3.875. La mayoría pasaron al oftalmólogo, aunque normalmente la consulta de nutrición está bastante concurrida de personas con problemas de diabetes, azúcar, etc.

En el edificio de Hermanos Álvarez Quintero, 3, también está ubicado el Tribunal médico municipal, por el que pasan consulta todos los funcionarios dados de baja por enfermedad, y los policías municipales y bomberos que sobrepasan los sesenta años de edad, para ver en qué condiciones físicas se encuentran.

En el distrito de Centro, castigado por las infracciones urbanísticas, aparece la Plaza Mayor



El "piruli" de televisión, a la izquierda de la calle Alcalá



Las infracciones urbanísticas también se combaten desde el aire, gracias a las iniciativas de la Gerencia Municipal de Urbanismo

MADRID AVISTA DE PAJARO

Texto: CARMEN SANTAMARIA
Fotos: ROSA MUÑOZ

A pesar de la escasez, no hay peligro de restricciones para este verano

Agua para todos

Madrid, convertido por obra y gracia del desarrollismo de los años sesenta, en un gran monstruo urbano —Gran Madrid, que decían los planes de la época— tachado de centralista desde la periferia, ha sido, tal vez por razones de cercanía, el lugar donde ese centralismo ha dejado impresa con mayor claridad la impronta de la segregación social

Las áreas más afectadas son los grandes parques, que se agrupan en la zona Norte y Sur de la capital, además del Retiro y todos los parques y jardines de los distintos distritos, que han visto considerablemente rebajada su dosis diaria de agua, así como también la limpieza de calles. Paralelamente, el Canal de Isabel II ha iniciado una campaña de concienciación ciudadana en prensa, radio y televisión, que tienen como finalidad conseguir frenar el despilfarro de agua en hogares e industrias.

Todas estas acciones están provocadas por la escasez de lluvias en la región de Madrid, que ha originado un descenso en las reservas de agua disponibles en los embalses, que a través del Canal abastecen a la capital. Según los últimos datos, los pantanos están al 40 por 100 de su capacidad, lo que en cifras se traduce en 308 millones de metros cúbicos, cantidad suficiente para abastecer de agua a Madrid durante nueve meses aproximadamente.

El reparto por pantanos es el siguiente: El Atazar está al 28 por 100, con 121 millones de metros cúbicos; Riosequillo, al 47 por 100; Puente de Vallecas, al 47 por 100; Pinilla, al 100 por 100, con 37 millones, y El Villar, 22 millones, al 99 por 100. Todas estas presas se abastecen de agua del río Lozoya. El Vado, en el Jarama, con 37 millones y al 68 por 100. En el Manzanares se encuentra el embalse de Santillana, que está al 29 por 100 de capacidad, y en El Vellón, que con 17 millones de metros cúbicos, se encuentra al 40 por 100 de capacidad.

Sin embargo, si comparamos estos datos con los del año pasado en la misma época, las reservas han disminuido en 56 millones, lo que quiere decir que ese déficit equivale a lo que se consume en Madrid durante mes y medio; si a esto unimos que en el mes de junio de 1982 llovió abundantemente, mientras que en éste la lluvia ha brillado por su ausencia, tendremos la explicación de por qué se ha encendido la luz de alarma y se toman medidas para impedir que se llegue a la situación de restricciones, que en esta época del año también afectan a otras zonas de España.

Reducir el riego

El Ayuntamiento, después de una petición de la dirección del Canal, y tras la realización de un profundo estudio, ha puesto en marcha una serie de actuaciones que, de hecho, están suponiendo un ahorro de agua evidente, que aunque en cifras no suponga una gran cantidad, sí puede servir como medida ejemplar de cara a otros sectores de la sociedad, que parecen ignorar que si la situación continúa así, a la vuelta de las vacaciones pueden sufrir en sus propias casas los rigores de la escasez de agua.

Entre las medidas tomadas por la Dirección de Parques y Jardines destacan las siguientes:

— Limitación del horario de riego de siete a once de la mañana, lo que evita la mayor evaporación, facilitando una mejor filtración en la tierra.

— Prohibición de regar en las plazas y superficies asfaltadas de los parques, aunque esto supone molestias para el público debido al polvo.

— El césped y la pradera se están regando tres veces por semana, que es el mínimo que permite que se mantengan en condiciones.

— Los árboles viejos, que tienen las raíces más profundas y una mayor resistencia, se riegan una vez por semana, mientras que las nuevas plantaciones no sufren ningún tipo de restricciones, ya que corren peligro de secarse.



El Ayuntamiento ya ha tomado medidas para ahorrar el preciado líquido en todos aquellos lugares donde no es tan necesario. En las fuentes seguirá corriendo

— Existe un aumento de la vigilancia para detectar las posibles averías que originan graves pérdidas de agua, así como la prohibición de que los particulares utilicen las bocas de riego para su propio beneficio.

José Luis Pita, subdirector de Parques y Jardines, comenta que "las medidas van a afectar de alguna manera al estado de las plantas, el césped y los árboles, pero vamos a procurar que el daño sea el menor posible. Pedimos la colaboración de los ciudadanos para que no pisen las praderas, ya que la reducción del

riego debilita la resistencia del césped y puede, en algunos casos, llegar a secarse. Esperamos que el ejemplo de ahorrar agua se siga por parte de las urbanizaciones privadas", añade.

Por su parte, la utilización del riego de las calles en el servicio de limpiezas se ha recortado drásticamente, suponiendo un ahorro del 50 por 100. Durante estos meses de verano se suprime el riego durante el día, realizando solamente uno por la noche.

Se elimina el sistema de baldeo con máquina, potenciándose, co-

mo alternativa, la limpieza con máquinas barredoras.

Si las condiciones llegan a ser más duras, el riego nocturno se hará tres veces a la semana y, en el caso más extremo, podría llegarse sólo a un riego semanal.

Gonzalo Martín, jefe del Servicio de Limpiezas, opina que "estas medidas son necesarias, a pesar de que pueden afectar considerablemente la labor de limpieza, ya que para este servicio el agua es fundamental, porque arrastra toda la suciedad", finaliza.

E. LOPEZ

El barrio del Japón sigue cercado y las casas de la Obra Sindical de San Blas están invadidas por la humedad

Ciudad rica, barrios pobres

Desde primeros de mes, el Ayuntamiento ha puesto en marcha una serie de medidas encaminadas a conseguir un ahorro en el gasto de agua, que impedirán tener que llegar a las temidas restricciones domiciliarias

Madrid es una ciudad con un gran desequilibrio. Hay barrios ricos y barrios pobres; barrios suntuosos y barrios que están en la miseria. Barrios que tienen grandes cines, grandes teatros, hoteles, parques, piscinas, polideportivos, y barrios que carecen de casi todo. "Este profundo desequilibrio es inhumano, es injusto, absolutamente inaceptable", decía recientemente el profesor Tierno Galván ante los vecinos congregados en el parque de Canillejas. "Así ha sido, por desgracia, la historia de dos ciudades: la ciudad de los ricos y la ciudad de los pobres. Hasta que entre todos no hayamos hecho un esfuerzo para equilibrarla, no podremos decir que Madrid es una ciudad, seguirá habiendo dos ciudades, y eso es inadmisiblemente."

Carta del Japón

Y como muestra de que no es oro todo lo que reluce bajo el neón de las grandes avenidas, las 22 familias que habitan en el barrio del Japón, en la "otra ciudad", han enviado la siguiente carta al alcalde:

"Estimado señor:

Los firmantes de este escrito somos vecinos de la calle Pico Cebón y la calle Japón. Nos dirigimos a usted, que llevamos diez años esperando de la Gerencia de Urbanismo que nos proporcione las viviendas que nos prometieron en su día, y

hasta ahora la fecha estamos enterrados entre escombros y basuras sin darnos solución alguna. Por si fuera poco, la empresa que lleva a cabo las obras de la galería de servicio M-30, nudo Sur, nos quiere cortar nuestra única vía de comunicación, que es la calle Pico Cebón, pues el día 18 de abril dicha empresa rompió la tubería general del agua. Estamos 22 familias en la M-30, de noche y de día, mientras no nos den una solución. No nos moveremos de aquí, de nuestra calle, por la cual tiene que pasar dicha galería. Tenga a bien ayudarnos. Sin más, muchas gracias."

Con motivo de la construcción del colector que sigue el trazado de la autopista, estas familias fueron expropiadas de sus viviendas



Los vecinos del barrio del Japón haciendo guardia junto a la M-30. Días más tarde llegaría la tragedia

hace catorce años, aunque se ven obligados a seguir en ellas, al no tener otro sitio donde ir. La demolición del puente de los Tres Ojos y las obras accesorias de la M-30, los han dejado aislados en un reducto rodeado de escombros por todas partes, menos por una, que se llama Pico Cebón, pero que, como plantean en su escrito, puede también quedar cortada. Y como si de una "crónica de la muerte anunciada" se tratase, llegó la tragedia en la que nadie creía. Una vecina de cincuenta y seis años murió atropellada cuando volvía de la compra.

Entre la humedad y la desesperación

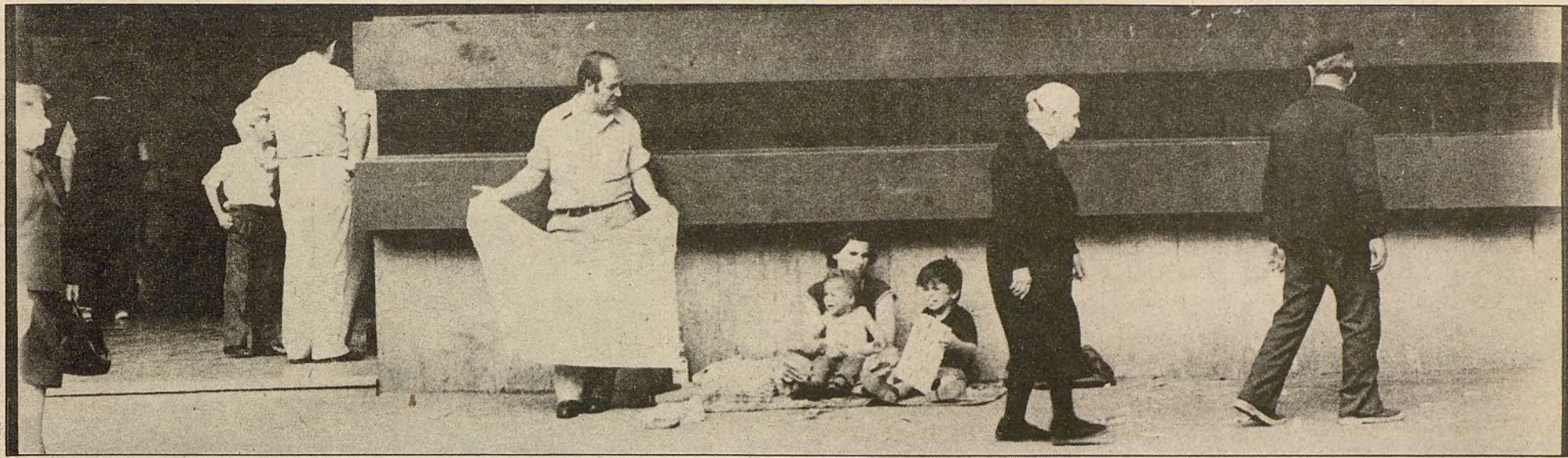
Entre la humedad y la desesperación, se apretujan en un angosto bajo de 36 metros cuadrados, en la calle Valdecánillas, 80 (distrito de San Blas), Francisca López Calderón; Teófilo Fernández, transportista en paro, su marido, y Beatriz, Ana Belén, David, Susana y Belén,

sus cinco hijos. "Con 23.000 pesetas que cobramos del paro no podemos aspirar a otra cosa, salvo que se nos adjudique uno de los nuevos pisos del Ministerio." Esta familia vive en uno de los pisos construidos por la Obra Sindical del Hogar en los años sesenta, y que hoy, en su mayoría, presentan unas deplorables condiciones de inhabitabilidad. Concretamente, en casa de Paquita, los muros actúan como un filtro por donde penetra la humedad, hasta el punto de que las ratas, que hacen presencia de vez en cuando a través del bote sifónico, o las cucarachas, golosas invitadas permanentes de la cocina, completan el panorama. El responsable de Sanidad de la Junta municipal de San Blas, Jesús Bengoechea, tuvo que intervenir y ordenar la desinfección de la casa con hidrocloruro.

En este ambiente insalubre no es raro que se produzcan enfermedades, y así los cinco niños han padecido recientemente enfermedades infecciosas. Paquita lo ha intentado todo. Desde escribir al propio presidente del Gobierno hasta conseguir, tras largos peregrinajes por los pasillos del Ministerio de la Vivienda, entrevistarse con el delegado provincial, señor Paniagua.

Historias como la de Paquita y como las de los vecinos del barrio del Japón se repiten a diario en ese Madrid que es la cara opuesta, el reverso de la moneda, del otro Madrid, el de las casas con portales de mármol y conserje de librea, el de las avenidas de lujosos comercios y bullicio de terrazas a la hora del aperitivo. Es sólo una parte de la historia. De la historia de dos ciudades.

J. ANTONIO PEREZ



Una minoría es la que en realidad solicita ayuda directa del Ayuntamiento

Se han detectado más de un centenar de casos, con los niños de protagonistas

La lucha contra la mendicidad, adelante

El plan de erradicación de la mendicidad infantil, puesto en marcha por el Ayuntamiento de Madrid, ha incidido especialmente en la zona centro de la capital, además de los barrios de Cuatro Caminos y Goya, donde esta práctica se encuentra más extendida.

Desde que el pasado 20 de abril se puso en marcha el "Programa de prevención de la mendicidad y protección a la infancia", organizado por el Ayuntamiento, la Cruz Roja y otras entidades, se han observado más de cien casos de "mendigos con niño". A 40 de ellos se les informó del plan municipal para ayudarles socialmente y sólo 14 aceptaron esta ayuda.

"Tengo cinco hijos y no tengo trabajo y estoy enfermo. Por favor, dame algo". Textos como éste o

muy semejantes se pueden leer a diario en muchas esquinas de la gran ciudad que parecen convertirse en un escaparate de la miseria. Parapetados detrás de la pancarta y sobre una manta ajada, suele haber niños dormitando en compañía de un adulto, que con la cabeza gacha observa de soslayo a los que pasan.

Los transeúntes, a pesar de estar acostumbrados a la escena, no acaban nunca de incorporarlos al paisaje urbano y al pasar junto a ellos

se acumulan sentimientos contradictorios que van desde la pena hasta la vergüenza, pasando por la desconfianza ante el posible manejo que los adultos puedan hacer de los niños para obtener unos "ingresos" más rentables.

Y es cierto que en algunos casos el "manejo" existe. Hay niños alquilados, niños a los que se droga para que no molesten y estén quietos. Se habla de que existe una mafia de mendigos procedentes de Portugal y de que muchos pedigrüños obtienen en algunos casos más de diez mil pesetas diarias. Para erradicar en lo posible esta lacra de mendigos con niño, el Ayuntamiento, junto con otros organismos, puso en marcha recientemente un plan que ya está dando sus primeros frutos.

sociales remiten el caso a la Junta Municipal de distrito correspondiente al lugar donde habitan y allí continúan los trámites para resolver el problema.

Si, por el contrario, al hacer el estudio social se observa que los mendigos están de paso en Madrid y los niños son sus hijos, se procura el traslado lo antes posible a su lugar de origen. Mientras tanto los padres pasan al albergue municipal y los niños a la residencia infantil "Avanzada", perteneciente a la asociación Nuevo Futuro, y con personal de la Cruz Roja.

Otra posibilidad es que los acompañantes del niño no sean sus padres o que éste haya sufrido malos tratos; en estos casos, el niño pasa a un colegio de la Obra de Protección de Menores. Volviendo al inicio de este largo proceso, hay que señalar que no es obligatorio que el "mendigo con niño" acompañe a los funcionarios municipales si expone unas razones lógicas, como pueden ser el estar de paso, todo ello después de haberse comprobado que el niño que le acompaña es su hijo y no sufre malos tratos.

No obstante, las ordenanzas municipales prohíben la mendicidad en las calles, pero este servicio corresponde a los policías municipales uniformados, mientras que los componentes de este plan municipal lo que pretenden es reintegrar al niño a una vida normal. A pesar de ello, si el mendigo al que se le ofrece la posibilidad de arreglar sus problemas adopta un tono agresivo, los funcionarios municipales pueden hacer uso de las leyes establecidas.

Los niños "alquilados"

Según Florencio Martín, asistente social coordinador del plan, "realmente no hay tantos casos de niños alquilados como se dice. En cuanto al total de niños mendigos tampoco es demasiado alto, lo que creo es que se repiten mucho al ir de un lado a otro con sus padres".

De todos modos, el coordinador del plan no sabe dar una cifra aproximada de los niños mendigos, que alquilados o no, hay por la capital, pero se puede sacar una idea aproximada partiendo de las cifras obtenidas durante el mes y medio que el plan lleva en marcha.

Entre el 20 de abril y el 6 de mayo se observaron 56 casos de los que aceptaron ser atendidos ocho. El resto de los casos que no

quisieron ser atendidos se repartían entre 18 "mendigos con niño" de raza gitana, nueve portugueses y 15 payos españoles. En cuanto al niño alquilado, estaba siendo explotado por un portugués. Otras características observadas son que casi todos los niños presentaban buen aspecto, todos hablaban y se relacionaban bien con los adultos para los que trabajaban, y la mayoría son conocidos por la Policía Municipal.

Siguiendo este primer informe elaborado por los responsables del plan, es de destacar que en ningún caso hubo violencia, que ningún niño tuvo necesidad de ser hospitalizado y que se confundió y solapa necesidad, con picaresca, predominando la primera.

Zonas de actuación concretas

La última característica del informe refleja los deseos de regresar a Portugal de la mayoría de los mendigos portugueses. En cuanto a las zonas donde se instalan los mendigos con niño todas están situadas en barrios céntricos, donde hay mayor nivel adquisitivo, mayor trasiego de personas o cercanía de grandes almacenes. Así, entre estos 56 casos, 12 estaban localizados en la calle Preciados, nueve en Cuatro Caminos, seis en Sevilla, seis en Cibeles, cinco en Goya, cuatro en Serrano, tres en Sol, tres en la Gran Vía y otros ocho repartidos por los alrededores de los centros comerciales de la calle Princesa y de La Castellana.

Los lugares de donde proceden los mendigos son totalmente opuestos a las zonas donde se dirigen a pedir. Y así, siguiendo esta ruta del limosnero, los núcleos chabolistas donde normalmente habitan están ubicados por la zona de la plaza de Castilla, metro de Pacífico, puente de Toledo, descampados aledaños a Marqués de Vadiello, frente al Hospital del Aire, de Arturo Soria y en otro descampado de la calle Joaquín Costa.

Después de estos primeros resultados, Florencio Martín señala que "se está tratando de implantar el plan lentamente, pero con seguridad; no está pensando para actuar en un tiempo determinado, sino que es a largo plazo". En definitiva se está tratando de erradicar la mendicidad infantil de la capital, haciendo una reorientación y mayor aprovechamiento de los servicios sociales municipales.

FERNANDO GARCIA

Junto a las casetas se promueven actividades culturales y diversiones para los pequeños

El libro se acerca a los barrios

La habitual Feria del Libro que se celebra todos los años, desde finales de mayo hasta mediados de junio, en el parque del Retiro, se ha desplazado en las últimas temporadas a los distritos más alejados del centro, con el fin de acercar los libros a todas las zonas de Madrid.

Estas ramificaciones, conocidas por el nombre de las ferias periféricas, se han convertido realmente en auténticas fiestas, puesto que van acompañadas de actuaciones musicales y espectáculos atractivos para el público. De esta forma, los ciudadanos que acuden a escuchar a determinados cantantes, a llevar a los niños a ver los payasos, etcétera, tienen la oportunidad de pasarse por las casetas y echar una ojeada a los libros.

Las novedades y material que se ofrece en las periféricas es prácticamente el mismo que el mostrado en el paseo de Coches del Retiro. No obstante, y a pesar de todo el montaje de animación, las ventas no se aproximan a las registradas en aquél.

Jesús García Bayón, presidente de la Comisión de Libreros, explica que este fenómeno se debe, por una parte, a la menor publicidad que se hacen de las periféricas y, por otra, a la tradición más arraigada de que goza la central. "Inexplicablemente —comenta el señor García Bayón—, la gente prefiere desplazarse al parque del Retiro, quizá por costumbre".

Los distritos tratan de hacer coincidir sus fiestas con la Feria del Libro e integrar ésta como una actividad más. Moratalaz ha celebrado sus fiestas en la avenida del mismo nombre y éste ha sido el motivo de que las ventas hayan subido considerablemente este año. En Carabanchel y Latina han aplazado la feria por esta misma razón.

Salamanca y Moncloa no han registrado ventas espectaculares. Con un predominio de libreros sobre editoriales en las diez casetas montadas por distrito, por las que cada ocupante ha pagado 10.000 pesetas, el volumen de comercialización puede calificarse de regular, según ha manifestado Jesús García Bayón.

Tetuán es uno de los distritos donde la feria se va afianzando a medida que pasan los años. Montada en los jardines de la avenida del General Perón, fue inaugurada por el alcalde Tierno, y desde su apertura ha contado con un importante apoyo de actos culturales y recreativos que atraen a numeroso público.

Este año la feria de Tetuán ha incluido en su programa la actuación del Orfeón Vasco, de amplia experiencia en las fiestas de distritos y San Isidro. A pesar de su corta existencia —nació en 1981— ha llevado un homenaje a Brahms con motivo del 150 aniversario de su nacimiento, y un repertorio de canciones vascas compuestas por Pablo Sorozábal.

Municipales de paisano

El plan consiste a grandes rasgos en un primer paso de observación, en el que diez policías municipales, cuatro mujeres y seis hombres, se dedican a observar durante un tiempo al mendigo que está pidiendo en compañía de niños. A continuación, y después de haber analizado sus reacciones, se dirigen a él y le preguntan las causas por las que está pidiendo. Acto seguido, los policías se identifican y le explican que si él quiere pueden intentar arreglar su situación.

Si el mendigo responde afirmativamente, los policías le introducen, junto al pequeño, en una furgoneta municipal de color blanco y se dirigen al equipo quirúrgico de Montesa, donde al crío, que puede tener una edad variable entre unos meses o los siete u ocho años, se le hace un reconocimiento médico para comprobar su estado de salud. Si se encuentra mal, se le ingresa en un hospital de la Diputación Provincial; si, por el contrario, su estado de salud es normal, se pasa a la segunda fase.

En este punto los asistentes sociales destinados en el equipo quirúrgico hacen un estudio social de la familia, que abarca los problemas familiares, lugar de procedencia, vivienda, problemas económicos, etcétera. Una vez puesto todo ello de manifiesto, los asistentes

**ATOCHA SIN "SCALEXTRIC",
LA VAGUADA CON BULEVARES,
EL MANZANARES HECHO
UN RIO, HORTALEZA, CANILLAS,
CANILLEJAS, SAN BLAS,
MORATALAZ, VICALVARO Y
VALLECAS CONECTADOS
ENTRE SI, EL SUR SIN ATASCOS,
Y ASI HASTA MAS DE TRES MIL
ACTUACIONES DE CONJUNTO
PARA ENTRAR EN EL FUTURO
POR LA PUERTA GRANDE.**



EXPOSICION CUARTEL DEL CONDE DUQUE

Ayuntamiento de Madrid.



Del 13 de Junio al 31 de Julio. Laborables de 11 a 2 y de 5 a 8. Festivos de 11 a 2. Lunes cerrado.

Metro, Parque de Bomberos, centro de salud y complejo comercial

Más equipamientos para El Pilar

La zona con mayor densidad de habitantes de Europa, el barrio del Pilar, está de estreno. El pasado día 3 se inauguró la línea del Metro que une el barrio con la plaza de Castilla. Antes de que finalice junio estarán acabadas las obras del nuevo Parque de Bomberos. Para octubre está prevista la apertura del centro de salud y en esas mismas fechas se inaugurará el centro comercial de La Vaguada, considerado como el mayor y más moderno de Europa.

Con esta serie de inauguraciones y la futura reordenación urbanística de la zona, que también abarca a los barrios de Peñagrande, Ciudad de los Periodistas, Sagonia, etcétera, algunos arquitectos y urbanistas ya se atreven a afirmar que de llevarse a cabo todo lo previsto, la parte Norte de Madrid marcará un hito en el urbanismo europeo y contemporáneo.

Por si esto fuera poco, todas las obras que en la actualidad están en marcha y la recientemente estrenada estación de Metro, se encuentran situadas a lo largo de toda la calle Monforte de Lemos, que también se está viendo inmersa en una remodelación, con el fin de ensanchar las aceras y las calzadas y reducir la anchura del actual bulevar.

El Rey de España inauguró el pasado 3 de junio el tramo del Metro plaza de Castilla-Herrera Oria, cuatro estaciones con un total de tres kilómetros de longitud, que darán servicio a 150.000 personas, 20.000 de las cuales lo usarán a diario. En el acto de la inauguración también estuvieron presentes el ministro de Transportes, Turismo y Comunicaciones, Enrique Barón; el alcalde de Madrid, Enrique Tierno, y el capitán general de la Primera Región Militar, Rafael Allende-Salazar.

El nuevo tramo, que ha supuesto una inversión de 1.323 millones de pesetas en infraestructura y 983 millones en material, ha tardado en construirse cerca de once años. Respecto al uso de las estaciones está previsto que el mayor contingente de personas acceda por la estación del barrio del Pilar.

El mayor centro comercial de Europa

Las nuevas instalaciones del Metro también jugarán un papel im-

portante a partir del próximo mes de octubre, fecha en que se inaugurará el centro comercial de La Vaguada, que llevará por nombre "Madrid-2". Este macrocentro, que tendrá 220.000 metros cuadrados de superficie y un kilómetro de calles y plazas pavimentadas de mármol, dará trabajo, en principio, a tres mil personas.

Después de los problemas iniciales que hubo con las entidades vecinales de la zona cuando se propuso el proyecto en 1979, las obras por fin se aprobaron y en la actualidad los trabajos van más avanzados de lo previsto, diariamente se hacen 2.000 metros cuadrados de forjado. En el conjunto se ha querido integrar la dotación comercial con las necesidades de equipamiento que el ciudadano necesita, al tiempo que se le ha dado a la fachada un aspecto ecológico a base de grandes jardineras, cada una de las cuales pesa vacía cinco toneladas.

En el nuevo centro comercial habrá 250 establecimientos y una galería de alimentación con 49 tiendas, todo ello sin contar los restaurantes, cafeterías, cines, discotecas, parque de atracciones, un hipermercado, un gran almacén y un aparcamiento con capacidad para más de 3.000 vehículos.

César Manrique, responsable de la dirección artística del nuevo centro, ha utilizado para la decoración árboles, agua, flores y piedras naturales. La terraza, que será un gran jardín con estanques, tendrá instaladas veinte grandes velas triangulares de color blanco, que darán un aspecto inusual a esta clase de centros. El coste total de las obras se calcula en torno a los 4.000 millones de pesetas.

Por otro lado, y según los convenios establecidos con el Ayuntamiento, la empresa constructora se encargará de urbanizar la zona al-

rededor del centro. El actual parque del barrio del Pilar tendrá el doble de extensión y se ensancharán las aceras y calzadas para conseguir unos mejores accesos.

Nuevo Parque de Bomberos

A pocos metros del centro comercial se está ultimando el nuevo Parque de Bomberos para la zona Norte que, según el arquitecto municipal Armada, es el más moderno de España y uno de los mejores de Europa. Las obras, que comenzaron hace un año, han contado con un presupuesto de 126 millones de pesetas y la arquitectura del nuevo edificio también incorpora nuevos elementos, como son la construcción de un lucernario, que continuamente estará iluminado.

El nuevo parque está formado por dos grandes bloques, uno completamente rojo y otro azul, y tiene capacidad para 32 hombres y ocho vehículos, todos los dormitorios tienen aire acondicionado y también cuenta con una piscina para realizar pruebas de submarinismo. El resto de las características que incorporan las nuevas instalaciones son gimnasio completo, patio de maniobras, túnel de secado y un sistema para sacar el humo de los tubos de escape.

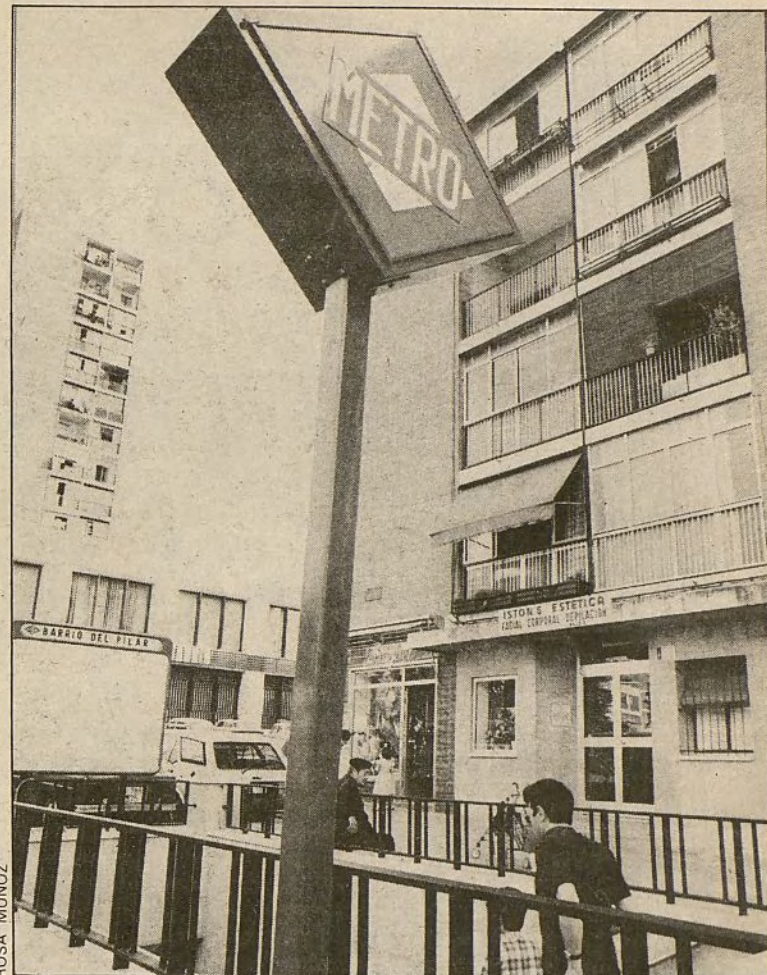
El edificio fue cedido al Ayuntamiento en 1981 por el Ministerio de Cultura

Chamartín ya tiene centro cultural

Después de varios aplazamientos, provocados fundamentalmente por la celebración de las elecciones municipales y tras la constitución de la nueva Corporación y las diferentes Juntas de Distrito, se inaugurará en los próximos días el centro cultural de Chamartín, que viene a cubrir el enorme déficit de equipamientos culturales en el distrito.

El edificio, que era propiedad del Ministerio de Cultura, fue cedido al Ayuntamiento de Madrid en 1981, y al año siguiente la Corporación aprobó un proyecto para transformarlo en centro cultural. El presupuesto ha ascendido a 224 millones de pesetas, de los que a obras se han dedicado 164 y el resto para mobiliario.

La superficie útil es, aproximadamente, de 6.500 metros cuadrados, estando divididos en dos partes, una de las cuales está completamente dedicada a un centro escolar, que albergará ocho unidades de Educación General Básica, cuatro de Preescolar y dos de Enseñan-



El barrio ya tiene línea directa con la plaza de Castilla

Cuando entre en funcionamiento se cerrará el antiguo parque de Tetuán, que hasta esa fecha seguirá encargándose de atender los servicios de la zona Norte. Después de la inauguración, las "zonas negras" de la capital en cuanto a servicio de extinción de incendios tan sólo serán Hortaleza y Aluche, barrios en los que según los planes previstos se construirán nuevas instalaciones antes de que termine la legislatura del actual Ayuntamiento.

Centro de salud, en octubre

La última gran obra de la calle Monforte de Lemos es el centro de salud municipal que en la actualidad ya está en marcha y se quiere inaugurar para el próximo mes de octubre. El centro de salud se en-

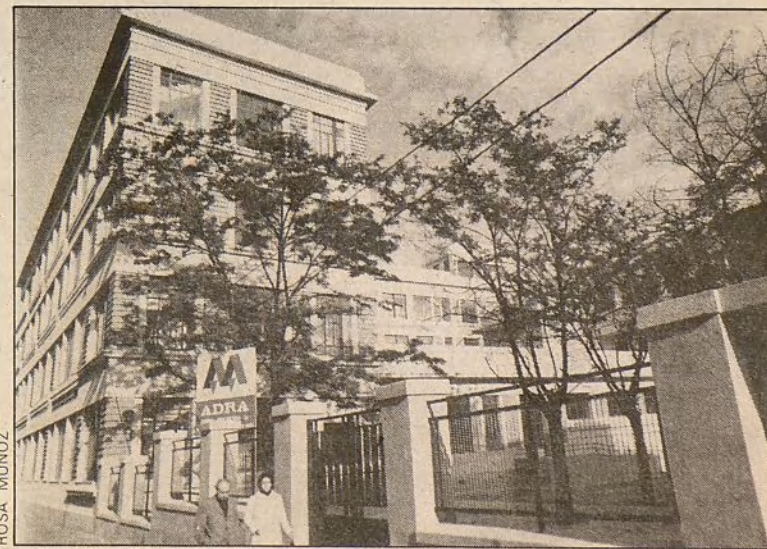
marca dentro del centro cívico cultural que se construirá en la zona y que contará con un auditorio para 1.500 personas, una sala de conferencias, un polideportivo y una piscina cubierta.

El presupuesto total de las obras, que se acerca a los 2.000 millones de pesetas, tiene prevista la construcción, también dentro del centro cívico, de una casa de la juventud, un club de ancianos y una biblioteca. Una vez inaugurado en octubre el centro de salud, comenzará la segunda fase del proyecto, consistente en la creación de un centro de educación especial, con una capacidad de cien plazas.

Las fechas para el inicio de las obras de las restantes instalaciones todavía no están definidas y todo depende de cómo vaya la asignación de los distintos presupuestos municipales.



Uno de los parques de bomberos más modernos de Europa



Nuevas expectativas para el distrito



Los artistas recuperan su casa

La imaginación abre el Círculo

El Círculo de Bellas Artes de Madrid, que apenas hace unos días agonizaba por falta de recursos e imaginación, parece iniciar una nueva etapa, con vocación de convertirse en uno de los polos de atracción cultural de este Madrid cada vez más cosmopolita y creativo. La responsabilidad del milagro debe achacársele a la nueva Junta, encabezada por el escultor Martín Chirino, y al apoyo de diversas instancias oficiales —Ministerio de Cultura y Ayuntamiento— que parecen decididos a dar cancha a los artistas en la recuperación de su casa.

De un tiempo a esta parte Madrid se ha desperezado culturalmente y no hay día sin sorpresa que llevarse a la boca. Los responsables del Museo de Arte Contemporáneo aún no se han recobrado de los 250.000 visitantes que ha reunido la exposición antológica de Dalí, cuando lo habitual en la casa era moverse en un círculo de 200 impenitentes convencidos. La Caixa obliga a guardar cola a los aspirantes a espectadores de Modigliani. En este clima, que hace que algunos ya empiecen a echar las campanas al vuelo citando a Madrid como una de las ciudades con mayor actividad cultural de Europa, el Círculo de Bellas Artes puede venirle a la ciudad como pedrada en ojo de boticario. Con todos los respetos hacia tan digna profesión, y siempre que se eche imaginación y talento al asunto.

De momento los nuevos gestores del Círculo han iniciado su andadura convocando a los amigos para recabar ideas y aumentar la escuálida lista de socios —actualmente hay 1.500 y se quiere pasar a los 5.000 en breve plazo—. Junto a Martín Chirino y otros miembros de la Junta estuvieron Javier Solana, Ministro de Cultura, y el Alcalde Enrique Tierno. Casi 4.000 asistentes dieron suficiente calor al acto.

Sala de juego

Para viejos socios ligados al mundo del arte, la historia del Círculo en los últimos años ha sido un progresivo alejamiento de sus objetivos originarios, cuando fue creado en 1880 como casa y tertulia permanente de artistas. A partir de la guerra civil, e incluso antes, las dificultades económicas han sido una compañía permanente de

la Institución, incapaz de afrontar los cuantiosos gastos generados por el magnífico edificio de la calle Alcalá, construido por el arquitecto Palacios.

En la época en que el juego estaba proscrito, el Círculo consiguió, gracias a las buenas gestiones de Calvo Sotelo, una especie de patente de corso en la materia, transustanciándose de círculo de artistas en sala de juego. La bicoca, mal vista por buena parte de los socios, acabó con la legalización del juego, el sarampión de bingos en toda clase de instituciones y la aparición de los primeros casinos. Para ir tapando parches económicos no se dio en otra solución, en la etapa de Sánchez Bella, que vender parte del patrimonio artístico de la sociedad, entre ello las planchas originales de la tauromaquia de Goya. Los huesos de Ricardo Baroja, Solana, Benlliure y tantos otros todavía deben estremecerse.

El caso es que en el momento de hacerse cargo la nueva Junta —formada por gente reconocida como Martín Chirino, Rafael Canogar, Genovés, María Montero, Pedro García Ramos, José Luis Fajardo, Josefina Molina, Mario Camús, Basilio Martín Patino...— la atonía y las deudas eran la pauta del Círculo. Además de dinero faltaba lo que es más importante, imaginación. Algo que los nuevos gestores quieren corregir de inmediato. Nuevas actividades se van a promocionar: filmoteca, videoteca, taller-escuela, salas de café, tertulias, biblioteca... Se pretende que el Círculo sea de nuevo un centro de arte vivo por el que pasen todas las corrientes más actuales del arte contemporáneo. Nadie mejor que los propios artistas para conseguir este objetivo.

J. ECHENAGUSIA

Pintura y escultura al aire libre en el Conde Duque

Primavera con arte

Sesenta y tres pintores y escultores de las más variadas escuelas exponen en los patios del Cuartel de Conde Duque. Les une, entre otras cosas, su participación en las exposiciones al aire libre, que de 1953 al 73 se llevaron a cabo en parques, calles y plazas de Madrid, en un tiempo en que más que un fenómeno insólito —el arte fuera de galerías y museos— era casi un milagro. Como dice Raimundo Patiño "fue un canto de color en tiempo gris".

La exposición del Conde Duque pretende recoger aquella experiencia iniciada en 1953 y truncada veinte años después, para volver a lanzarla, en años sucesivos, llevándola a la calle, en donde nació, para aproximar el arte a los ciudadanos. Artistas como Alcain, Genovés, Julio Álvarez, Manuel Alcorlo, Oscar Estruga, Manuel Ayllón, Antonio Zarco, Francisco Álvarez, Angel Duarte, José Luis Delgado, Esther Ortego, Salvador Victoria, Raimundo Patiño, han juntado sus obras para rendir homenaje a las exposiciones de primavera.

Corría el año 53 cuando un reducido número de artistas decidieron que, ante la penuria del arte oficial, hora era de sacar las telas y las esculturas a la calle para que los paseantes de la Villa y Corte pudieran acceder a ellas, lejos de la solemnidad de los museos y el elitismo de las salas de arte. Lo cuenta Genovés. "Angel, Julio y yo —pintores— nosotros— íbamos los tres una mañana de primavera (poco más o menos como ésta, pero treinta años atrás) tirando y empujando un carro de mano, lleno hasta los topes de cuadros nuestros, uno encima de otros, formando un montón chirriante. Marchábamos sudorosos Cuatro Caminos abajo, por Bravo Murillo, camino del Parque del Retiro, donde la íbamos a armar. Pensábamos que «ahora sí, ahora ya verán cómo empieza a ser diferente». La pintura al alcance de todos, en la

calle. Por fin se va a enterar usted y usted, señora y caballero; ¡vean, vean! sin límites y barreras y de sol a sol."

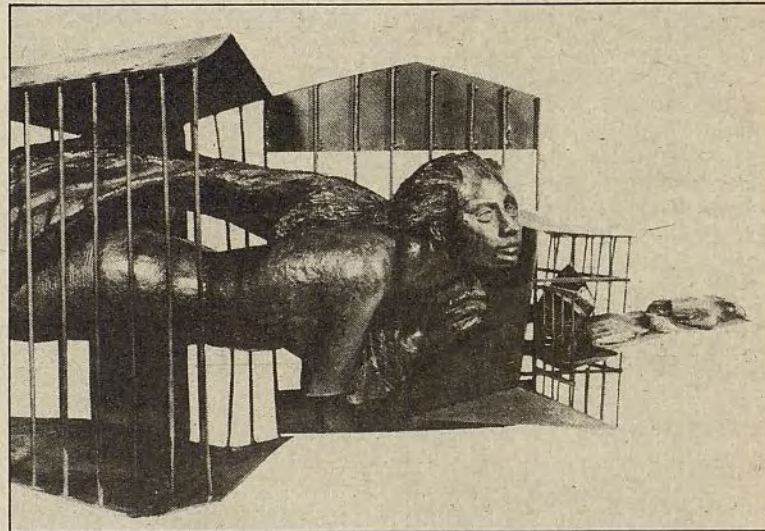
Y con estas se fueron a la Casa del Pobre y del Rico en el Retiro para anidar en años posteriores en otros rincones como el paseo de Recoletos, la plaza de las Cortes, los jardines del Obelisco, del 2 de Mayo y el paseo del Prado. Esporádicamente alguna salida fuera, Cuenca, Santander.

Para Julio Álvarez, animador constante de aquellas exposiciones, cuya idea surgió en el estudio de la calle Beire, que él compartía con Genovés y Angel Duarte, opina que "un amplio sector de la sociedad dejó de interesarse por el arte a causa de la escasez de espacios

informativos culturales, por la natural timidez del ciudadano medio a frecuentar galerías de arte y, quizá, por los propios artistas, que utilizan lenguajes herméticos y difícilmente asimilables".

El caso es que durante los veinte años en que se vinieron realizando las exposiciones, noventa y tres pintores y escultores orearon su obra al aire de Madrid, en un ambiente radicalmente distinto al de los cenáculos habituales. Como recuerda Enrique Ortiz, "nosotros, que además exponíamos en las galerías decentes, nos gustaba pintar, y pintar para las fiestas de mi pueblo —que caray— y pegar el rollo con los vecinos, con las señoras, con los peluqueros aficionados, con los «grises» (que venían a comprobar si todo estaba en su sitio), con los guardas en sus descansos del «rececho» a la moralidad, a los niños, a sus papás (que de aquella no se habían aún separado), a los «isidros» (¡palabra! que efectivamente existían: venían al único sitio de la monstruosa ciudad que entendían: el bosque del Retiro); queríamos ligar con las chavalas, pero lo que no se perdía uno era el acoso del yanqui rubio(a) que de la resaca del Prado aparecía todo resplandeciente por aquellos parajes..."

J. E.



"La libertad engendra libertades", de Julio Álvarez

Las estanterías donde se guardan los volúmenes serán más manejables y las condiciones de acceso serán las mismas

La Hemeroteca ultima su traslado

En los primeros días del mes de julio, si el ritmo de traslados continúa como hasta la fecha, es muy probable que se puedan abrir al público las instalaciones de la Hemeroteca Municipal, en su nuevo emplazamiento del Centro Cultural de Conde Duque.

En la actualidad ya se han trasladado más de 125.000 volúmenes de los 250.000 que componen la Hemeroteca, desde el pasado 9 de mayo que comenzó la "mudanza". El traslado se hace al mayor ritmo posible, pero hay que tener en cuenta las dificultades que entraña un transporte de estas características.

Según Ramón Herrero, la fecha de mediados de julio puede ser la que más se aproxime a la nueva inauguración. "Cada día salen dos o tres camiones cargados de volúmenes y el traslado físico estará reali-

zado en la fecha prevista." La labor de reclasificación y catalogación de los volúmenes se realiza antes de llevar los ejemplares a su nuevo emplazamiento, para facilitar su colocación una vez que llegan al Cuartel de Conde Duque.

En las nuevas instalaciones las mejoras respecto a las anteriores son evidentes, según los responsables de la Hemeroteca. Todos los depósitos son uniformes, los armarios están a la misma altura y todos los volúmenes quedan al alcance de la mano. Los 300 lectores que hasta la fecha recibían diaria-

mente las instalaciones de la plaza de la Villa, podrán aumentar en número al ser mayor la capacidad de las salas de lectura y consulta y contar con unas mejores condiciones de comodidad y luminosidad.

En cuanto al número de personas que trabajarán en la nueva Hemeroteca, está previsto que aumente el número de ayudantes para atender al público. Otro de los nuevos servicios será la instalación de un taller de encuadernación en unas dependencias anejas, que se encargará de encuadernar los volúmenes por el sistema de cosido, para retrasar lo más posible su deterioro.

La mejora de los medios técnicos también va a ser patente; las estanterías en las que reposan los volúmenes serán más manejables y las condiciones de acceso a la Hemeroteca serán las mismas que han regido hasta la fecha.

El merecido homenaje a Eusebio Sempere llega un poco tarde

Los amores de la Geometría y la Poesía

El Banco Exterior de España parece haberse propuesto la recuperación, y en muchos casos dignificación, de algunos de los más importantes artistas españoles. Eusebio Sempere, nacido en 1923 en la localidad de Onil (Alicante), es el primero de ellos.

Llega el homenaje a este infatigable vanguardista un poco tarde, y ha venido a coincidir con él la concesión del premio "Príncipe de Asturias" de las Artes, de 1983 —que parecía que finalmente iba a ser otorgado al también pintor Antonio López—, pero, de cualquier manera, hay que congratularse de que al fin se haya reconocido su importante aportación a lo que ha sido la trayectoria artística española de la postguerra para acá.

Desde su llegada a París en 1948, en donde entrará en contacto con un numeroso grupo de artistas que tienen allí fijada su residencia, Sempere somete a paulatina revisión todos los conceptos académicos que se le habían impartido y va elaborando una obra personal que tiene, en esos primeros momentos, influencias marcadamente "matissianas" y apunta ya su interés por la geometrización del espacio.

Pero es, fundamentalmente, a partir de 1953 cuando se puede decir que su andadura, a través de sus "gouaches" abstractos, se afirma como más personal e innovadora. Se advierte, por supuesto, influencias, como la de Kandinsky, pero el modo en que articula sus formas de color y el plano en que éstas se inscriben y, específicamente, la utilización de las vibraciones de la luz no se puede negar que son plenamente originales.

Dicha preocupación por la luz, constante en su obra, le lleva unos pocos años después a plantearse los conocidos relieves luminosos, en los que la aplicación de una tercera dimensión y la utilización de la luz eléctrica intermitente son herramientas de las que se vale para crear un espacio físico mucho más real que el bidimensional del lienzo. Es, por entonces, cuando se vincula al "Grupo Parpalló", que se planteaba como un movimiento

de miras más amplias que las estrictamente artísticas.

Una puerta abierta al espectador

Se hablaba, en aquellos tiempos, de la adscripción de Sempere al arte óptico y al arte cinético, pero faltaba aún el suficiente distanciamiento para poder apreciar que su personal concepción de los postulados de estos movimientos era menos rígida que la de, por ejemplo, su amigo Vasarely, fundamentalmente por la impronta poética con que el artista alicantino rubricaba sus obras.

La poesía ha sido, pues, otra de sus constantes, pero nunca ha sido una poesía teñida de referentes literarios, como su obra nunca ha sido una obra en que la anécdota fuera la chispa que la incentivase, y sus paisajes son una puerta abierta al espectador que las contempla. "Las cuatro estaciones", serigra-



Pasar desapercibido, un objetivo no alcanzado

fías realizadas en 1965 y recreadas en 1981, son un magnífico exponente de ello, y la geometría que hay en ellas aparece transgredida para enriquecer aún más las sugerencias.

Sempere, que ha procurado siempre ser polifacético, no ha permanecido tampoco al margen de la escultura y, especialmente, a par-

tir de mediados de los sesenta, ha llevado a sus móviles las mismas preocupaciones lumínicas de sus cuadros, que han encontrado en sus entrecruzamientos de formas y superposiciones de planos una vía idónea para hacer fundirse con ellos la mirada del espectador, como los madrileños bien pueden apreciar en el móvil o las banderillas del Museo de Escultura del paseo de la Castellana.

Ahora, la lírica de Sempere es homenajeada en esta exposición del Banco Exterior, en la se dan cita cerca de 50 grandes artistas de nuestro tiempo, españoles y extranjeros, y él, aunque haya manifestado en un diario madrileño que le hubiese gustado pasar en vida tan desapercibido como Van Gogh o Julio González, los que hemos visto enriquecidos nuestros espíritus con sus obras durante los tenebrosos años del franquismo pensamos que es mejor que al fin se le conozca y que acudir a esta sala de exposiciones, aunque allí apenas veamos obra suya, es la mejor muestra de agradecimiento que puede tributársele.

FELIPE HERNANDEZ CAVA

Una oportunidad de conocer el original de la reproducción que usted tiene en casa

La línea de Modigliani

Tras un gran éxito en Barcelona, a lo largo de dos meses, llega ahora a Madrid, gracias a la iniciativa de la Caja de Pensiones, una amplia muestra del quehacer del pintor Amadeo Modigliani, del que el próximo año se celebrará el centenario de su nacimiento.

Se intenta, así, acercar al espectador la obra de un artista cuyas reproducciones han gozado siempre de clara predilección a la hora de decorar algunos ambientes y de cuya vida se tiene una imagen, como su propia hija, no deja de señalar, distorsionada por biografías melodramatizadas, como la del director francés Jacques Becker, en que el galán Gerard Philippe encarnaba a Modigliani, y —debemos suponerlo de antemano— como la que actualmente se rueda en los estudios norteamericanos.

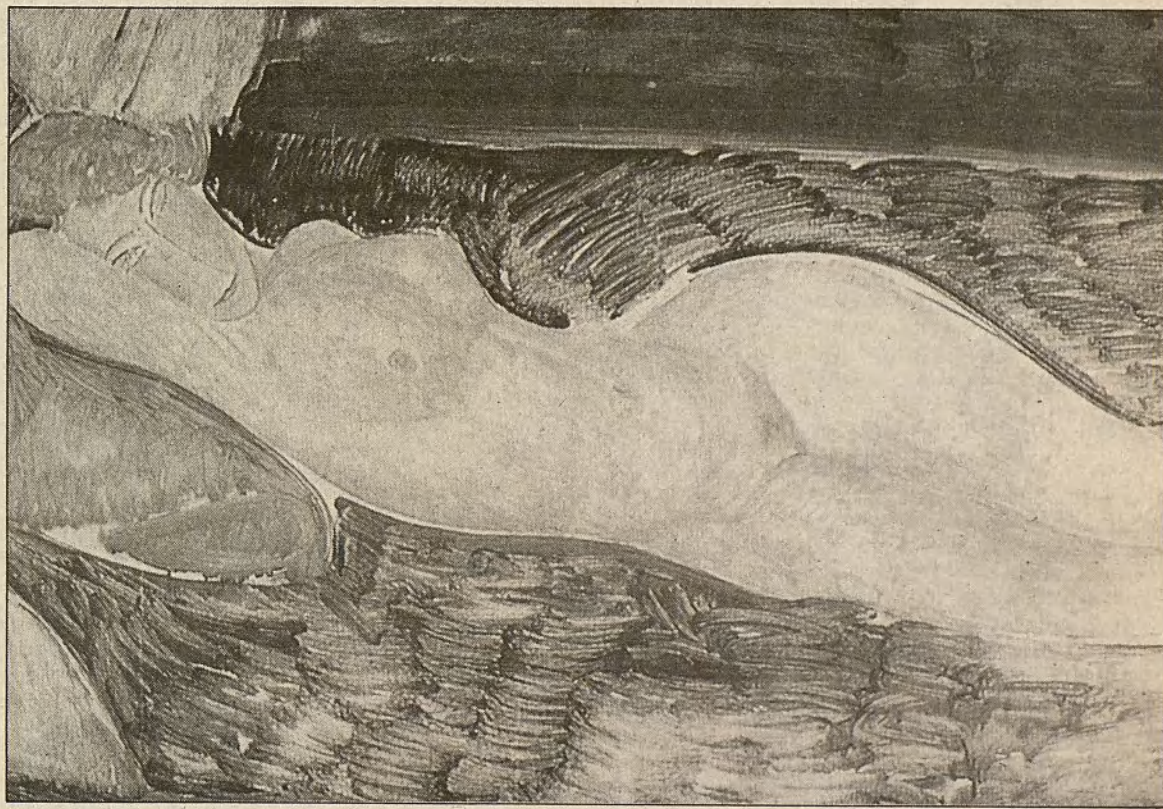
Aparece ligada la evolución de este pintor al París de principios de siglo, al que Amadeo llega hacia 1905 ó 1906, cuna de buena parte de los movimientos artísticos más destacados de la presente centuria, pero su figura es difícilmente encuadrable en las tendencias de vanguardia que le son contemporáneas, porque, ya desde el principio, intentó ligar de un modo claro lo moderno a lo clásico sin pretender una ruptura violenta.

Sus primeros retratos parisinos

apuntan ya una honda carga de penetración psicológica en los que posan ante él, y una sensibilidad especial para el tratamiento de la línea. Es indudable, por otra parte, el influjo en su concepción del colorido que ejerce, por aquel entonces, la contemplación de la retrospectiva que el Salón de Otoño dedica a Cézanne en 1907.

Pero su verdadero camino está claramente vinculado al contacto que, entre 1909 y 1914, mantiene con algunos escultores, como Brancusi, y a su propia dedicación a esta vertiente artística. Se produce, por esas fechas, un intento de renovar los anquilosados moldes realistas del devenir escultórico, en parte como consecuencia de la influencia de las esculturas negras que han podido ser contempladas en la capital francesa, que tiene bastante correspondencia con los orígenes del cubismo y del que va a ser deudor la posterior evolución de Modigliani.

Sus retratos posteriores a la primera conflagración mundial apare-



"Desnudo recostado", óleo sobre tela

cen, por tanto, dotados de un cierto manierismo, que es una perfecta simbiosis de los grandes italianos del siglo XV y los anónimos artifices de las esculturas indígenas, y que, como otros manierismos —recuérdense los tópicos que han podido dedicarse desde siempre a la obra de El Greco— no encuentran demasiada comprensión en su momento.

Así, por ejemplo, los magníficos desnudos que expone en 1917 en la galería de Berthe Weill son tachados de procaces y pornográficos y la policía acaba por tomar cartas en el asunto.

La entrega al alcohol

Abrumado por el escaso eco que encuentran sus propuestas, y por lo conflictivo de algunas de sus relaciones personales, Modigliani pasa periodos de su vida entregado

al alcohol y a las drogas, que no hacen sino agravar el proceso tuberculoso que le aqueja desde la adolescencia, proceso que parece el principal responsable de su fallecimiento, en 1920, a la edad de treinta y cinco años.

El centenar de obras que ahora se exponen en la Caja de Pensiones abarca desde sus más tempranos inicios, en que son claras las influencias de los maestros italianos del XIX conocidos como los "Macchiaioli", hasta ese momento en el que podemos hablar de madurez plena en su obra, y su selección está avalada por Christian Parisot, uno de los mejores especialistas en Modigliani, y por la propia hija del artista, Jeanne, que no desaprovecha ninguna oportunidad para combatir el aura legendaria con que se ha querido rodear la personalidad de su padre.

F. H. C.



Autorretrato de Modigliani

“El Rey de Sodoma” y “El Arquitecto y el Emperador de Asiria” son dos obras de este polémico autor que se presentan ahora en Madrid

Arrabal o el ritual de la confusión

Visionario, extravagante, subjetivo y siempre polémico, pertenece a esa generación de autores malditos cuya obra adquiere un valor mítico que supera, incluso, su propia calidad.

Ocorre con casi todos los personajes-símbolo cuando descienden de su idealizada atalaya para mostrar su auténtica dimensión. El público madrileño que acude al María Guerrero para ver la cuarta obra de Arrabal estrenada comercialmente en España, *El Rey de Sodoma*, refleja la impronta de la decepción. La historia de Romeo y Salomé, una extraña relación sado-masoquista de una vampiresa que sodomiza y explota sexualmente a su degenerado compañero, contado en clave de revista, deja perplejo al espectador. Frases como “esto hace diez años, tal vez fuera teatro de provocación”, o “¡vaya una payasada!” se dejaban oír mientras Yolanda Farr y José Luis Pellicena echaban el resto, a partir de un texto premeditadamente burdo e insustancial que no consigue trascenderse a sí mismo. Arrabal utiliza los ingredientes básicos del musical cutre y populachero con la fallida intención de crear una contraréplica inteligente, una historia subsidiaria que refleje la pureza del amor sometido por un poder prostituido y bestial en cuyo fondo hay una añoranza de la castidad como pervisión suprema, o como suprema redención. Pero todo queda en un desarrollo fácil, plano y sin valor dramático alguno que justifique su larga duración. Todo queda en una no menos dramática conclusión del espectador consciente sobre la justificación real de un autor durante tantos años deificado dentro del movimiento vanguardista desarrollado en Francia y contemplado desde aquí como la imagen totémica de la libertad creadora.

Una distancia prudencial

Así, pues, la valoración más ajustada de Arrabal tal vez haya que hacerla desde ese esquema simbólico, desde un distanciamiento crítico que permita tamizar lo que hay de positivo en el discutido au-

tor sin sentirse directamente herido por el cúmulo de sus contradicciones o de su excesivo subjetivismo. No obstante, quizá habría que dar la razón a quienes afirman que la estética de Arrabal ha sido superada por el propio tiempo. Y sería en un doble aspecto. Primero, el estancamiento del autor de unos presupuestos que se repiten continuamente: el reflejo inconsciente de sus vivencias de la infancia, el ceremonial de lo ilógico como fórmula de ruptura con el convencionalismo del teatro realista y como revulsivo, sobre todo, de los valores sociales establecidos. Y, en segundo lugar, el anacronismo entre el periodo en que sus obras han sido escritas y el tiempo transcurrido hasta verse estrenadas en España.

Salvo una sola función de *El trío* en 1958 (cinco años después de ser escrita) a cargo del grupo “Dido Pequeño Teatro”, y la presentación, en el Festival de Nancy del 66, de *Ceremonial para un negro asesinado* (1956), por el grupo “Los Goliardos”, puede decirse que el teatro de Arrabal no llega “oficialmente” a España hasta el estreno, en Barcelona, de *El Arquitecto y el Emperador de Asiria*, en abril de 1977. La obra fue interpretada por Adolfo Marsillach y José María Prada, bajo la dirección del alemán Klaus Michael Grüber, pero retirada pronto de cartel a causa de una diferencia sobre el montaje entre Marsillach y el propio Arrabal.

Arquitecto, versus Emperador, versus público

Precisamente *El Arquitecto...*, una de las obras más significativas del autor melillense, se ha estado representando al tiempo que *El Rey de Sodoma* en el teatro Martín, por los actores venezolanos Miguel Ponce y Federico Castillo. En una



Berta Riaza y Eusebio Poncela en “El cementerio de automóviles”, estrenada en el Barceló en 1977, y dirigida por Víctor García

extensa entrevista recogida en el libro de Isasi Angulo, *Diálogos del teatro español de la posguerra* (Ayuso, 1974), Arrabal, refiriéndose a esta obra, dice: “En ella hay mucho de *La vida es sueño*. Creo que el teatro español salta de Calderón a Arrabal, salta para caer, claro. Tenemos las mismas preocupaciones. El rey se imagina ser rey. El arquitecto se cree ser arquitecto. No hacemos otra cosa que poner de relieve la farsa del teatro en el mundo.” Aquí tendrían perfecta cabida unos versos de la inmortal obra calderoniana: “... Y en el mundo, en conclusión / todos sueñan lo que son / aunque ninguno lo entiende.” Esa es la principal barrera del teatro de Arrabal, su ininteligibilidad, las innumerables lecturas que se desprenden de una visión del universo tremendamente subjetiva, cargada de mensajes múltiples que Arrabal, ni siquiera desde la perspectiva surrealista, se ha preocupa-

do de ordenar. El diálogo reversible entre el Arquitecto y el Emperador, su lenguaje infantil, el juego ritual que propone, es una constante en su producción dramática, pero indecifrabable para el espectador ajeno a la teoría del psicoanálisis.

Teatro de directores

Sin embargo, a pesar del complejo —a veces por simple abstraccionismo— al que nos somete Arrabal, su teatro ha sido representado en todo el mundo y sus obras han gozado de un extraño atractivo para los grandes directores de escena como Jodorowski, Vitaly, Lavelli y, en especial, el desaparecido Víctor García, cuyo montaje de *El cementerio de automóviles* (estrenada en Dijón en junio de 1966) tuvimos ocasión de presenciar, en 1977, en el teatro Barceló, de Madrid. Un cúmulo de vehículos de deshecho, hierros retorcidos y cadenas arrojaban un excelente trabajo de interpretación y puesta en escena que entonces sí marcó la pauta de un teatro de ruptura. De nuevo, la presencia del Arrabal-símbolo por encima de los baremos de calidad de sus obras, y que en aquel momento tuvo su valoración efectiva en una brillante resolución dramática que incluía tres de sus piezas breves: *Los dos verdugos* (1956), *Oración* (1957) y *La primera comunión* (1963).

El escenario de los sueños

Toda la producción dramática de Arrabal gira alrededor del mundo de su infancia y primera juventud. “La vida es la memoria y el hombre es el azar” es el axioma filosófico que preside su concepto del movimiento, pánico fundado por el autor (derivación de la palabra griega que significa “todo”; “todo teatro”, “teatro total”). Este periodo viene marcado por una serie de hechos significativos. Primero, la condena de su padre, oficial del ejército en 1936, por mantenerse fiel a la República. Arrabal

tenía entonces cuatro años, y se traslada con su madre a Ciudad Rodrigo, lugar que aparece como marco referencial en muchas de sus obras, entre ellas *Baal Babilonia* y *El Arbol de Guernica*. Acabada la guerra, la familia Arrabal fija su residencia en Madrid y Fernando comienza su peregrinar por diferentes colegios de religiosos. Hay una tentativa de su madre de que siga la carrera militar. A los diecinueve años desfila por su mente la idea fugaz de querer ser sacerdote y, un año más tarde, comienza a estudiar Derecho y a hacer sus primeros pinitos como escritor, relacionándose con el movimiento posita que, de alguna forma, habría de marcar el teatro de su primera época. En 1954, coincidiendo con el estreno en París de *Madre Coraje*, de Brecht, por el berlinés Ensemble, Arrabal viaja a la capital francesa que, tras numerosas vicisitudes, será el asentamiento definitivo del autor y gran parte de su obra.

En el programa editado por José Monleón para el estreno en Madrid de *El cementerio de automóviles*, Angel Berenguer, hombre muy próximo al teatro de Arrabal, comenta refiriéndose a la génesis de su producción dramática: “La obra de Arrabal nace de la visión desesperada de un sector de la sociedad española enfrentada con un proceso histórico en el que se impone un sistema totalitario. Su aportación al surrealismo francés y universal consiste en la materialización de un universo cerrado, vehiculado por los juegos-ceremonias de un lenguaje infantil en personajes desarraigados, marginales, que se debaten en el mundo —presente— hostil de un sistema ininteligible y alienante.”

Tal vez veamos todavía a Arrabal desde esa alienación cuyas reminiscencias históricas aún nos afectan. Tal vez el tiempo que hoy enfrenta su razón a la nuestra se la devuelva íntegra un día. Por suerte, o por desgracia, seguramente no estaremos para verlo.

JUAN CARLOS AVILES



José Luis Pellicena (Romeo) en “El Rey de Sodoma”. Dirección: Miguel Narros



Miguel Ponce y Federico Castillo en “El arquitecto y el Emperador de Asiria”

Un fanzine es el medio más accesible para un adolescente que quiere expresarse

Los panfletos del "pop"

Los fanzines son esas revistas primitivas y espontáneas que sirven para perfilar y difundir la pasión por la música más fresca de la ciudad. Una expresión pura de inquietud juvenil.

Hace unas semanas, TVE evocaba en el programa "La edad de oro" los primeros pasos de la joven música madrileña. Que, curiosamente, fueron en forma de fanzine. "Kaka de Luxe" era el nombre de una revista clandestina que se vendía por El Rastro hace cinco o seis años. Sus autores tenían ganas de hacer cosas: lo primero, un fanzine, una revista llena de sus dibujos y sus gracias, sus obsesiones y alguna fantasía. Luego pasaron a tocar instrumentos, a cantar, a componer y crear letras. De aquella revista ha surgido lo más florido de la actual música "pop" española.

Digamos que un fanzine es el medio más accesible para un adolescente que quiere expresarse. No se necesita experiencia literaria ni grandes medios: basta con tener algo que decir. Se complementa el texto con algunas fotos o dibujos, se maqueta con más o menos cuidado y se lleva a una fotocopiadora. Se tiran unos pocos centenares de copias y ya está. Bueno, también hay que venderlo. Algunas tiendas de discos y boutiques modernas aceptan quedárselos en depósito; lo más sencillo es acercarse a los conciertos o los lugares de concentraciones juveniles, ofreciéndolos directamente.

Son productos de la Galaxia Xerox. Las máquinas fotocopiadoras hacen posible la creación de una revista particular y eso es lo que son la mayor parte de los fanzines, testimonios de las inquietudes de muchachos que comparten estudios, barrio o intereses. En otros tiempos, los fanzines pertenecían exclusivamente a los mundillos del comic, la ciencia-ficción y géneros adyacentes. Ahora, dominan los de música. Son una legión imparable, una proliferación asombrosa de iniciativas.

De hecho, están saliendo fanzines cuidadísimos, realizados en imprentas y con ambiciones de competir con las publicaciones oficiales. "Du Dua" es el nombre de un periódico de amplia tirada —cada ejemplar del número uno iba acompañado por un flexidisco de O. X. Pow y Derribos Arias—, que recoge los esfuerzos de fanzineritos que militaron o militan en aventuras como "96 Lágrimas", "Mental" o "Banana Split". Quieren jugar en la Primera División después de sus temporadas en los subterráneos; tienen depósito legal, perdiendo el marchamo de la clandestinidad. Existe incluso un fanzine electrónico, "Subari Bari": un video de unos quince minutos realizado por gente que estuvo en "La pluma eléctrica", una publicación de breve existencia que destacó por su humor corrosivo, su amor por el cotilleo y su voluntad de renovación.

No todos los fanzines son maravillosos. Dejando aparte su valor de expresión generacional no manipulada, hay que reconocer que algunos son particularmente inútiles y estúpidos. Otros resultan prácticamente ilegibles, tanto por la reproducción como por su nivel literario. Pero también abundan creaciones vibrantes, tanto por su inteligencia —"Degalite"— como por su belicosidad grupal —"Penetración"— y la capacidad de apasionamiento de los autores. Por no hablar de esa voluntad de reflejar su tiempo, todo lo que rodea a la turbulencia sonora: "Rockocó" só-

lo contiene fotografías, agrupadas en números monográficos —"punks", "mods", "tecnos"— que retratan a las diferentes tribus musicales.

Hacer una reseña pormenorizada de los papeles alternativos del "pop" sería una tarea auténticamente imposible. Muchos de ellos no salen del círculo más inmediato de sus autores; gran parte sólo publican un número y desaparecen en la noche de los tiempos. Otros no merecerían estar en ninguna hemeroteca "pop": páginas reiterativas, cerriles, masturbatorias. Pero la ciudad está hirviendo con la lla-

ma de los fanzines. Ellos asumen una proximidad a la música que se crea ahora mismo, prescinden de poses profesionales, se expresan con el descaro y la fiera de sus pocos años. Posiblemente no se hayan planteado grandes discusiones teóricas respecto a la relación entre forma y contenido. Pero están ahí, gracias a una voluntad de participación que reniega de los esquemas consumistas tan queridos a la industria del disco: comprad los discos de vuestros ídolos, adquirid las revistas de colorines en que hablan de ellos.

Se llaman "Lollipop", "96 Octavos", "Licantropía", "Atún peludo", "Variaciones", "Deoido", "Cero Quince", "Te Espio", "Monster", "Ediciones Moulinart", "La parlote"...

DIEGO A. MANRIQUE

MUSICA EN VIVO

- Derribos Arias y Almodóvar & McNamara, el jueves 16 de junio; La Fiesta, noche.
- Bulldog, viernes 17 de junio; Rock-Ola, 22,30 horas.
- Mikis Theodorakis, sábado 18 de junio, estadio del C. F. Moscardó, 21 horas.
- Los Elegantes, sábado 18 de junio, tarde y noche; domingo 19, tarde, Rock-Ola.
- Shankar, Don Cherry y Ed Blackwell, lunes 20 de junio; La Fiesta (paseo de la Virgen del Puerto, sin número), noche.
- Animal Nightlife, viernes 24 y sábado 25 de junio; Rock-Ola, 22,30 horas.
- Crosby Stills & Nash, sábado 25 de junio, campo del Gas, noche.
- Dire Straits, martes 28 de junio, estadio del C. F. Moscardó, 22 horas.
- Lords of The New Church, viernes 1 y sábado 2 de julio; Rock-Ola, 22,30 horas.
- Actuaciones diarias de "jazz", "pop" y "folk" en Damajuana (calle del Pez, número 27).

DE AYER A HOY

"El 1.001" no era un número erótico ni cabalístico. Pero era famoso en Madrid en los años anteriores a la guerra civil. Era un tranvía, el no va más de los tranvías. Y los chavales de mi barrio sólo hablaban de él. Porque en mi panda eran muy aficionados a los tranvías. Los mayores, su deporte favorito era cuando el tranvía pasaba por la calle de Bailén rumbo a la plaza de España, esperarle, y a su paso dar un hábil salto y sentarse en el parachoques. Después, a la llegada, desprenderse con habilidad e ir a jugar a los jardines de la plaza. La bajada siempre iba acompañada por las voces del conductor, que sólo entonces los veía: "Golfos, un día os vais a desgracia". Los pequesines colocábamos una tira de fósforos en la vía, que explotaban al pasar la rueda del tranvía. ¡Qué ruido! Nos recordaba al de las películas de buenos y malos que veíamos en el cine España, que estaba en la cuesta de San Vicente, junto a la piscina del Canoe. Los más travessos tiraban de una cuerda que sujetaba al trole, desconectando la alcahofa del tendido y parando el vehículo con gran escándalo de los viajeros. Y había que salir de "naja", pues mientras el cobrador volvía a colocar el trole en su sitio, el conductor, no atendiendo a razones, nos perseguía empujando la manivela con la que conducía el tranvía. Y diciéndonos unas palabras de cuyo nombre no quiero acordarme, más que por nada por no ofender vuestros oídos. ¡Qué bárbaros éramos!

Pero no hay que renegar de los orígenes; de las señas de identidad, se dice ahora.

Admirábamos mucho a Ramoncín, el hijo de doña Petra, que era viuda de un maestro de música. Y no por su habilidad o fortaleza; Ramoncín era un patoso escuchado. Pero había montado en el 1.001, o por lo menos, así lo decía. Yo también monté en el 1.001. Un amigo de la familia, amante de las cosas de la Villa y Corte, tanto me oyó hablar de él, que un día pidió permiso en mi casa para llevarme a ver el prodigio.

El 1.001 circulaba por calles y barrios que antes no conocí. Tan lejanas de mi barrio, de mi universo. Me llevó hasta la calle Goya, esquina a Torrijos (hoy Conde de Peñalver), y allí esperamos hasta que llegara. Yo, al principio, estaba un poco decepcionado. Los tranvías que pasaban eran iguales a los de mi barrio. Amarillos y menos destartados. Uno, dos, tres, tranvías y tranvías: todos iguales. Empezaba a creer que me había engañado, que el 1.001 no existía.

"Ya viene", me dijo. Y llegó. Aquello sí que era un tranvía. Por de pronto, qué coquetón, iba pulido; la parte baja, pintada de azul; las ventanillas y el techo, de blanco. Paró, se abrió la puerta trasera y subimos. El cobrador, como marcando distancias, despachaba los billetes, sentado y protegido de los usuarios, sí, allí no podían viajar viandantes, sólo usuarios, que a



Basta con tener algo que decir. Sobran medios y experiencia literaria

VI Trofeo de Rock "Villa de Madrid"

La final, a punto

Los grupos musicales "Inquilinos del Quinto", "Números Rojos" y "Cráneo" han resultado finalistas del VI Concurso de Rock "Villa de Madrid", que este año ha contado con la inscripción de 250 grupos representativos del rock duro, pop rock, punk rock y jazz rock.

El próximo viernes, 17 de junio, a las diecinueve horas, estos tres grupos disputarán el primer premio en la pista de exhibiciones de la Casa de Campo. La fiesta con-

tará con la actuación de la estrella del rock Ginger Baker.

El concurso de rock "Villa de Madrid" inició su sexta edición a finales de abril, con la presentación del disco que recoge grabaciones de los ganadores del año anterior. Desde el 16 de mayo al 4 de junio, el personal rockero ha podido asistir a las sesiones eliminatorias, de las que han salido vencedores "Inquilinos del Quinto", "Números Rojos" y "Cráneo".

"El 1.001"

JOSE ANTONIO NOVAIS

clamamos la República". Ahora la estatua está frente al Museo del Prado y yo cuando paso enfrente de ella siempre me acuerdo del 1.001 y de aquel amigo que le mataron en la guerra, y ya no recuerdo quién.

Al llegar a la plaza de Colón, bajamos. En mitad de la plaza estaba el monumento al descubridor, que se veía, allá en todo lo alto de un larguísimo pedestal, llevando en la diestra una bandera. El amigo, que sabía un rato de estatuas y monumentos, me impartió cultura: "Es la bandera de Castilla y está clavada en la parte del globo terráqueo que descubrió. El monumento fue construido por iniciativa y a expensas de los títulos del reino, con motivo del matrimonio del Rey Alfonso XII con la Reina Mercedes. No pudo inaugurarse en la fecha señalada debido a la muerte del Rey. El día que se conmemoraba el cuarto centenario del descubrimiento, se hizo entrega al Ayuntamiento de Madrid, desde esta fecha pasó al dominio de la Villa".

El monumento estaba rodeado por unos jardincillos y la plaza; por un lado, por palacetes; por el otro, por la fábrica nacional de moneda y timbre.

El 1.001 siguió su camino. Yo nunca supe dónde terminaba, cuál era su fin. Para mí, en el fondo, fue algo decepcionante, fue el primer contacto que tuve entre lo real y lo soñado. Después estos contactos siempre fueron iguales. El 1.001 fue el primero de una larga serie de ídolos caídos.

A DONDE IR

MUSICA Y PAJAROS

La Banda Municipal de Madrid ofrece con frecuencia conciertos en distintas plazas o parques de la capital. Sin embargo, es en el Parque del Retiro, en el templete existente cerca de la entrada por la plaza de la Independencia, donde esta banda parece somar mejor. Y es que aquí, cómodamente sentados, hojeando los periódicos del domingo, se puede apreciar cómo los pájaros son también aficionados a la música y hasta se atreven a hacerle el contrapunto a un pasodoble marchoso o subrayar con un trino una delicada obertura. Para comprobar todo esto, no hay más que acercarse por allí los próximos domingos 19 y 26 de junio, y aprestarse a escuchar "La Danza de las Horas" o "El Lago de los Cisnes".

PINTOR MALDITO

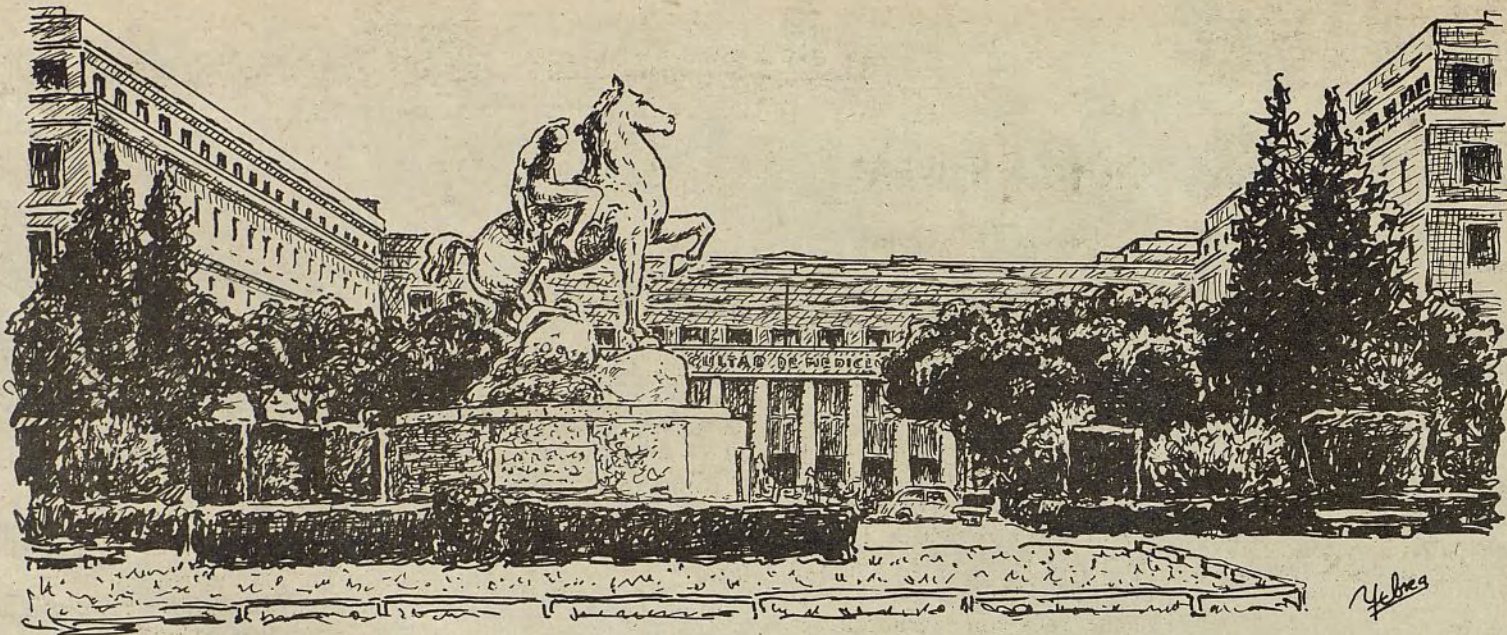
Siguen produciéndose exposiciones antológicas, monográficas y de todo tipo sobre los más célebres pintores de la historia del arte. En este caso, la muestra que ha organizado la Caja de Pensiones en su sala del paseo de la Castellana, número 51, reúne numerosas obras de Amadeo Modigliani, procedentes de un gran número de galerías, museos y colecciones privadas de todo el mundo. Modigliani, que fue conocido y tachado como pintor maldito, supo desarrollar su propia estética personal a pesar de haber sido contemporáneo de grandes figuras innovadoras que, en muchos casos, pretendieron incluirle en sus respectivos movimientos vanguardistas o renovadores.

ARQUEOLOGIA CATALANA

Coincidiendo con la interesantísima exposición "Cataluña en la España Moderna", que se celebra en el Centro Cultural de la Villa, el Museo Arqueológico Nacional exhibe hasta el día 24 de junio una muestra que intenta abarcar toda la historia de la arqueología en Cataluña; desde el paleolítico hasta nuestros días. La muestra viene a ser un fiel reflejo de las diferentes culturas que han pasado por el país catalán y completa adecuadamente la antes citada del Centro Cultural de la Villa. El Museo Arqueológico está en la calle Serrano, número 13, a la espalda de la Biblioteca Nacional.

"FIESTA DEL BOLLU"

El Centro Asturiano de Madrid celebra todos los años por estas fechas la tradicional romería conocida como "Fiesta del Bollu". En los viveros de la Villa, junto al puente de los Franceses, los asturianos que viven en Madrid evocan su tierra entre gaitas, sidra, bailes, actuaciones de distintos grupos folklóricos, comida campestre y, naturalmente, el "bollu", que viene a ser una especie de empanada en forma de bocadillo que ha entrado al horno con el chorizo puesto. Pues bien, cualquier madrileño que tenga cuerpo de fiesta —o de "bollu"—, el domingo, 26 de junio, no tiene más que acercarse hasta los viveros de la Villa dispuesto a divertirse durante todo el día.



Llegaron los exámenes para 150.000 jóvenes madrileños

¡Universitarios, temblad!

Las bibliotecas andan estos días llenas, en las fotocopiadoras de Argüelles hay largas colas y en los bares de la misma zona muchos metros de barra vacía. Beben café, se centraminan, duermen poco; están llenos de ojeras y de nervios: los universitarios madrileños andan de exámenes. Pasó ya la época de las evaluaciones continuadas, de las pruebas extraordinarias de febrero, de los chatos a deshora. Las bibliotecas de la Villa vuelven a tener sus salas repletas de estudiantes que viven en pensiones, en pisos alquilados, en colegios mayores...

Juan Manuel Guillén, subdirector del Colegio Mayor Chaminade, lleva unas semanas sin programar una conferencia, una sesión de teatro, un debate, una exposición..., y eso es noticia porque el Chami es uno de los más activos colegios madrileños. Guillén no programa nada porque nadie asiste desde hace unos días a las convocatorias: los estudiantes están de exámenes. En el colegio hay una sala de estudio con aire acondicionado y buena luz, donde los 270 colegiales meten en estas fechas horas a destajo, día y noche. A las tres de la madrugada, durante todo el mes de junio, se sirve un desayuno especial para que el estudiantado recupere fuerzas y se atreva a seguir acometiendo apuntes. El equivalente diurno a este tentempié de media noche —que en otros colegios, como el Santa María del Espíritu Santo, es un bocadillo—, es la piscina. Un chapuzón a media mañana es de los más reparador.

En la Universidad han variado muchos hábitos y costumbres, pero los exámenes siguen siendo, poco más o menos, como han sido siempre. El sistema de evaluaciones continuadas apenas se practica en las facultades y escuelas superiores. Todo lo más, un examen en febrero en el que entra, aproximadamente, la mitad de la materia y que no siempre es eliminatorio. Así que en estos días gran parte de los 150.000 universitarios madrileños se están jugando a una sola carta, en tres o cuatro horas, el trabajo de todo un curso.

Prácticamente, desde que abre a las nueve de la mañana hasta las veintuna horas que cierra, la Biblioteca Popular José Acuña, en el barrio de Argüelles, tiene llena la sala de lectura. En Argüelles viven muchos estudiantes de la Complutense. Están en pisos alquilados, en pensiones, en residencias. Abrir en esta zona cualquier comercio relacionado más o menos directamente con estos habitantes es un

"chollo": bares de bocadillos, papelerías, tiendas de ropa vaquera, "pubs", fotocopiadoras, restaurantes económicos...

Hace pocos años, la Complutense abrió en Noviciado la Fundación Valdecilla. Sus salas de lectura tienen la enorme ventaja para el que prepara exámenes de que se permite el acceso directo a los volúmenes, con el aprovechamiento de tiempo que ello supone. La biblioteca del Instituto de Cooperación Iberoamericana, la del Ateneo, la Nacional, la del CSIC y, como es obvio, las de las facultades, son también frecuentes lugares de estudio.

No falta tampoco quien estudia en su propia casa, pero, por lo general, suele tener dos peligrosos enemigos: el teléfono y las "efe eme".

Centraminas para sobrevivir

En Geografía Humana, hace pocos días, la mitad de la genta andaba empastillada, dice Juani Alices, de veinticinco años, segundo de Geografía e Historia en la Autónoma. Juani trabajo de ocho a tres y cuarto, como secretaria del Decano de su facultad. Cuando acaba su jornada laboral, come deprisa en el pabellón B —220 "pelas" el menú—, y entra en las clases del nocturno. De San Isidro a San Pedro, Juani necesitaría días de veintiséis a veintiocho horas.

La mayoría de los alumnos de la Autónoma son de provincias. Si Argüelles es el barrio de "complutenses" y "politécnicos", los "autónomos" suelen plantar sus reales en Alcobendas, San Sebastián de los Reyes, Fuencarral y Colmenar, localidades cercanas a sus facultades.

Antonio Aparicio Martín no puede instalarse a vivir cerca de su lugar de estudio. Antonio cumple

condena en la prisión de Carabanchel y estudia Derecho por la Universidad a Distancia.

Cuando la fecha del examen se acerca y los temas no acaban de estar como debieran, se recurre primero a litros de café y después a las centraminas, las famosas pastillas que le dan a uno unas horas de lucidez, aunque lleve muchas sin dormir.

En cada asignatura suele haber cuatro convocatorias, cuatro oportunidades de aprobarla, a las que se añaden dos más de gracia, con tribunal.

Chuletas en decadencia

El nuevo enfoque que se suele dar a las materias de unos años a esta parte ha hecho que apenas se vean ya "chuletas", esos mínimos

trozos de papel que salvaban un examen. Porque últimamente, la verdad, ya nadie pregunta en qué año fue la batalla de Waterloo o el autor del *Diálogo entre Lactancio* y un arcediano, sino qué nuevo orden internacional trajo el Congreso de Viena o cuál fue la presencia del erasmismo en España, y esto no cabe en un billete de metro, por pequeña que se haga la letra. Además, no pocos profesores hacen aún exámenes orales. En éstos y en las carreras técnicas, donde hay que trazar un plano o montar una maqueta, las chuletas no sirven.

Por si los estudiantes en general tuvieran poco con la coincidencia de sus exámenes con grandes espectáculos que a cualquiera ponen largos los dientes —el pasado año fueron las retransmisiones del Mundial de fútbol, éste las del Europeo de baloncesto—, a los madrileños se les juntan, además, la llegada del buen tiempo y los festejos isidreños. Viene la Báez y no podemos verla, hay teatro en la calle y tampoco, torea Ojeda y lo mismo. Se llenan las terrazas de "titis" y nosotros encerrados —dice Esteban Santillán, veinticuatro años, quinto de Derecho—, somos unos santos, y merecemos una medalla, puntualiza.

ARSENIO ESCOLAR

VILLA DE
madrid

POR CORREO

BOLETIN DE SUSCRIPCION

De este periódico se editan quincenalmente cien mil ejemplares. Si desea recibir con regularidad por correo todos los números, envíe el Boletín de suscripción gratuita. Remítalo a VILLA DE MADRID, plaza de la Villa, 4. Casa Cisneros, 1.ª planta. Madrid-12. Rogamos que cumplimenten los datos a máquina o en mayúsculas.

NOMBRE Y APELLIDOS

CALLE O PLAZA

NUMERO..... PISO..... D. P.

CENTRO CULTURAL

de la Villa de Madrid
(Plaza de Colón)

AUDITORIO

★ **Ballet Español de María Rosa.** Días 15, 17 y 18, a las 19 y 22,30; día 16, a las 22,30, y día 19, a las 19.

★ **Ballet Español de Madrid.** Día 21, a las 22,30; días 22, 23, 26, 28, 29 y 30, a las 19, y días 24 y 25, a las 19 y 22,30. Precio: 350 pesetas.

SALA II

★ **III Jornadas Culturales de Navarra.** Proyección de la película "Rutas turísticas navarras". Día 15, a las 19,30. Homenaje al novelista Félix Urabayen. Mesa redonda. Intervienen: don Francisco Ynduráin, doña Pilar Palomo y don Miguel Urabayen. Día 16, a las 19,30. Mesa redonda en torno a la figura del Príncipe de Viana. Día 17, a las 19,30. Festival Folklórico Navarro. Día 18, a las 19,30.

★ **Catalunya en la España moderna.** Estado actual de la filosofía en Catalunya. Día 21, a las 19,30. Mesa redonda sobre la exposición, a cargo de don Gonzalo Anes, don Vicente Cacho, don Jordi Nadal y don Josep Termes. Día 22, a las 19,30. "Un home apassionat". Recital de poesía, a cargo de Fermi Reixach e Ignasi Alcover. Día 24, a las 22,45; día 25, a las 19,30 y 22,45, y día 26, a las 19,30.

CIUDAD LINEAL

Fiestas con atracciones y ciclo de teatro. **Viernes, 17,** nueve noche: recital de Emilio José. **Sábado, 18, 20 horas,** trío de payasos musicales y espectáculo "Vamos a pasarlo bien". En el mismo auditorium, a las nueve de la noche, flamenco con la peña "Los Cabales". **Domingo, 19, 12 horas,** grupo de teatro infantil. "La Banda de Trisófílex", con la obra "El granjero de Ham". A las nueve de la noche, rock con el grupo Rompeolas. **Viernes, 24,** ciclo de teatro. Nueve noche, grupo Selene, con la representación de la obra "Edipo Rey", de Sófocles. Dirección José Luis Navarro. Instituto Carlos III de Madrid. **Sábado, 25, 12 horas,** rondalla del distrito de Ciudad Lineal de la tercera edad. Nueve noche, compañía de teatro Tábano, con la representación de "El suicida". Dirección, Guillermo Heras. **Domingo, 26, 12 horas,** grupo de teatro Zampano, con la obra musical "Reina de las Nieves", de Andersen. Dirección, Amaya Curies. Nueve horas, compañía El Rapsoda, presenta Enrique Paredes con su espectáculo homenaje a Lorca en dos actos: "El romancero Gitano" y "Llanto por Ignacio

Sánchez Mejías". Dirección, Isabel Reboredo.

VILLAVERDE

Exposición-certamen de carteles anunciadores de las fiestas del distrito. Duración hasta el 19 de junio, en la calle Santa Cristina, número 1. De **10 a 14 horas** y de **17 a 21 horas**, excepto lunes y miércoles por la tarde.

TETUAN

Jueves, 16, clausura de la II Feria del Libro de Tetuán, abierta desde el pasado 27 de mayo. Tendrá lugar en los jardines de General Perón, entre las calles del Presidente Carmona y General Orgaz. Habrá concierto de la Banda Municipal de Madrid, a las seis de la tarde. Director, Moisés Davia.

MONCLOA

Actividades culturales. **18 de junio,** visita al Museo Sorolla. **25 de junio,** visita al Museo de

Arte Contemporáneo. Actividades para personas mayores de quince años. Salidas de la Junta a las 10,30 de la mañana. Precio, 25 pesetas. En ambos casos las explicaciones corren a cargo de monitores especializados. Actividades al aire libre. **Domingo, 19,** excursión a Miraflores, Puerto de Canencia, Valle del Lozoya y Monasterio del Páular. Salida de la Junta a las nueve de la mañana. Precio, 350 pesetas. **Día 26 de junio,** comida campestre en Alledro de Montejo. Salida a las nueve de la mañana de la Junta Municipal. Precio, 350 pesetas. (No está incluida la comida).

LATINA

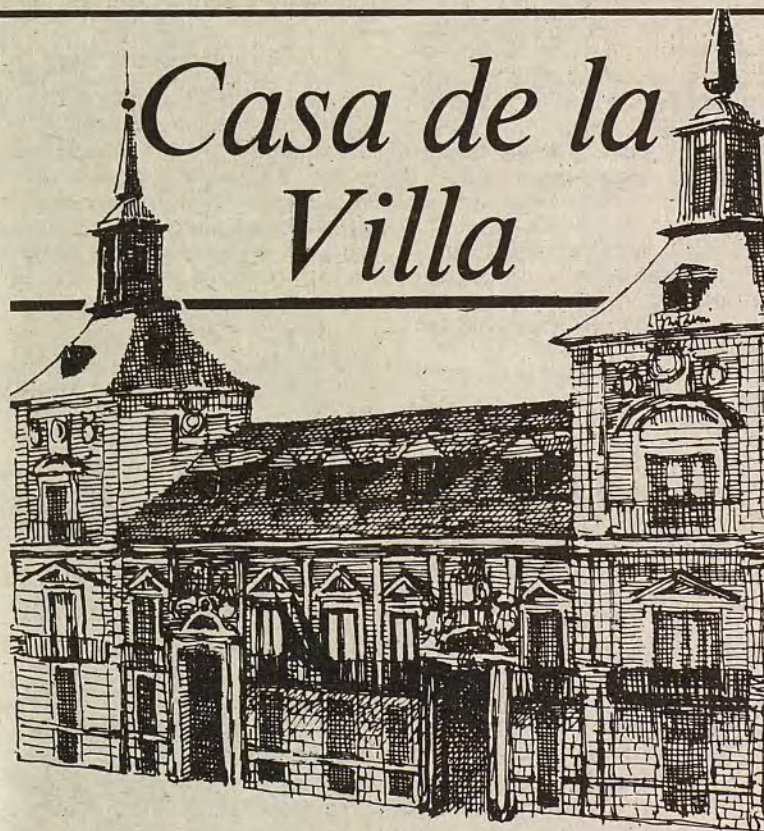
Feria del Libro, del **17 al 26 de junio.** Actuación de grupos escolares, con rondallas, pasacalles, etcétera. **Día 19,** siete tarde, actuación del grupo de teatro Zampano, con representación de la "Reina de las Nieves". **Día 23,** actuación de la Banda Municipal de Madrid en el auditorium del Parque de Aluche. Fiesta del Batán, del **23 al 26 de junio.** Del **24 al 29,** fiestas en la colonia de la Aviación. Del **24 al 26,** fiestas de Campamento.

HORTALEZA

Escuela de verano para niños con edades comprendidas entre los seis y los catorce años. Comprende piscina, talleres de cerámica, trabajos manuales, excursiones y charlas ecológicas. Precio por quincena, 1.500 pesetas. Inscripciones para el mes de julio, en la Junta Municipal y en la Casa de la Cultura de la calle Benita de Avila, número 23.

CHAMARTIN

Día 18, muestra de teatro a cargo de alumnos de primero de EGB, incluidos en las clases de expresión corporal del Colegio Nacional Arquitecto Gaudí. Representación de "Viaje de cuatro globitos", en el Parque de Berlín, a las **12 horas** (auditorium). **Domingo, 19, 12,30 horas,** títeres de Horacio, en el mismo parque. **Día 22, miércoles,** siete tarde, actuación de la Escolanía Municipal Chamartín de la Rosa. Director, Marcos Vega. Concierto-presentación. Primera parte: maestro de capilla, de Antonio Soler, para coro de niños, violines, violonchelo y soprano.



ACTIVIDADES TURISTICAS

Béjar-La Alberca-Peña de Francia

Días 18 y 19 de junio. Salida a las siete de la mañana por la carretera de La Coruña; nos desviaremos para ver el pintoresquismo incomparable de Candelario, situado a más de 1.000 metros de altitud, y llegada a Béjar. Visita de la ciudad, la Puerta del Pico, el Palacio Ducal, del siglo XVI, y las iglesias de Santa María y San Juan, del siglo XIII, en la que destacan el retablo y coro, así como El Salvador, del siglo XVI. El almuerzo se realizará en Béjar, en el hotel, hacia la mitad de la visita. Cena y alojamiento.

Día 19. Tras el desayuno, salida de Béjar para realizar una excursión de gran belleza, para visitar, a través de un gran paraje natural, la Peña de Francia. Tras esta visita, llegaremos a La Alberca, pueblo de incomparable belleza, donde realizaremos el almuerzo típico; finalizado el mismo, iniciaremos el viaje de regreso a Madrid. (5.300 pesetas.)

Murcia-Chinchilla-Albacete

Días 24, 25 y 26 de junio. Salida de Madrid a las cuatro de la tarde. Cena en Albacete, para continuar viaje a Murcia. Alojamiento.

Día 25. Desayuno e iniciación de la visita, contemplando la cate-

dral, del siglo XV, capilla de los Vélez, torre, campanario y museo Diocesano, así como la iglesia de Jesús, donde se encuentran las mejores imágenes de Salcillo. Almuerzo. Por la tarde, excursión al Santuario de la Fuensanta y continuación al Cabo de Palos, de vista impresionante sobre el mar, y el interesante centro turístico denominado La Manga. Regreso a Murcia. Cena y alojamiento.

Día 26. Desayuno y salida hacia Chinchilla, donde contemplaremos el museo Nacional de Cerámica, que posee alfarería de toda España, y su conjunto monumental, con el magnífico castillo. Seguiremos viaje a Albacete, para ver su museo de Arqueología (considerado el tercero del mundo). Almuerzo típico. Regreso a Madrid. (8.000 pesetas.)

La Rioja

Días 24, 25 y 26 de junio. Salida de Madrid a las cuatro de la tarde por la carretera de Burgos y llegada a Logroño. Cena y alojamiento.

Día 25. Después del desayuno, excursión a San Millán de la Cogolla. Continuación del viaje a Nájera, ciudad de origen remotísimo, que visitaremos, antigua Corte de los Reyes de Navarra y residencia real de los de Castilla. En dicha ciudad visitaremos la iglesia de Santa María la Real, y el panteón de los Reyes de Navarra. El conjunto de la ciudad es de gran belleza. Almuerzo. Por la tarde, salida hacia el pueblo de La Guardia, pintoresca ciudad de estilo medieval de enorme interés, y continuando nuestra ruta por Haro, en la que destaca la plaza de la Paz, visitaremos una bodega y después regresaremos a Logroño. Cena y alojamiento.

Día 26. Tras el desayuno, visitaremos la catedral de Santa María la Redonda, en la que destacan sus

torres barrocas y el retablo. Continuaremos hacia Santo Domingo de la Calzada, con su catedral románico-gótica del siglo XIII, en la que sobresalen su retablo, coro y cripta. Almuerzo. Continuación por la carretera de Burgos hacia Madrid. (7.000 pesetas.)

Clunia-Peñaranda-Peñañiel

Día 26 de junio. Salida a las siete y media de la mañana con dirección a Aranda de Duero, Coruña del Conde hasta clunia (siglos XI y XII). Tiempo libre para la visita a sus ruinas, de origen románico. Continuación hacia Peñaranda, con visita a su iglesia y murallas. Almuerzo en Aranda de Duero. Por la tarde, salida hacia Peñañiel, ciudad medieval, de la que queda el castillo, del siglo XV. Visita a la iglesia de San Miguel, del siglo XVI, y la plaza del Coso. Regreso a Madrid.

PROGRAMA PARA "LA CIUDAD Y LA PAZ"

Martes, 14 de junio

Llegada de los participantes. 17 horas: reunión del Comité Internacional de Organización de la Conferencia.

Miércoles, 15 de junio

10,30 horas: inauguración de la Conferencia. Alocución de bienvenida e informe de orientación general a cargo de don Enrique Tierno Galván, presidente de la Federación Mundial de Ciudades Unidas (FMCU), alcalde de Madrid. Ejecución del himno de las ciudades hermanadas. Mensajes. Informe introductorio a los trabajos de la Conferencia y de las comisiones, a cargo del señor Ugo Vetere, alcalde de Roma, sobre "Los problemas relacionados con la paz, la distensión, la seguridad, la detención de

la carrera armamentista, el desarme y la cooperación en Europa, y el papel de las ciudades en la solución de estos problemas". Debate general. 13,30 horas: almuerzo. 15,30 horas: continuación del debate general. Constitución de cuatro comisiones. 18 horas: inauguración de una exposición, proyección de películas y participación en otras manifestaciones consagradas al Día Mundial de las Ciudades Unidas, al aniversario de la fundación de la FMCU y al tema de la paz. 20 horas: recepción del Ayuntamiento de Madrid.

Jueves, 16 de junio

10 horas: trabajo de las comisiones en el Hotel Palace. 13,30 horas: almuerzo. 15,30 horas: trabajo de las comisiones. 21 horas: cena con espectáculo.

Viernes, 17 de junio

9,30 horas: sesión plenaria. Informe de las comisiones. Síntesis de los trabajos de las comisiones, a cargo de Jean Chevalier, profesor de Filosofía, ex director en la UNESCO, secretario federal adjunto de la FMCU para la Paz, el Desarme y los Derechos Humanos, ponente general de la Conferencia. 10,30 horas: debate sobre los informes presentados. 13 horas: almuerzo. 15,30 horas: adopción de los informes/resoluciones de las comisiones de la declaración final, del mensaje a enviar a la Conferencia Intergubernamental de Madrid sobre la seguridad y la cooperación en Europa (CSCE). 17 horas: sesión de clausura. Discursos. Llamamiento de Madrid a todas las ciudades del mundo. 18 horas: rueda de prensa. Noche libre.

Sábado, 18 de junio

Salida de los participantes hacia sus países respectivos. Los idiomas oficiales de la Conferencia serán: español, inglés y francés.

Cosas y gentes

Cocina para hombres

La invasión de la "hamburguesa" y el "perrito caliente" ha trastocado muchos de nuestras gloriosas costumbres culinarias. No es extraño encontrar en la esquina más inesperada uno de estos locales de malcomer, con decoración distorsionada y camareras uniformadas al estilo circense. Pero no todo está perdido cuando la afición a la cocina y a la buena mesa se hace cada día más frecuente entre las jóvenes generaciones. Jaime Botana, escritor y gastrónomo ya maduro, se dispone a explicar los secretos de la buena cocina y el arte de preparar atractivos menús en la Escuela de Cocina Alambique, en la plaza de la Encarnación, número 22 (teléfono 247 88 27). Botana, que entre otras suculentas especialidades hace un riquísimo "cebiche", ha orientado sus cursos de cocina hacia los hombres, aunque también está dispuesto a admitir a alguna dama.

Doña Leonor

Muchos asiduos visitantes del Rastro apenas habrán reparado en la pequeña panadería-bollería que regenta doña Leonor, en la calle Duque de Alba, prácticamente en su desembocadura en la plaza de

Casorro. El establecimiento, un pequeño chiringuito adosado a la pared de la última casa de esta calle, lleva allí desde 1924. Apenas tiene de largo lo que ocupa su rótulo comercial: Viena Mira El Sol. Allí, día a día, todos los de la semana, como hicieran antes sus padres, doña Leonor vende el pan y los bollos a los vecinos de toda la vida. Aunque ahora ella hace un gesto de contrariedad porque la competencia se le ha hecho muy dura: "estoy rodeada de boutiques del pan por todas partes", dice. Sin embargo, el negocio continúa un tanto ajeno a lo estrafalario de su entorno dominguero lleno de "punkis" y otros modernos zarzapastrosos que se citan en la cabecera del Rastro los días de fiesta y descubren en algunas ocasiones los ricos bollos llenos de crema que vende doña Leonor.

La tintorería natural

Muy pocos ecologistas de pro se habrán percatado de las técnicas naturales que se pueden utilizar para diversas artesanías. Una de éstas, bastante olvidada por cierto, es la de la tintorería natural a partir de flores y plantas que se usaron siempre y que se pueden encontrar en el campo con cierta facilidad. Pues bien, del 6 al 9 de junio se desarrolla un cursillo de tintes

naturales en el que se pretende enseñar a distinguir y a utilizar las distintas plantas tintóreas que existen a nuestro alcance. Cabe pensar que, una vez finalizado el cursillo, el voluntario asistente estará en condiciones de saber cuales son y dónde puede encontrarse las plantas más adecuadas para fabricarse su propia tinta de escribir o para teñir y alegrarle el aspecto a una tela olvidada. El cursillo lo organiza el taller de artesanía textil de Ana Roquero, que está en la calle Angel Ganivet, número 9, el teléfono es el 251 08 23.

INFORMATIVO VILLA DE madrid

Informativo quincenal
Edita: Ayuntamiento de Madrid. Consejo de Redacción: Juan Fco. Pla, Enrique Moral, Joaquín Leguina,
Director: Félix Santos
Subdirector: Carlos Otero
Redactora-jefe: Ana Martín-Pintado. Confección: Antonio Piera.
Redacción y Administración: Plaza de la Villa, 4, Casa Cisneros,
primera planta. Madrid-12. Teléfonos: 248 10 00-Ext. 314 y 242 17 88.
Publicidad: Segarpe, S. A., Conde de Peñalver, 74.
Tfnos.: 401 75 70 y 261 99 73.
Imprime: Imprenta Provincial. Alcobendas. Dep. legal: M-4.194-1958



El bacalao como especialidad ya-tradicional

"Casa Labra"

La pequeña tabernita de la calle Tetuán, justo a un lado de la puerta principal de "El Corte Inglés", de la calle Preciados, encierra no pocas historias del Madrid de principios de siglo y aún de antes. En "Casa Labra", que así se llama el establecimiento o, mejor dicho, en

la fonda que había encima de esta taberna, Pablo Iglesias y algunos compañeros tipógrafos se reunían con otros hombres de profesión liberal y acordaban la creación del Partido Socialista Obrero Español. Muchos años después, desaparecida ya la fonda de arriba y estando el PSOE en la ilegalidad en que el franquismo colocó a todos los partidos políticos, desde "Casa Labra" se veía crecer, poco a poco, lo que luego sería una importante cadena de grandes almacenes. Pues bien, desde el principio hasta hoy,

"Casa Labra" ha sido conocida por otras cosas que no tienen nada que ver con estas historias. Cosas como, por ejemplo, el riquísimo bacalao frito que sirven constantemente durante todo el día o el buen vino de frasca que entra sin sentir. Hay además en esta tabernita un pequeño comedor que conserva a la perfección todo el sabor de otra época, igual que el mostrador, las lámparas y los estucados, o la pequeña trastienda para sentarse un rato y degustar con despacio las tajadas de bacalao.



Una cita para los visitantes del Rastro

MADRID EN LOS LIBROS

La calle de Max Aub

LUIS MATEO DIEZ

Quién es quién en el callejero madrileño



Desde la calle de Santa Engracia hasta la plaza de Cristo Rey. Pertenecen al distrito de Chamberí. Tiene una orientación E-O y una longitud de 1.400 metros. No la recorre ninguna línea de metro, sino la línea de autobús, número 12. Allí se encuentra el depósito de aguas del Canal de Isabel II. Fue denominada con ese nombre por decreto de la Comisión de Ensanche, del 21 de julio de 1880, con el fin de bautizar la nueva calle.

Francisco Cea Bermúdez (o Zea Bermúdez) (Málaga, 1772 y Madrid, 1850), emprendió su carrera política como embajador de España en Rusia, Turquía y Gran Bretaña. Fue ministro del Rey Fernando VII. Inició una política de "despotismo ilustrado", consistente en mantener el absolutismo institucional y en emprender reformas administrativas. Se le suele confundir con Cean Bermúdez (Juan Agustín: 1749-1829), eminente crítico de arte a quien tanto debe la historia de las Bellas Artes en España, hasta el punto que ciertos historiadores emiten la hipótesis de una confusión municipal.

M. LEMOINE

Seix Barral reedita La calle de Valverde, una de las grandes novelas de Max Aub, ilustre representante de esa fauna intelectual, artística y siempre creadora, que cumple en el exilio la condena de la España rota, sin desgajarse del sueño y la verdad de lo que irremediablemente será para ellos una realidad perdida.

Se integra Max Aub en esa generación de narradores —aunque en la versatilidad de su dedicación, novela y teatro, poesía y ensayo, cubren ámbitos variados de un fuerte registro creador— que madura y completa su obra en el destierro. Una generación que alinea nombres tan importantes como Arturo Barea, Ramón J. Sender, Francisco Ayala, Rosa Chacel, Serrano Poncela o Manuel Andújar, todos nacidos —como Max Aub—, en las postrimerías o en los inicios del siglo, y todos marcados por la aventura personal, casi siempre americanas, de la diáspora.

Con La calle de Valverde, escrita en 1959 y publicada, por primera

vez, en México en 1961, recupera el autor un mundo entrañable, equidistante entre la sordidez y el brillo de la más grata memoria personal, el que fluye de sus recuerdos juveniles en un Madrid sainetesco y vitalista, el de los años veinte, cuando la dictadura de Primo de Rivera.

La bohemia y el desamparo, más o menos asumido, de una cierta intelectualidad que deambula entre tertulias, redacciones de periódico y peripatéticas divagaciones, enalzándose y despellegándose con la misma acritud que humor, e improvisando salvaciones y denuestos para los malos tiempos que corren, ambientan el paisaje humano de una novela que, en palabras del autor, quiere recoger todo el tufillo de una época.

El número 32 de la calle de Valverde concentrará el pequeño universo desde donde se enlazarán las múltiples historias, los avatares cotidianos de una casa de viviendas de clase media, en una ciudad descrita siempre desde la sensibilidad y la emoción de los personajes.

"La calle de Valverde —dice uno de ellos— es una isla o un istmo, recoleta. Con Fuencarral a un paso; la Corredera ahí, al lado, bajando. Cruzas la del Barco y la de la Ballesta y ya estás".

Es como el refugio detenido en la memoria, que Max Aub recupera también, a través de sus personajes, desde las lógicas y cálidas instantáneas de la nostalgia: "en cien metros se retroceden cien años. Todo callado, serio, gris, blanco, negro, las sombras más acusadas. Las luces municipales no pasan todavía, ahora, en 1926, de los faroles de gas, adosados, de trecho en trecho, a las paredes de las casas quintañonas, de las que sobresalen las oscuras vigas de los aleros cortos. El silencio es grato".

Tiene, así, la calle de Max Aub, esa plácida imagen que puede desfigurar el tiempo, pero un semblante interior perpetuamente liberado de todas sus contingencias: el mismo que arrastra la vida, con su ironía barroca, por las páginas de una de las más hermosas novelas madrileñas.